

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

本報今日隨報附送「彩色華僑」週報不另收費仍舊奉毫
安理會討論解決東南亞危機

驅越侵略東國

利用越共擴張勢力控制亞洲 要求先行討論越共侵柬問題

美國要求越共 自柬埔寨撤出

又說北京無權攻越

助越共軍作戰？ 蘇尚未採取行動

北京暗示中共機並無炸海防

華國鋒說對越作戰前 已考慮蘇聯是否介入

日情報人員報導滿洲里有新事件

蘇聯兩艘戰艦進入東海動向未明

【本報訊】華國鋒在對越作戰前，已考慮蘇聯是否介入。據日情報人員報導，滿洲里有新事件發生。蘇聯兩艘戰艦進入東海，動向未明。華國鋒在對越作戰前，已考慮蘇聯是否介入。據日情報人員報導，滿洲里有新事件發生。蘇聯兩艘戰艦進入東海，動向未明。華國鋒在對越作戰前，已考慮蘇聯是否介入。據日情報人員報導，滿洲里有新事件發生。蘇聯兩艘戰艦進入東海，動向未明。



竟否認侵略東國 拒絕共同撤軍案

【本報訊】越南政府今日發表聲明，否認侵略東國，並拒絕共同撤軍案。聲明指出，越南政府已準備好與東國進行談判，但前提是東國必須先撤出越南境內。越南政府表示，它將繼續在東國境內進行軍事行動，直到東國完全撤出為止。

露透部報情國美 師個七十軍共中現

【本報訊】美國情報部門今日透露，目前中國境內有七十個師的軍隊。據悉，這些軍隊主要分布在中國南部和西部地區，並正在進行大規模的動員。美國情報部門表示，這些軍隊的動員可能是為了應對東南亞地區的局勢。

露透部報情國美 師個七十軍共中現

【本報訊】美國情報部門今日透露，目前中國境內有七十個師的軍隊。據悉，這些軍隊主要分布在中國南部和西部地區，並正在進行大規模的動員。美國情報部門表示，這些軍隊的動員可能是為了應對東南亞地區的局勢。

盧聲雁先生
龍虎書法展覽誌盛
新藝廣告裝飾公司敬賀

龍騰虎嘯
相為生

999年期 香港堅道80-88號大單邊卑利街

堅都大廈

住宅面積77呎至900呎
二、三、四樓停車場
地下闊大旺舖適合各行業
餘樓有限，欲購從速

地盤電話：5-254193
洽購處：梁恩記建築有限公司

999年期 香港石塘咀山道48-52號

南昌大廈

樓上住宅十六萬餘元起
樓房間格，顏色浴室
建至天面，快將入伙
地下舖位只餘一間

地盤電話：5-461883
首期二成，十年付款

九龍鳳凰新邨環鳳街5723地段

寶發大廈

只餘二、三樓商業單位
每呎平售三百餘元
三月底入伙，歡迎參觀

地盤電話：3-222894

調價通告

北京熊貓牌 上海白貓牌

高級洗衣粉

零售調價通告
由二月十五日起

北京熊貓高級洗粉2磅裝售 3.50
上海白貓洗衣粉2½磅裝售 4.70

熊貓洗粉經銷商：香港東聯公業有限公司
電話：12-264745 12-264755
白貓洗粉經銷商：大華國產油有限公司
電話：3-705227 (4線)

內兒婦
科科科

伍卓琪

某五金塑膠廠誠聘廠長乙名

曾任同業職位達五年或以上，對五金及塑膠工業製成品之生產，安排有定之認識及經驗，能獨立領導及處理廠內之一切行政事宜，薪優，福利優厚，有意者請親臨面談，或來函投遞履歷，照片及電話號碼，本報轉交，恕不退件。

地址：二六九號灣仔軒尼詩道
電話：七三二一七五
七三二一七六
七三二一七七

即買即用 昌業興隆

大同新邨二樓商業單位出售

大同新邨位於九龍大角咀中心，鄰近碼頭及大小巴士站，交通與方便。區內人口密度頗大，居民消費力甚高。邨內地下各舖已全部租出，生意極為興旺。

今本邨出售之二樓商業單位，由812-4,617平方呎，價格合理，適合各種商業用途，生意必然興旺。請有意置業做生意者勿失良機。

欲知詳情，歡迎垂詢。

索取說明書請前往
洽購處：九龍紅磡黃埔新邨德民街41號
電話：3-628238
大同新邨洽購處：
大同新邨，埃華街117D
電話：3-960884
(週末及假期照常辦公)

City & Urban Properties Limited
城地地產有限公司

影攝佳 YASHICA

AUTO Focus 相機

首創自動對焦相機，配備定焦鏡，自拍及控光系統其他牌子所無。不怕貨比貨，最怕唔識貨。

華僑日報

分類廣告
每天四元
費廉效大

尋人啟事

陸安興六年前失去聯絡，現經人尋獲，如有親友知其下落，請與吳錫錫聯絡。

吳錫錫啟

美國會代表視察中越邊境 認為戰事規模 比核戰道為大

中共軍準備進佔越北各大據點

【本報訊】美國國會代表視察中越邊境，認為戰事規模比核戰道為大。據悉，美國國會代表團在視察中越邊境時，曾與當地官員及軍事專家進行廣泛交流。代表們認為，目前中越邊境的局勢非常緊張，雙方都已經做好了充分的準備。特別是中共方面，其軍隊的動向引起了美國的高度關注。代表們指出，如果戰事爆發，其規模將遠超過核戰道，這將對整個亞洲乃至世界產生深遠的影響。

中共軍迫近金陽 砲轟廣寧與萊州

【本報訊】據越方消息，中共軍隊已迫近金陽，並對廣寧與萊州進行了砲轟。越方官員表示，中共軍隊的行動非常迅速，目前已經進入了金陽的防禦範圍。此外，中共還對廣寧和萊州進行了多次砲擊，造成了嚴重的人員傷亡和財產損失。越方已經加強了邊境防禦，並呼籲國際社會關注這一局勢。

外交部機場海港癱瘓 英公務員罷工廿四小時

【本報訊】英國外交部機場海港癱瘓，英公務員罷工廿四小時。由於罷工行動，英國的對外交通受到嚴重影響。外交部官員表示，罷工行動已經導致多個機場和海港停運，這將對英國的經濟和外交事務產生重大影響。罷工行動預計將持續二十四小時，屆時將視情況而定是否繼續。

社論 從日本對中越戰事的分析預測談起

從日本對中越戰事的分析預測談起。日本媒體對中越邊境局勢的分析，往往帶有濃厚的政治色彩。他們通常會將中越邊境的緊張局勢與國際形勢聯繫起來，試圖通過對中越戰事的預測來達到其政治目的。然而，我們認為，中越邊境的局勢發展應該從實際出發，客觀分析雙方的軍事動向和外交政策。目前，中越雙方都已經做好了充分的準備，任何一方的行動都將引起國際社會的廣泛關注。

諒山西北 將有高潮

【本報訊】諒山西北地區將有高潮。據悉，該地區的局勢正在發生變化，雙方軍隊的動向引起了高度關注。目前，諒山西北地區的局勢非常緊張，雙方都已經做好了充分的準備。預計在近期內，該地區將發生一場規模較大的戰事。

北京自越撤兵 越共退出東國

【本報訊】北京自越撤兵，越共退出東國。據悉，北京方面已經決定從越南撤兵，而越共方面則已經退出了東國。這一消息引起了國際社會的廣泛關注。分析人士認為，這一局勢的發展將對整個東南亞地區的和平與穩定產生重大影響。

目的為了自衛 北京徵調越共

【本報訊】北京徵調越共，目的為了自衛。據悉，北京方面徵調越共的目的，是為了加強其在東南亞地區的防禦力量。這一舉動引起了國際社會的廣泛關注。分析人士認為，北京方面的這一舉動，是其在東南亞地區戰略部署的一部分。

女歌星鄧麗君 離日往三藩市

【本報訊】女歌星鄧麗君離日往三藩市。據悉，鄧麗君已經離開日本，前往三藩市。這一消息引起了廣大歌迷的關注。鄧麗君作為一位著名的華語歌星，她的動向一直受到媒體和公眾的關注。

烈士暮年憂國之心 徐復觀

徐復觀。在當前這個動盪的時代，我們需要更多像徐復觀先生這樣的人。他不僅是一位著名的學者，更是一位具有強烈愛國心情的知識分子。他的文章和言論，總是能夠觸及社會的痛點，引發人們的深思。在烈士暮年，他依然保持着對國家的熱愛和對社會的責任感。他的這種精神，是我們今天所需要的。

美國兵力越來越薄弱 參謀部主張恢復征兵

【本報訊】美國兵力越來越薄弱，參謀部主張恢復征兵。據悉，美國參謀部已經提出了一項恢復征兵的建議，以應對當前日益緊張的國際局勢。這一建議引起了廣泛的爭議。支持者認為，恢復征兵可以迅速增加美國的精銳兵力，而反對者則認為，這將對美國的社會和經濟產生負面影響。

美國財長 抵達北京

【本報訊】美國財長抵達北京。據悉，美國財長已經於昨日抵達北京，開始其為期數天的訪問。此次訪問被視為中美兩國關係發展的一個重要契機。雙方將就經濟、貿易等領域的合作進行廣泛交流。

協商締結合約 擴大雙方貿易

【本報訊】協商締結合約，擴大雙方貿易。據悉，中美兩國已經就擴大貿易合作達成了一項初步協議。這一協議的簽署，將有助於促進兩國之間的貿易往來，推動經濟的發展。

英工業大臣在北京 擴大雙方貿易

【本報訊】英工業大臣在北京，擴大雙方貿易。據悉，英國工業大臣已經於昨日抵達北京，與中方官員就擴大貿易合作進行磋商。雙方表示，將進一步加強在工業領域的合作，推動兩國貿易的發展。

環球航空禁止 在機艙吸雪茄

【本報訊】環球航空禁止在機艙吸雪茄。據悉，環球航空公司已經宣佈，從即日起禁止乘客在機艙內吸雪茄。這一舉措是為了保障其他乘客的健康，並減少機艙內的煙味。環球航空表示，將加強對機艙環境的監控，確保乘客的舒適和滿意。

伊朗領袖卡米尼 警告蘇聯當局 不可干預伊朗

【本報訊】伊朗領袖卡米尼警告蘇聯當局，不可干預伊朗。卡米尼表示，伊朗將堅定捍衛自己的主權和獨立，任何外部勢力都不應該干預伊朗的內部事務。他呼籲蘇聯當局尊重伊朗的領土完整，並停止任何挑釁性行動。

英工業大臣在北京 擴大雙方貿易

【本報訊】英工業大臣在北京，擴大雙方貿易。據悉，英國工業大臣已經於昨日抵達北京，與中方官員就擴大貿易合作進行磋商。雙方表示，將進一步加強在工業領域的合作，推動兩國貿易的發展。

協商締結合約 擴大雙方貿易

【本報訊】協商締結合約，擴大雙方貿易。據悉，中美兩國已經就擴大貿易合作達成了一項初步協議。這一協議的簽署，將有助於促進兩國之間的貿易往來，推動經濟的發展。

英工業大臣在北京 擴大雙方貿易

【本報訊】英工業大臣在北京，擴大雙方貿易。據悉，英國工業大臣已經於昨日抵達北京，與中方官員就擴大貿易合作進行磋商。雙方表示，將進一步加強在工業領域的合作，推動兩國貿易的發展。

台灣高級水泥礦權讓渡啟事

台灣高級水泥礦權讓渡啟事。本啟事旨在公告有關台灣高級水泥礦權讓渡的事宜。根據相關規定，本礦權將由原主讓渡給指定對象。凡有意參與競標者，請於規定期限內向指定地點辦理登記手續。特此啟事。

台北黃金地段土地廉售

台北黃金地段土地廉售。本廣告旨在宣傳位於台北市的黃金地段土地廉售事宜。該地段交通便利，環境優美，是投資和開發的理想選擇。有意購買者請速來電洽談。

協商締結合約 擴大雙方貿易

【本報訊】協商締結合約，擴大雙方貿易。據悉，中美兩國已經就擴大貿易合作達成了一項初步協議。這一協議的簽署，將有助於促進兩國之間的貿易往來，推動經濟的發展。

英工業大臣在北京 擴大雙方貿易

【本報訊】英工業大臣在北京，擴大雙方貿易。據悉，英國工業大臣已經於昨日抵達北京，與中方官員就擴大貿易合作進行磋商。雙方表示，將進一步加強在工業領域的合作，推動兩國貿易的發展。

協商締結合約 擴大雙方貿易

【本報訊】協商締結合約，擴大雙方貿易。據悉，中美兩國已經就擴大貿易合作達成了一項初步協議。這一協議的簽署，將有助於促進兩國之間的貿易往來，推動經濟的發展。

台灣為美第三大紡織品供應國

尼克遜致函衆議員伍爾夫

【中央社華盛頓廿日電】美國總統尼克遜，於廿日致函衆議員伍爾夫，對其最近訪問香港表示讚賞。伍爾夫在信中稱，此次訪問對美國與香港之友好關係，將有重大貢獻。伍爾夫並稱，美國對香港之政策，將繼續維持不變。伍爾夫並稱，美國對香港之政策，將繼續維持不變。伍爾夫並稱，美國對香港之政策，將繼續維持不變。

公報：中台打立尼
克遜：「在那兒，公報

盤全衛營
方雙

國府的心腹素來中心
力代會省長見
拘束而後會談，其意欲在
各方切實與會意見。
不過，此次大衛營與香港
談判已過三個月，雙方雖
未有實際所議議案，制制
大衛營：其代表是下

我們任何一人，若不能以不同方法來處理這一情勢，且既然三壘已決定，願問基辛格，曾就

[illegible]

（中央社台北廿四日電）由國內法律、工商、大眾傳播等各界人士發起籌

[illegible]

向霸權主義擴張主義有力警

[illegible]

間一位消息人士今天報

雌雄大盜

包天劫銀行

某事先租用直升機逃走

瑣語項未決問題之一 料明天恢復生產。

大膽包天去銀行

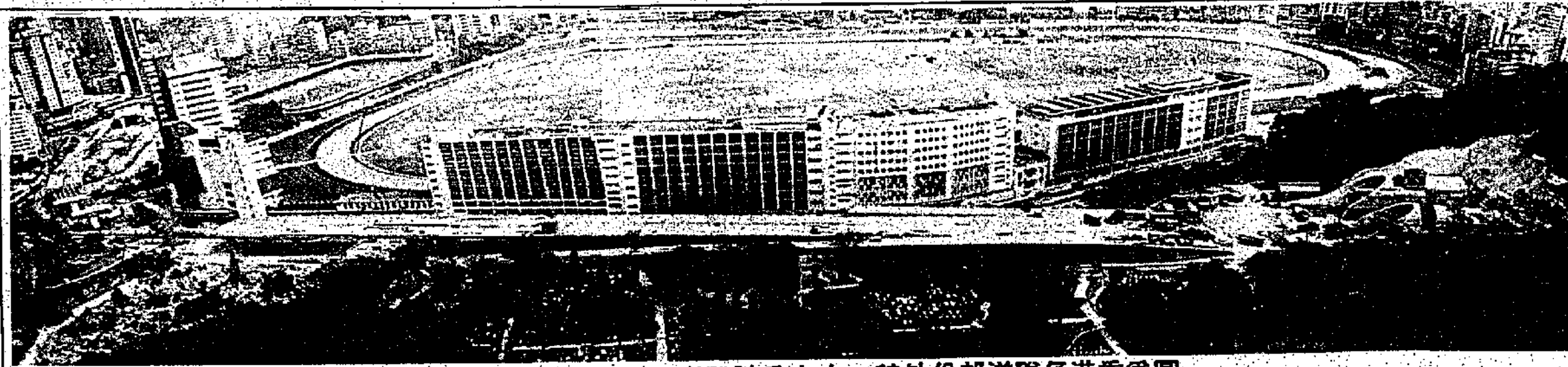
[illegible]

大戰之險嗎？這是值得懷疑的。」該報二十日的社論

又是越南國報「民族報」說：「我們相信中共將從越南撤軍，但是立場就越南柬埔寨，我們就沒有這個信心了。」

另外「中東日報」的社論指出：「中共的亮明不是示弱，遑避越南，是向國際社會的一次有力警告；」「中共的亮明，有利於維護亞洲太平洋和東南亞的和平。」該報又認為：「中越邊境鬧事件」不致於演成「大戰」；不過「大戰危機却不容否認依然存在，世人卻必須警惕。」

[illegible]



口入面北之道該為方右，貌外份部道隆仔港香為圖

香港紡織品配額 陸大轉會不

為認談座衣製席出事領總美 質品高向趨衣成及品紡港香 脅威成造致不同不象對品產

【特訊】香港紡織品配額會第一屆會議，昨日在一個會議室舉行，由美國駐港總領事官主持。會議中，美領事官向香港紡織品配額會主席表示，美國政府對香港紡織品配額問題，目前正與中方進行談判，但美方對香港紡織品配額的未來走向，目前尚無定論。美領事官表示，美國政府對香港紡織品配額問題，目前正與中方進行談判，但美方對香港紡織品配額的未來走向，目前尚無定論。美領事官表示，美國政府對香港紡織品配額問題，目前正與中方進行談判，但美方對香港紡織品配額的未來走向，目前尚無定論。

中共對越軍事行動 不致影響對外貿易

【特訊】美國國務院發言人昨日表示，中共對越軍事行動，目前尚無定論，但美方對香港紡織品配額問題，目前正與中方進行談判，但美方對香港紡織品配額的未來走向，目前尚無定論。美領事官表示，美國政府對香港紡織品配額問題，目前正與中方進行談判，但美方對香港紡織品配額的未來走向，目前尚無定論。

美議員訪大陸 二天後到港對記者稱

【特訊】美國議員昨日表示，他將於二天後訪問香港，並對香港紡織品配額問題，目前正與中方進行談判，但美方對香港紡織品配額的未來走向，目前尚無定論。美領事官表示，美國政府對香港紡織品配額問題，目前正與中方進行談判，但美方對香港紡織品配額的未來走向，目前尚無定論。

香港仔貫通跑馬地隧道 已具規模明年年底通車

【特訊】香港仔貫通跑馬地隧道，目前已具規模，預計將於明年年底通車。該隧道的興建，將有助於改善香港的交通狀況，並促進香港與跑馬地的聯繫。

汽車牌照快將加價 預料財政預算時將提出

【特訊】香港政府預料，汽車牌照費將於明年加價。政府發言人表示，加價的具體數額，將於明年度的財政預算案中提出。

香港直落火車達成協議

【特訊】香港直落火車，目前已達成協議。該協議將有助於改善香港的交通狀況，並促進香港與直落的聯繫。

榮產總值增逾億元

【特訊】根據最新的統計數據，香港的榮產總值已增加超過一億元。這反映了香港經濟的持續增長和房地產市場的繁榮。

英國工業大臣華理 昨日離港轉飛北京

【特訊】英國工業大臣華理，昨日離開香港，轉飛北京。華理在港期間，曾與香港政府官員進行會談，並就中英貿易問題交換意見。

六合彩五票中頭獎 每派三十一萬

【特訊】六合彩五票中頭獎，每派三十一萬。這是六合彩歷史上最高獎額的一次，吸引了眾多彩民的關注。

無線遙控跑車 聲波遙控跑車

【特訊】無線遙控跑車，聲波遙控跑車。這兩款跑車均具有遙控功能，適合兒童玩耍。無線遙控跑車售價為\$79，聲波遙控跑車售價為\$39。

安琪兒輕便摺床

【特訊】安琪兒輕便摺床，輕便耐用，新穎美觀。特價為\$168。該摺床適合家庭使用，且易於攜帶。

行李箱拖車 伊索寓言集

【特訊】行李箱拖車，伊索寓言集。行李箱拖車售價為\$23，伊索寓言集售價為\$32。這兩款產品均為家庭必備之品。

超值產品 廉售雙週 (第11期) 2月19日至3月4日

【特訊】超值產品，廉售雙週 (第11期) 2月19日至3月4日。本期產品包括無線遙控跑車、聲波遙控跑車、安琪兒輕便摺床、行李箱拖車、伊索寓言集等。

大嶼山寶蓮寺 七海旅行團

【特訊】大嶼山寶蓮寺，七海旅行團。該旅行團將於3月4日(星期日)出發，前往大嶼山寶蓮寺旅遊。行程包括參觀寺廟、賞景、品茶等。

商業專欄廣告 集中心傳 費廉效大

【特訊】商業專欄廣告，集中心傳，費廉效大。本廣告欄提供多種商業服務，包括電傳呼機、鋼鐵廠等。歡迎各界人士垂詢。

多寶彩池大 中獎機會多

【特訊】多寶彩池大，中獎機會多。本廣告欄提供多種彩票服務，包括多寶彩、中獎機會等。歡迎各界人士垂詢。

本港新聞

專家學者在研討會上指出

兒童智力高低程度 智商不能完全代表

濫用心理測驗會導致不良後果

【本報訊】香港心理學會最近舉行了一項研討會，邀請了多位專家學者，就兒童智力測驗的應用及濫用問題，進行了深入的探討。研討會指出，雖然智商測驗在一定程度上可以反映兒童的智力水平，但將其作為唯一的標準是不科學的。專家們強調，兒童的智力發展是一個動態的過程，受到多種因素的影響，包括環境、教育、營養等。因此，在評估兒童智力時，應採取綜合性的方法，而不能僅僅依賴於心理測驗的結果。此外，研討會還討論了濫用心理測驗可能帶來的不良後果，如標籤化、自我實現預言等。專家們呼籲社會各界應正確看待兒童智力測驗，並加強對兒童的全面發展關注。

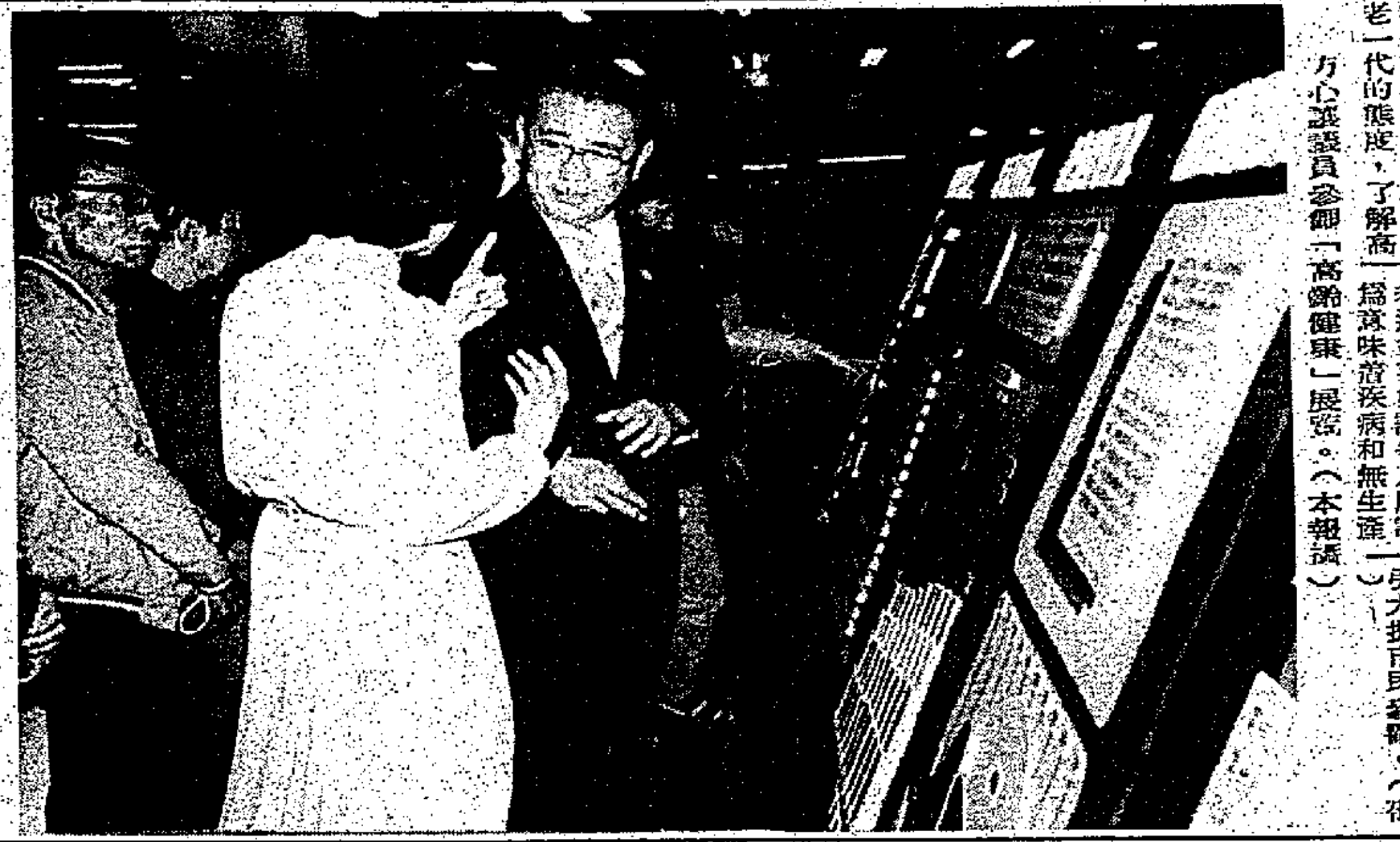
高齡健康展覽 一連展出三天

方心讓議員昨日主持揭幕儀式

【本報訊】由香港高齡健康協會主辦的「高齡健康展覽」，昨日（廿九日）在灣仔會議中心揭幕。展覽由方心讓議員主持揭幕儀式，並吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

人人老年百病叢生 應該注意養生之道

少食脂肪多食物加上適量運動 保持愉快心境病魔自然會却步



【本報訊】隨著人口老化，如何預防及延緩衰老，成為社會關注的焦點。專家指出，養生之道在於均衡飲食、適量運動及保持愉快心境。在飲食方面，應減少脂肪的攝入，增加蔬菜、水果及全穀類食物的攝入。運動方面，建議進行適量的有氧運動，如散步、游泳等。此外，保持愉快的心境對於延緩衰老也至關重要。專家提醒，應定期進行健康檢查，及早發現及治療潛在的健康問題。

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

提高 青少 認識 社區 減罪 防火 賽劇話罪減辦舉區地麻油

賽劇話罪減辦舉區地麻油 動活區社識認辦會協工義 賽比作創語標火防辦角旺

【本報訊】油麻地地區舉辦了一項「提高青少認識社區減罪防火」的比賽。比賽旨在提高青少年的社區意識，並加強防火安全知識。比賽分為多個組別，包括個人、小組及團體。參賽者需要完成一系列任務，包括創作防火標語、繪畫防火海報等。比賽結果將於近日內公佈。主辦單位表示，希望透過此次比賽，能提高青少年的防火意識，並加強社區的防火安全。

馬惜珍在 被判入獄一年

馬煥然則判入獄十個月 販毒罪名有待香港提供證據

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

國際獅子會三〇三區 新會員研討大會

何榮基總理致歡迎詞 會務發展良好 會員踴躍參加

【本報訊】國際獅子會三〇三區日前舉行了一項新會員研討大會。大會由何榮基總理主持，並吸引了眾多新會員參加。何總理在致辭時表示，獅子會是一個服務社會、促進友誼的組織，希望新會員能積極參與會務，為社會做出貢獻。大會還介紹了獅子會的歷史、宗旨及會務發展情況。

來港作客快將三月 熊貓寶玲寶利

會費七十五萬港人 熊貓寶玲寶利 來港作客快將三月

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

德輔道西一家庭 四匪闖門入劫

網綁劫去劫走萬元 四匪闖門入劫 網綁劫去劫走萬元

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

九龍定案 封閉四星期

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

公團拳擊新秀大賽 今晚修頓球場舉行

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

網綁劫去劫走萬元

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

大坑東今舉行 家庭嘉年華會

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

尖沙咀舊街市建築 改建為新郵政局

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

七屆理監事就職 舉行敬老聯歡會

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

先慈范母陳太夫人 痛於公曆一九

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

先嚴馮公 榮熙 繼光府君

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

謝 謝 謝

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

先慈范母陳太夫人 痛於公曆一九

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

先慈范母陳太夫人 痛於公曆一九

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

【本報訊】日前，在灣仔會議中心舉行的「高齡健康展覽」，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括高齡健康講座、健康檢查、康樂活動等。方心讓議員在致辭時表示，高齡健康是社會關注的焦點，希望透過此次展覽，能提高市民對高齡健康的認識，並鼓勵大家積極參與健康活動，延緩衰老。

本港新聞

太平紳士甘士德昨日指出 監察獄政甚為有效

【本報訊】太平紳士甘士德昨日指出，監察獄政甚為有效。甘氏昨日在立法會出席一項由香港監察獄政委員會主辦的「監察獄政委員會週年報告」會議，並向與會者介紹該委員會的工作。

甘氏表示，該委員會自成立以來，一直致力於監察香港的獄政，並向政府提出建議。他指出，該委員會的工作包括：監察獄政的運作、收集囚犯的意見、向政府提出建議等。

甘氏又指出，該委員會的工作非常有效，並得到政府的重視。他表示，該委員會將繼續努力，為改善香港的獄政作出貢獻。

推動札 雪登觀光 旅遊協會總幹事唐立信 代表札 主持頒獎儀式

【本報訊】旅遊協會總幹事唐立信昨日代表札，主持頒獎儀式，向在「雪登」旅遊比賽中獲獎的團體頒發獎狀。

唐氏表示，「雪登」旅遊比賽旨在推廣札的旅遊業，並提高公眾對札的認識。他指出，獲獎團體在比賽中表現出色，為札的旅遊業作出了貢獻。

唐氏又表示，旅遊協會將繼續努力，為推廣札的旅遊業作出貢獻。



【本報訊】旅遊協會總幹事唐立信昨日代表札，主持頒獎儀式，向在「雪登」旅遊比賽中獲獎的團體頒發獎狀。

唐氏表示，「雪登」旅遊比賽旨在推廣札的旅遊業，並提高公眾對札的認識。他指出，獲獎團體在比賽中表現出色，為札的旅遊業作出了貢獻。

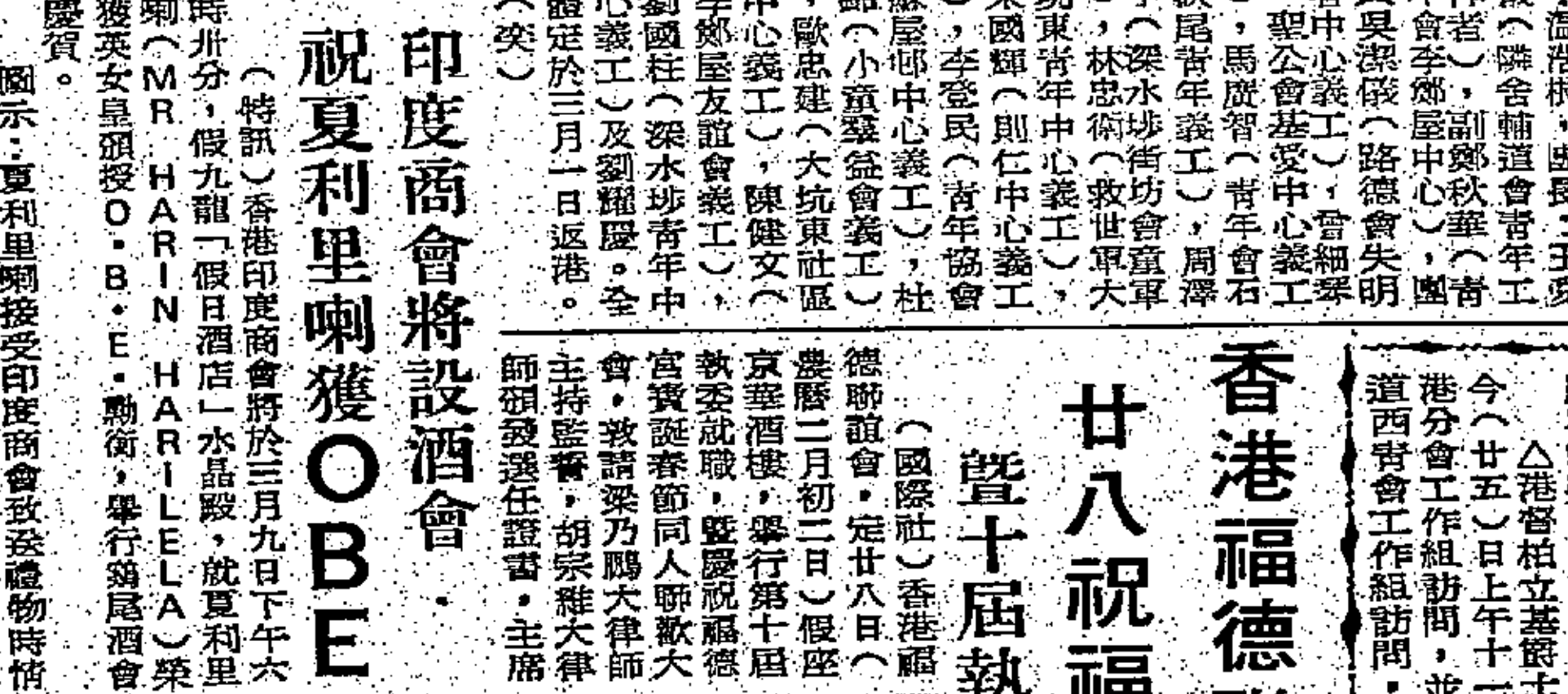
唐氏又表示，旅遊協會將繼續努力，為推廣札的旅遊業作出貢獻。



【本報訊】旅遊協會總幹事唐立信昨日代表札，主持頒獎儀式，向在「雪登」旅遊比賽中獲獎的團體頒發獎狀。

唐氏表示，「雪登」旅遊比賽旨在推廣札的旅遊業，並提高公眾對札的認識。他指出，獲獎團體在比賽中表現出色，為札的旅遊業作出了貢獻。

唐氏又表示，旅遊協會將繼續努力，為推廣札的旅遊業作出貢獻。



【本報訊】旅遊協會總幹事唐立信昨日代表札，主持頒獎儀式，向在「雪登」旅遊比賽中獲獎的團體頒發獎狀。

唐氏表示，「雪登」旅遊比賽旨在推廣札的旅遊業，並提高公眾對札的認識。他指出，獲獎團體在比賽中表現出色，為札的旅遊業作出了貢獻。

唐氏又表示，旅遊協會將繼續努力，為推廣札的旅遊業作出貢獻。

葵涌某大貨倉誠聘

(一) 助理理貨員多名：
男性25—35歲中學畢業或以上程度有實際經驗者優先考慮。

(二) 初級鏟車司機多名：
男性20—35歲中三或以上程度有駕駛執照者優先考慮。

(三) 初級倉務員多名：
性別不拘30歲以下中學畢業程度。

應徵者請親往葵涌葵興道九號葵興貨倉面談，並附最近兩吋照片及學歷證明文件。

香港福德聯誼會 廿八祝福德宮誕

暨十屆執委就職聯歡

【本報訊】香港福德聯誼會昨日舉行廿八祝福德宮誕暨十屆執委就職聯歡。當晚筵開五十餘席，約有五百多名會員及嘉賓出席。

聯誼會主席黃國權在致辭時表示，聯誼會自成立以來，一直致力於服務會員及促進社區和諧。他指出，聯誼會將繼續努力，為會員提供優質服務。

黃氏又表示，聯誼會將繼續加強與社區的聯繫，並為促進社區和諧作出貢獻。

善款待領

【本報訊】香港福德聯誼會昨日舉行善款待領儀式，向多位熱心人士頒發善款收據。

聯誼會主席黃國權在致辭時表示，聯誼會一直致力於慈善事業，並感謝社會各界的支持。他指出，聯誼會將繼續努力，為慈善事業作出貢獻。

黃氏又表示，聯誼會將繼續加強與社會各界的聯繫，並為促進社區和諧作出貢獻。

九龍汽車(一九三三)有限公司

【本報訊】九龍汽車(一九三三)有限公司昨日宣佈，將由九月九日起，新增加由九龍至新界多條巴士路線。

新增加的路線包括：九龍至新界、九龍至新界、九龍至新界等。公司表示，新增加的路線將為乘客提供更便捷的交通服務。

公司又表示，將繼續努力，為乘客提供優質服務。

華僑日報(英倫航空版)贈閱表

讀者姓名：
地址：
英倫親友姓名：
英倫收報地址：

贈閱辦法：請將此表填妥後寄回下列地址

華僑日報 或寄英國經銷處：東寶有限公司
TUNG PO OVERSEAS LTD.
GERRARD STREET,
LONDON W. 1.
ENGLAND

金科王律師事務所

【本報訊】金科王律師事務所昨日宣佈，將由九月九日起，新增加由九龍至新界多條巴士路線。

新增加的路線包括：九龍至新界、九龍至新界、九龍至新界等。事務所表示，新增加的路線將為客戶提供更便捷的交通服務。

事務所又表示，將繼續努力，為客戶提供優質服務。

十八樓C座

星期一至六
下午12:30

馮展萍監製
寫盡人間百態
播出大眾心聲

· 一台 ·

頭獎派飛 \$313,528

MARK SIX

六合彩第15/79期
中獎號碼：2, 7, 16, 17, 25, 27 特別號碼：28

下次開彩日期二月二十七日星期二
明日下午八時前在各馬場外投注處接受投注。

香港獎券管理局

好好托兒院

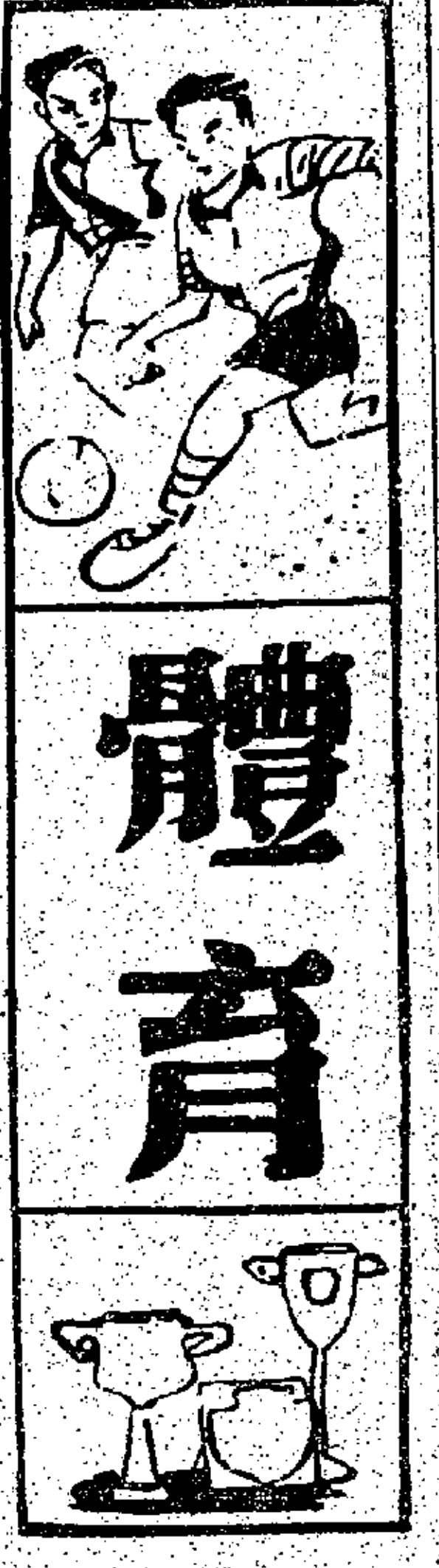
灣仔路308至312號一樓 電話：五一七五〇九九五

註冊護士主理 · 環境寬敞
冷暖空氣調節 · 設備完善

招收初生至三周歲幼兒日托或全托

好好托兒
托兒好好

招請女保育員
中二以上程度 · 薪優有假期
持有社會福利署受訓文憑者優先錄取。請到本院接洽



體育

聯賽今埔頭花墟同時上演

南華迎擊市政

駒騰再逢警察

少林駒騰實力較佳贏面高半線

【本報訊】昨晚八時，在埔頭花墟同時上演兩場足球賽，南華隊對警察隊，駒騰隊對警察隊。南華隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗警察隊。駒騰隊在比賽中也表現不俗，最終以二比零擊敗警察隊。兩場比賽均吸引了大量觀眾到場觀看。

昨晚八時，在埔頭花墟同時上演兩場足球賽，南華隊對警察隊，駒騰隊對警察隊。南華隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗警察隊。駒騰隊在比賽中也表現不俗，最終以二比零擊敗警察隊。兩場比賽均吸引了大量觀眾到場觀看。

昨晚八時，在埔頭花墟同時上演兩場足球賽，南華隊對警察隊，駒騰隊對警察隊。南華隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗警察隊。駒騰隊在比賽中也表現不俗，最終以二比零擊敗警察隊。兩場比賽均吸引了大量觀眾到場觀看。

昨晚八時，在埔頭花墟同時上演兩場足球賽，南華隊對警察隊，駒騰隊對警察隊。南華隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗警察隊。駒騰隊在比賽中也表現不俗，最終以二比零擊敗警察隊。兩場比賽均吸引了大量觀眾到場觀看。

昨晚八時，在埔頭花墟同時上演兩場足球賽，南華隊對警察隊，駒騰隊對警察隊。南華隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗警察隊。駒騰隊在比賽中也表現不俗，最終以二比零擊敗警察隊。兩場比賽均吸引了大量觀眾到場觀看。

昨晚八時，在埔頭花墟同時上演兩場足球賽，南華隊對警察隊，駒騰隊對警察隊。南華隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗警察隊。駒騰隊在比賽中也表現不俗，最終以二比零擊敗警察隊。兩場比賽均吸引了大量觀眾到場觀看。

昨晚八時，在埔頭花墟同時上演兩場足球賽，南華隊對警察隊，駒騰隊對警察隊。南華隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗警察隊。駒騰隊在比賽中也表現不俗，最終以二比零擊敗警察隊。兩場比賽均吸引了大量觀眾到場觀看。

昨晚八時，在埔頭花墟同時上演兩場足球賽，南華隊對警察隊，駒騰隊對警察隊。南華隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗警察隊。駒騰隊在比賽中也表現不俗，最終以二比零擊敗警察隊。兩場比賽均吸引了大量觀眾到場觀看。

昨晚八時，在埔頭花墟同時上演兩場足球賽，南華隊對警察隊，駒騰隊對警察隊。南華隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗警察隊。駒騰隊在比賽中也表現不俗，最終以二比零擊敗警察隊。兩場比賽均吸引了大量觀眾到場觀看。

昨晚八時，在埔頭花墟同時上演兩場足球賽，南華隊對警察隊，駒騰隊對警察隊。南華隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗警察隊。駒騰隊在比賽中也表現不俗，最終以二比零擊敗警察隊。兩場比賽均吸引了大量觀眾到場觀看。

昨晚八時，在埔頭花墟同時上演兩場足球賽，南華隊對警察隊，駒騰隊對警察隊。南華隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗警察隊。駒騰隊在比賽中也表現不俗，最終以二比零擊敗警察隊。兩場比賽均吸引了大量觀眾到場觀看。

昨晚八時，在埔頭花墟同時上演兩場足球賽，南華隊對警察隊，駒騰隊對警察隊。南華隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗警察隊。駒騰隊在比賽中也表現不俗，最終以二比零擊敗警察隊。兩場比賽均吸引了大量觀眾到場觀看。

昨晚八時，在埔頭花墟同時上演兩場足球賽，南華隊對警察隊，駒騰隊對警察隊。南華隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗警察隊。駒騰隊在比賽中也表現不俗，最終以二比零擊敗警察隊。兩場比賽均吸引了大量觀眾到場觀看。

昨晚八時，在埔頭花墟同時上演兩場足球賽，南華隊對警察隊，駒騰隊對警察隊。南華隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗警察隊。駒騰隊在比賽中也表現不俗，最終以二比零擊敗警察隊。兩場比賽均吸引了大量觀眾到場觀看。

昨晚八時，在埔頭花墟同時上演兩場足球賽，南華隊對警察隊，駒騰隊對警察隊。南華隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗警察隊。駒騰隊在比賽中也表現不俗，最終以二比零擊敗警察隊。兩場比賽均吸引了大量觀眾到場觀看。

昨晚八時，在埔頭花墟同時上演兩場足球賽，南華隊對警察隊，駒騰隊對警察隊。南華隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗警察隊。駒騰隊在比賽中也表現不俗，最終以二比零擊敗警察隊。兩場比賽均吸引了大量觀眾到場觀看。

甲組足球聯賽形勢

Table with 2 columns: Team, Points. Lists the current standings of the A Division Football League.

今日足球秩序

Table with 2 columns: Match, Time. Lists the fixtures for today's football matches.

全港新秀拳擊大會

【本報訊】全港新秀拳擊大會，將於今晚七時在維多利亞體育館舉行。屆時將有多名新秀拳擊手參加比賽，爭奪冠軍頭銜。

今晚七時修頓展開

【本報訊】今晚七時，在修頓球場將舉行一場足球賽。比賽將由兩支實力較強的球隊對陣，預計將吸引大量觀眾到場觀看。

會員盾小足球賽

【本報訊】會員盾小足球賽，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣小足球運動，提高青少年的足球水平。

少年康樂盃小足球

【本報訊】少年康樂盃小足球賽，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣小足球運動，提高青少年的足球水平。

今四強最後爭逐

【本報訊】今四強最後爭逐，將於近日內展開。這項比賽將決定最終的冠軍得主。

第五屆傷健步行比賽

【本報訊】第五屆傷健步行比賽，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣步行運動，提高傷健人士的體魄。

昨淡水湖舉行

【本報訊】昨淡水湖舉行，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣步行運動，提高傷健人士的體魄。

篤信中學陸運會

【本報訊】篤信中學陸運會，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣陸上運動，提高學生的體育水平。

上週九龍仔舉行

【本報訊】上週九龍仔舉行，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣陸上運動，提高學生的體育水平。

球小角三盃光法

【本報訊】球小角三盃光法，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣小足球運動，提高青少年的足球水平。

賽決後最行舉今

【本報訊】賽決後最行舉今，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣小足球運動，提高青少年的足球水平。

禮主壯馬鮑席主總小門漢

【本報訊】禮主壯馬鮑席主總小門漢，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣小足球運動，提高青少年的足球水平。

美國推展乒乓球運動

【本報訊】美國推展乒乓球運動，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣乒乓球運動，提高青少年的乒乓球水平。

港高爾夫球公開賽第三天

【本報訊】港高爾夫球公開賽第三天，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣高爾夫球運動，提高青少年的高爾夫球水平。

呂西鈞二〇二桿領先

【本報訊】呂西鈞二〇二桿領先，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣高爾夫球運動，提高青少年的高爾夫球水平。

昨各網六九桿較標準少七桿

【本報訊】昨各網六九桿較標準少七桿，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣高爾夫球運動，提高青少年的高爾夫球水平。

馬拉松排球

【本報訊】馬拉松排球，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣排球運動，提高青少年的排球水平。

廿七場比賽

【本報訊】廿七場比賽，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣排球運動，提高青少年的排球水平。

南北韓聯隊競技

【本報訊】南北韓聯隊競技，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣排球運動，提高青少年的排球水平。

遭國際乒協反對

【本報訊】遭國際乒協反對，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣排球運動，提高青少年的排球水平。

雙方週二在板門店談判

【本報訊】雙方週二在板門店談判，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣排球運動，提高青少年的排球水平。

小學校級西方舞乙級獎賽

【本報訊】小學校級西方舞乙級獎賽，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣西方舞蹈，提高學生的舞蹈水平。

中學組西方舞乙級獎賽

【本報訊】中學組西方舞乙級獎賽，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣西方舞蹈，提高學生的舞蹈水平。

小學校級西方舞乙級獎賽

【本報訊】小學校級西方舞乙級獎賽，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣西方舞蹈，提高學生的舞蹈水平。

中學組西方舞乙級獎賽

【本報訊】中學組西方舞乙級獎賽，將於近日內展開。這項比賽旨在推廣西方舞蹈，提高學生的舞蹈水平。

本港新聞

天運輪涉嫌運載難民事件

警傳訊船公司兩人 均准款保續助調查

【本報訊】天運輪涉嫌運載難民事件，警方已傳訊船公司兩名負責人，並准其保釋，以協助調查。據悉，該輪於上月廿四日由香港開往澳門，被發現載有難民。警方在該輪上搜獲大量難民證件，並拘捕了兩名船員。目前，警方正對該輪的航行記錄進行調查，以確定難民的來源和數量。船公司方面表示，將全力配合警方的調查工作，並對船員進行嚴厲的處分。

百餘中小教師參加「明日之公民」研討

【本報訊】由香港教育委員會主辦的「明日之公民」研討會，已於昨日（廿四日）假香港會議展覽中心舉行。研討會吸引了百餘名中小教師參加，旨在探討如何培養學生的公民意識和社會責任感。研討會由教育委員會主席主持，並邀請了多位教育專家和學者進行專題演講。與會教師表示，將把研討會的成果帶回學校，用於指導教學工作。

澳門偷渡客認是大陸人 被發覺後判監兼解出境

【本報訊】一名在澳門偷渡的中國大陸男子，因被警方發覺，已被判入獄並解回中國大陸。據悉，該名男子在偷渡過程中被警方發現，並在澳門被扣留。警方在對其進行審訊後，發現其具有偷渡嫌疑，並將其移送至澳門司法警察局處理。目前，該名男子已被判入獄，並將於近期內解回中國大陸。警方表示，將繼續加強對偷渡活動的打擊力度。

飛船撞船溺斃一小孩 船長被罰停牌半年

【本報訊】一艘飛船在海上與另一艘船相撞，導致一名小孩溺斃。船長已被判處罰款並停牌半年。據悉，事故發生於上月廿三日，當時一艘飛船在海上航行時，與一艘載有小孩的漁船相撞。飛船船長在事故發生後，未能及時採取有效措施，導致小孩溺斃。警方在對事故進行調查後，對船長進行了嚴厲的處分。目前，船長已被判處罰款，並停牌半年。警方表示，將繼續加強對海上交通安全的監管。

大陸居民函請務處尋親人 浙江朱彩蓮尋女許玉蘭

【本報訊】一名來自中國大陸的居民，向香港有關部門發出函件，請求協助尋找其失蹤的親人。該名居民名為朱彩蓮，現年四十歲，來自浙江省。她於上月在中國大陸失蹤，至今已有一年多時間。朱彩蓮的家人表示，她是一個非常勤勞和善良的人，希望能夠儘快找到她。香港有關部門表示，將盡力協助朱彩蓮尋找其親人，並提供必要的法律支持。

衣廠偷竊 罪四認承共

【本報訊】三名在衣廠偷竊的男子，已被警方判處入獄，並認罪。據悉，這三名男子在衣廠工作期間，利用工作之便，偷竊了大量的衣物。警方在接到報案後，立即展開調查，並最終在該衣廠內將這三名男子抓獲。目前，這三名男子已被判處入獄，並認罪。警方表示，將繼續加強對偷竊行為的打擊力度。

小學是人生基本教育 教兒童成長良好公民

【本報訊】教育委員會主席在日前的小學教育研討會上表示，小學教育是兒童成長為良好公民的基礎。他強調，學校應注重培養學生的基本素質和社會責任感，為他們的未來發展奠定堅實的基礎。主席還指出，家長在兒童的教育中也扮演著重要的角色，應與學校密切配合，共同促進兒童的健康成長。

家庭學校責任重大

教育委員會主席與國偉官小聯展開幕

【本報訊】由教育委員會主席與國偉官小聯展開幕，旨在探討家庭學校在兒童教育中的重要性。開幕式於昨日（廿四日）假香港會議展覽中心舉行，吸引了眾多家長和教師參加。在開幕式上，主席強調了家庭學校在培養兒童良好習慣和社會責任感方面的關鍵作用。與會專家表示，家庭學校應與學校教育相結合，共同促進兒童的全面發展。

提高學生英文程度 實行學科分班制

【本報訊】某學校為提高學生的英文程度，決定實行學科分班制。該校表示，將根據學生的英文水平，將其分為不同的班級，以便進行更有針對性的教學。學校還計劃加強對學生英文聽力和閱讀能力的培養，以提高他們的綜合語言水平。目前，該校已開始實施這一計劃，並取得了良好的效果。

市局圖書館學生自修室 四月至六月採早午晚制

【本報訊】市局圖書館為方便學生自修，決定從四月至六月實行早午晚三班次。圖書館表示，將根據學生的學習習慣，分別安排早、午、晚三個班次的自修室。學生可以根據自己的需要，選擇合適的班次進行自修。圖書館還計劃增加自修室的座位數量，以滿足更多學生的需求。

閣下希望孩子成功嗎？

【本報訊】本校開辦一年制之實用商科文憑課程，旨在幫助學生提高專業技能，為未來的職業發展奠定基礎。課程內容豐富，包括會計、市場營銷、管理學等。學校還提供優質的教學資源和實踐機會，以確保學生能夠掌握實用的專業知識和技能。歡迎有意報讀的學生前來諮詢。

哥林比亞無線電學校招生

【本報訊】哥林比亞無線電學校現正招收新學員，課程涵蓋無線電技術、電子工程等多個領域。學校擁有先進的教學設備和經驗豐富的教師團隊，能夠為學生提供高質量的教學。歡迎對無線電技術感興趣的學生前來報名。學校還提供獎學金和實習機會，以鼓勵優秀學生報讀。

方氏英文專修夜校

【本報訊】方氏英文專修夜校現正招收新學員，課程專為提高學生的英文水平而設。學校採用科學的教學方法，注重學生的聽、說、讀、寫能力的綜合培養。歡迎有意提高英文水平的學生前來報名。學校還提供小班教學和個性化指導，以確保每位學生都能取得理想的學習效果。

今日下午舉行 家庭嘉年華會

【本報訊】由某社區中心主辦的家庭嘉年華會，將於今日下午舉行。活動內容豐富多彩，包括遊戲、手工藝製作、歌舞表演等。歡迎廣大居民踴躍參加，共同度過一個愉快的下午。社區中心還將提供茶點，以方便參加者。活動旨在增進居民之間的交流與友誼，營造和諧的社區氛圍。

大專學生國語班

【本報訊】某大學國語班現正招收新學員，課程旨在提高學生的國語水平。該班由資深教師授課，採用科學的教學方法，注重學生的聽、說、讀、寫能力的綜合培養。歡迎有意提高國語水平的學生前來報名。班級設置靈活，可根據學生的需要選擇不同的班級。

總行服務老人加軍童

【本報訊】某銀行總行為服務老人、軍人和兒童，特設了專人服務窗口。該窗口由經驗豐富的員工負責，能夠為客戶提供優質、專業的服務。歡迎老人、軍人和兒童前來辦理業務。銀行還提供多種優惠政策，以支持社會公益事業。

成立一團服務老人加軍童

【本報訊】某社區中心成立了一個服務老人、軍人和兒童的團體。該團體旨在為這些群體提供各種服務和支持，包括生活照料、心理輔導、康復訓練等。歡迎有意加入的成員前來報名。社區中心還將提供必要的資源和培訓，以確保團體能夠正常運作。

列行務服老入加軍童

【本報訊】某服務機構列出了為老人、軍人和兒童提供服務的項目。該機構致力於為這些群體提供全面、專業的服務，包括生活照料、心理輔導、康復訓練等。歡迎有意接受服務的客戶前來諮詢。機構還提供多種優惠政策，以支持社會公益事業。

塘尾道官小上午校

【本報訊】塘尾道官小上午校現正招收新學員，課程旨在提高學生的學科知識水平。該校由資深教師授課，採用科學的教學方法，注重學生的基礎知識和技能的培養。歡迎有意報讀的學生前來報名。學校還提供小班教學和個性化指導，以確保每位學生都能取得理想的學習效果。

提高學生英文程度 實行學科分班制

【本報訊】某學校為提高學生的英文程度，決定實行學科分班制。該校表示，將根據學生的英文水平，將其分為不同的班級，以便進行更有針對性的教學。學校還計劃加強對學生英文聽力和閱讀能力的培養，以提高他們的綜合語言水平。目前，該校已開始實施這一計劃，並取得了良好的效果。

市局圖書館學生自修室 四月至六月採早午晚制

【本報訊】市局圖書館為方便學生自修，決定從四月至六月實行早午晚三班次。圖書館表示，將根據學生的學習習慣，分別安排早、午、晚三個班次的自修室。學生可以根據自己的需要，選擇合適的班次進行自修。圖書館還計劃增加自修室的座位數量，以滿足更多學生的需求。

閣下希望孩子成功嗎？

【本報訊】本校開辦一年制之實用商科文憑課程，旨在幫助學生提高專業技能，為未來的職業發展奠定基礎。課程內容豐富，包括會計、市場營銷、管理學等。學校還提供優質的教學資源和實踐機會，以確保學生能夠掌握實用的專業知識和技能。歡迎有意報讀的學生前來諮詢。

哥林比亞無線電學校招生

【本報訊】哥林比亞無線電學校現正招收新學員，課程涵蓋無線電技術、電子工程等多個領域。學校擁有先進的教學設備和經驗豐富的教師團隊，能夠為學生提供高質量的教學。歡迎對無線電技術感興趣的學生前來報名。學校還提供獎學金和實習機會，以鼓勵優秀學生報讀。

方氏英文專修夜校

【本報訊】方氏英文專修夜校現正招收新學員，課程專為提高學生的英文水平而設。學校採用科學的教學方法，注重學生的聽、說、讀、寫能力的綜合培養。歡迎有意提高英文水平的學生前來報名。學校還提供小班教學和個性化指導，以確保每位學生都能取得理想的學習效果。

今日下午舉行 家庭嘉年華會

【本報訊】由某社區中心主辦的家庭嘉年華會，將於今日下午舉行。活動內容豐富多彩，包括遊戲、手工藝製作、歌舞表演等。歡迎廣大居民踴躍參加，共同度過一個愉快的下午。社區中心還將提供茶點，以方便參加者。活動旨在增進居民之間的交流與友誼，營造和諧的社區氛圍。

地產樓房租售專欄

【本報訊】本欄提供各類地產、樓房、租房、售房信息。歡迎有意買賣、租賃的人士前來諮詢。本欄還提供專業的房地產經紀服務，能夠為客戶提供全面、專業的房地產諮詢和服務。歡迎廣大市民踴躍參與。

交吉 租間旺舖 大展鴻圖

【本報訊】現有位於旺市中心的旺舖出租，適合開設各類商業機構。該舖交通便利，人流量大，是開展業務的理想場所。歡迎有意租賃的客戶前來諮詢。業主還提供多種優惠政策，以支持社會公益事業。

隆基大樓西環車路作街46號一樓

【本報訊】隆基大樓西環車路作街46號一樓現正招租。該樓房結構堅固，環境優美，適合開設各類商業機構。歡迎有意租賃的客戶前來諮詢。業主還提供多種優惠政策，以支持社會公益事業。

宏基大廈軒尼詩道252號十六樓天台

【本報訊】宏基大廈軒尼詩道252號十六樓天台現正招租。該天台環境優美，空氣清新，適合開設各類商業機構。歡迎有意租賃的客戶前來諮詢。業主還提供多種優惠政策，以支持社會公益事業。

興業工廠官塘興業街樓上出租

【本報訊】興業工廠官塘興業街樓上現正出租。該工廠設備齊全，環境優美，適合開設各類商業機構。歡迎有意租賃的客戶前來諮詢。業主還提供多種優惠政策，以支持社會公益事業。

舖位出租 荷海灣太極街太樂樓

【本報訊】荷海灣太極街太樂樓現正出租。該樓房環境優美，交通便利，適合開設各類商業機構。歡迎有意租賃的客戶前來諮詢。業主還提供多種優惠政策，以支持社會公益事業。

洽購六基有限公司

【本報訊】洽購六基有限公司。該公司經營各類地產、樓房、租房、售房業務。歡迎有意洽購的客戶前來諮詢。公司還提供專業的房地產經紀服務，能夠為客戶提供全面、專業的房地產諮詢和服務。

招租 長沙灣區 萬昌工廠大廈

【本報訊】長沙灣區萬昌工廠大廈現正招租。該大廈環境優美，交通便利，適合開設各類商業機構。歡迎有意租賃的客戶前來諮詢。業主還提供多種優惠政策，以支持社會公益事業。

泰苑 豪華新式樓宇分層出租

【本報訊】泰苑豪華新式樓宇分層現正出租。該樓宇環境優美，交通便利，適合開設各類商業機構。歡迎有意租賃的客戶前來諮詢。業主還提供多種優惠政策，以支持社會公益事業。

西區寫字樓廉租

【本報訊】西區寫字樓廉租。該寫字樓環境優美，交通便利，適合開設各類商業機構。歡迎有意租賃的客戶前來諮詢。業主還提供多種優惠政策，以支持社會公益事業。

中區寫字樓廉租

【本報訊】中區寫字樓廉租。該寫字樓環境優美，交通便利，適合開設各類商業機構。歡迎有意租賃的客戶前來諮詢。業主還提供多種優惠政策，以支持社會公益事業。

九龍寫字樓廉租

【本報訊】九龍寫字樓廉租。該寫字樓環境優美，交通便利，適合開設各類商業機構。歡迎有意租賃的客戶前來諮詢。業主還提供多種優惠政策，以支持社會公益事業。

西區寫字樓廉租

【本報訊】西區寫字樓廉租。該寫字樓環境優美，交通便利，適合開設各類商業機構。歡迎有意租賃的客戶前來諮詢。業主還提供多種優惠政策，以支持社會公益事業。

中區寫字樓廉租

【本報訊】中區寫字樓廉租。該寫字樓環境優美，交通便利，適合開設各類商業機構。歡迎有意租賃的客戶前來諮詢。業主還提供多種優惠政策，以支持社會公益事業。

九龍寫字樓廉租

【本報訊】九龍寫字樓廉租。該寫字樓環境優美，交通便利，適合開設各類商業機構。歡迎有意租賃的客戶前來諮詢。業主還提供多種優惠政策，以支持社會公益事業。

西區寫字樓廉租

【本報訊】西區寫字樓廉租。該寫字樓環境優美，交通便利，適合開設各類商業機構。歡迎有意租賃的客戶前來諮詢。業主還提供多種優惠政策，以支持社會公益事業。

中區寫字樓廉租

【本報訊】中區寫字樓廉租。該寫字樓環境優美，交通便利，適合開設各類商業機構。歡迎有意租賃的客戶前來諮詢。業主還提供多種優惠政策，以支持社會公益事業。

柏葛中三元成績佳
畢奇贏仔寶亦不俗

[illegible]

三名	夏拉
七十九元四角。	(一名) 溫拿渡派彩：二千九百四十元。
位價銀派彩：(首名) 廿七元五角，(次名)	(一名) 十六元四角，(三名) 十四元九角。
連頭位(即人)之讓價①海騎樂派彩：一千四百	四十二元四角。
第七場，第三珠，九七五公厘，出馬十四，	時速：一二秒二。廿四秒五、五十九秒二，末段
廿四秒七	冠軍勝車手一黑龍亞，亞軍勝車手一黑龍伯
第四名是：赤花(騎師羅尼)	(一名) (鳥兒)
第一名	(一名) 力之斧
第二名	(一名) 大力水手
三名	(一名) 鐵刺世界
七十七元六角	七十七元六角

廿三秒九。

冠軍勝車手三馬位，亞軍勝車手一個半馬位

第四名是：先兔(騎師霍利安)

(一名) (黑名)

第一名 ②胸中寶

第二名 ③有分數

第三名 ④幸運子

溫拿渡派彩：十九元五角。

位價銀派彩：(首名) 十元五角，(次名) 五十元五角，(三名) 十三元八角。

連頭位(即有分數者)胸中寶派彩：一千二百

[illegible][illegible]



慶 宮
大 滿
 早請拜禮天今
 爭大列藥品流行與前
 片補飲料藥代補發強
途 中
島
役 戰
 頓士希登路查
 巨決海戰三格占
 島勝用拔敵輸士有
 王八次來從德高力
 洞大標轉部特到領
 一局轉戰次第
 役之戰扭大二
 一艦使及質艦日敵美
 國勝印飛敵亦本英海
 不還本國當城敵，中
 撤後大國領轉登等上
 ！一不，號就益助光
千 里
決 勝
 惟運
 帷幕
 戰身仿戰有戰海遠
 場在如實長況榮隆

[illegible][illegible]

SILVER BEAR

曲轟到一
生折動處部



光棍遇
着有皮
柴，千
上，千
騙門騙
家花流

鱷魚頭

大強
謝萬
貝
花兒

四大紅星領銜



史氏之謂：又得脫
來生。出關後雖入
路周旋，又斷用右手
鞭，或乘外差，因
已清兩眼都有紅
絲，幾勝以後要再試
影響。不過目前被燒
尺却塗漆之後，亦顯
十一。
史謂此馬來往
往不平均，比園久黃
也是如此，可能受場
何以脫關，第八場溫
史氏之謂：滿座人
中，勝一馬會現在巴
方，未免在非洲再講
過的馬。
史氏之謂：滿座人
來完全同。
史氏謂談駒上夫
出，作排開安時，
斷高島國官，以致出
脫關，絕大失律，今
有進步。

用右轅
來楚能，也宜再試。

直路外避
第一場，光榮頭人
佔第八〇三位，最後
佔第二十三位，這後
一或兩場，下次試二
二三〇分，斬殺得四
一，是過一六五〇分
水。

記：前開第四場又

德勝會戰，有勝無敗
，事實上述等語所有歷
事，皆不無疑義。

記：又問第七場海
潮發時，路勢忽然驚濤
，這石隱有病。

史：謂該館得四
化，係出於漢口，係
一場出，係漢口，係

寶號鋪號定了一雙銀
，但如是其他馬西
，莫與論是其所，西
，好開開，故
，好開開，故

第九有分數上三
，包三，何以今地
，包三，何以今地

[illegible]

預讀即定座
售三天

獻五今天！週二第
映場天

巨歌新歡青最受
片舞潮迎年
看要更看未，看再要滿看

新嘉坡國
出藝行派
品版個拉
版個數公
家公

脂就在本片成
一更勝油成
籌達。拉
會特：彰
富弄個像
得舞名唱灑舞
益，曲，夠，姿
彰，相，妙，勁，歌
相，相，相，相，相

此區風文名比
界國行委曲知

二 判 奧 德 施
 面 見 你 些

猜 透 人 間
 痴 心 酒 ！

講 出 ！
 男 仕 們
 的 心 聲 ！

她 是 你 的 情 人
 你 是 他 的 觀 衆

珠 明 · 華

！ 然 盜 色

早 要 座 定 場 五 拜
 合 綠 藍 比 情 並 長
 歡 固 橋 翼 不 帶 如
 花 種 渡 飛 假 開 穿

好 夢 四 更 春
 有 誰 不 尋
 風 流 夢
 情 郎 處 處
 相 思 留

妾 有 七 分 愛
 倆 心 同 一 樣
 好 夢 四 更 春

郎 情 是 聖
 妻 是 聖

觀 不 完
 此 真 裝

THE
影術白
！電擊

李翰祥 導演

鬼咁多橋拍鬼咁正

鬼叫春

映注
期意

[illegible]

國寶	金冠	國華	麗宮
----	----	----	----

下期映

<p>人生百態·古靈精怪</p> <p>拍攝歷時五載 廣募七個大洲 菲林三十萬呎 內容豐富非常</p>	<p>奇風趣事 異俗成籙</p> 
---	--

盧國雄粵語旁更添風趣妙絕

出鏡頭的可能就是你！

彩色人生

新奇事物，大開眼界

鏡頭與你環遊世界

頭髮變七彩你見過未

執行死刑，亂槍處決

十分巴閉

新奇特，大開眼界

鏡頭與你環遊世界

尚未正式上映，街頭巷尾已有有談論話一定要睇

迷你猴王

昇機直顯靈



品性市如門其

男女人演

舞衣脫



赤脚火

上跳舞

虔誠教徒

跳行里

百熊

人熊搏鬥

擦角油

兒童不宜 宣 永景有限公司

每寸都是性感

高汀貝

森繁久彌 主演

荷拔法蘭

MELODY in LOVE

華英 快元 黃蘭 寶明 亞荷 娛翦 百海
 富樂 朗金 宮啟 月洲 活李 樂翠 樂運 珠

絕早 昨晚
 晒滿 點十
 今 點半
 晚 請撲再
 請撲再
 早 飛 映

岳 華 鬼 咀 咸 濕
 胡 錦 鬼 咀 銷 魂
 余 莎 莉 鬼 咀 肉 感
 焦 姣 鬼 咀 好 郎
 林 洋 洋 鬼 咀 曲 綫
 李 昆 鬼 咀 多 手
 惠 英 紅 鬼 咀 慘 聲
 楊 志 卿 鬼 咀 好 膽
 陸 劍 明 鬼 咀 索 油

姊妹三花
 絕色嬌娃
 風光四射
 艷艷堪誇



青島獅會捐建鐘樓 屯門建遊樂場啓用

屯門建遊樂場啓用

耗資八十萬首期已完成

【本報訊】屯門區議會轄下之屯門遊樂場，耗資八十萬元，首期工程已告完成。該場位於屯門新市鎮，佔地約十萬平方呎，現已正式啓用。該場之興建，旨在為屯門居民提供一個康樂及運動之場所。首期工程包括興建一座大型籃球場、一座網球場、一座足球場及一座兒童遊樂場。此外，還設有涼亭、洗手間及更衣室等設施。該場之興建，得到了區議會及社會各界之支持。目前，第二期工程正在進行中，預計將於明年完成。

青島獅會捐建鐘樓

署長高禮和劉卓賢領銜主禮

【本報訊】青島獅會為弘揚中華文化，特在屯門區議會轄下之屯門遊樂場捐建一座鐘樓。該鐘樓於日前舉行落成典禮，由署長高禮和及劉卓賢領銜主禮。高禮和表示，該鐘樓之興建，不僅為屯門區增添了一處文化景點，亦為區內居民提供了一個休憩之場所。劉卓賢則表示，青島獅會一直致力於推廣中華文化，此次捐建鐘樓，是該會之宗旨之一。該鐘樓之興建，得到了區議會及社會各界之支持。目前，該鐘樓已正式落成，並已開始使用。

新界政務局

設決局當。展發應適

求需付應務服強加施實一四

付支款撥局法立由支開務服

【本報訊】新界政務局為加強對新界地區之管理，特設「新界政務局」。該局之成立，旨在為新界居民提供更好之服務。該局之職責包括：管理新界地區之土地、房屋、交通、環境衛生等事務。此外，該局還負責向居民收取各項費用，並撥款予有關部門。該局之成立，得到了政府及社會各界之支持。目前，該局已正式開始運作。

大嶼南區減罪運動

貝澳盛會招待青年

西貢鄉事會歡宴新舊任兩位聯席官

【本報訊】大嶼南區減罪運動委員會，日前在貝澳舉行盛大招待會，招待各界青年。該會主席表示，減罪運動之推行，旨在減少社會犯罪，營造一個安全之社會環境。此外，西貢鄉事會亦舉行晚宴，歡宴新舊任兩位聯席官。該會主席表示，兩位聯席官之到任，將為鄉事會之工作帶來新氣象。目前，減罪運動及鄉事會之工作正積極進行中。

六灣分會

歡聯節春行舉

晴點新李運愛李

【本報訊】六灣分會日前舉行春節聯歡會，由李運愛、李愛蓮兩位新當家主持。會中，兩位當家向會員致辭，並頒發獎品。此外，還有多項精彩節目，包括歌舞表演、體育比賽等。會員們均表示，聯歡會之舉行，增進了會員間之友誼，亦為他們提供了一個展示才藝之平台。目前，六灣分會之工作正積極進行中。

沙田警署

明日啓用

【本報訊】沙田警署將於明日正式啓用。該署之成立，旨在加強對沙田地區之治安管理。該署之職責包括：打擊犯罪、維護治安、提供警務服務等。此外，該署還負責向居民提供各項警務資訊。該署之成立，得到了政府及社會各界之支持。目前，該署已正式開始運作。

大埔昨舉行

傷健步行賽

【本報訊】大埔區昨日舉行傷健步行賽，吸引了眾多市民參加。該賽之舉行，旨在提高市民之健康意識，並為傷殘人士提供一個展示才藝之平台。此外，該賽還為慈善機構籌款。目前，該賽已圓滿結束。

洪水橋居民福利會就職

地方繁榮達五萬人

仍盼增加公共設施

鄧乃文主理 梁省德領銜

【本報訊】洪水橋居民福利會日前舉行就職典禮，由梁省德領銜，鄧乃文主理。該會主席表示，該會之成立，旨在為洪水橋居民提供福利服務。此外，該會還負責向政府爭取增加公共設施。目前，該會已正式開始運作。

青山廈村

下週練靶

【本報訊】青山廈村將於下週舉行練靶活動。該活動之舉行，旨在提高村民之射擊技能，並為他們提供一個展示才藝之平台。目前，該活動正積極籌備中。

本港新聞

五斤小販就職聯歡惠文建議

成立小販一般事務委員會

按地按步處理小販經營

胡鴻烈促小販守法勿阻礙交通

【本報訊】五斤小販聯誼會日前舉行就職典禮，由胡鴻烈領銜。該會主席表示，該會之成立，旨在為五斤小販提供服務。此外，該會還負責向政府爭取增加公共設施。目前，該會已正式開始運作。

春節聯歡

順德聯誼會親親

順德聯誼會親親

【本報訊】順德聯誼會日前舉行春節聯歡會，吸引了眾多會員參加。會中，多位當家向會員致辭，並頒發獎品。此外，還有多項精彩節目，包括歌舞表演、體育比賽等。會員們均表示，聯歡會之舉行，增進了會員間之友誼，亦為他們提供了一個展示才藝之平台。目前，順德聯誼會之工作正積極進行中。

龍虎風雲

成龍 主演

動作片

龍虎風雲，成龍主演，動作片。該片講述了成龍與一名女拳手之間的鬥爭。成龍在片中展現了精湛的武打動作，深受觀眾喜愛。目前，該片已在各大影院上映。

拳皇

袁家班兄弟 主演

動作片

拳皇，袁家班兄弟主演，動作片。該片講述了袁家班兄弟之間的鬥爭。袁家班兄弟在片中展現了精湛的武打動作，深受觀眾喜愛。目前，該片已在各大影院上映。

法家

鄧光榮 主演

動作片

法家，鄧光榮主演，動作片。該片講述了鄧光榮與一名女拳手之間的鬥爭。鄧光榮在片中展現了精湛的武打動作，深受觀眾喜愛。目前，該片已在各大影院上映。

越映越

鄧光榮 主演

動作片

越映越，鄧光榮主演，動作片。該片講述了鄧光榮與一名女拳手之間的鬥爭。鄧光榮在片中展現了精湛的武打動作，深受觀眾喜愛。目前，該片已在各大影院上映。

待聘

91	590	979	1288	代客鑄造銅銀器傢俬及信機	0111	衣力二龍神廟忠	859662	店址：銅鑼灣非利士街500號 樓上意
94	591	984	1289	中環碼頭中220號地下	0112	文力二龍神廟忠		院對面H782206 794042歡迎查詢
				旺角西洋菜街166號C969127	0113	夜度月 路忠永		電 617042
				尖沙咀漆咸道73號A9676530	0114	中環品經隆號		

即新永安百貨公司對面電447378

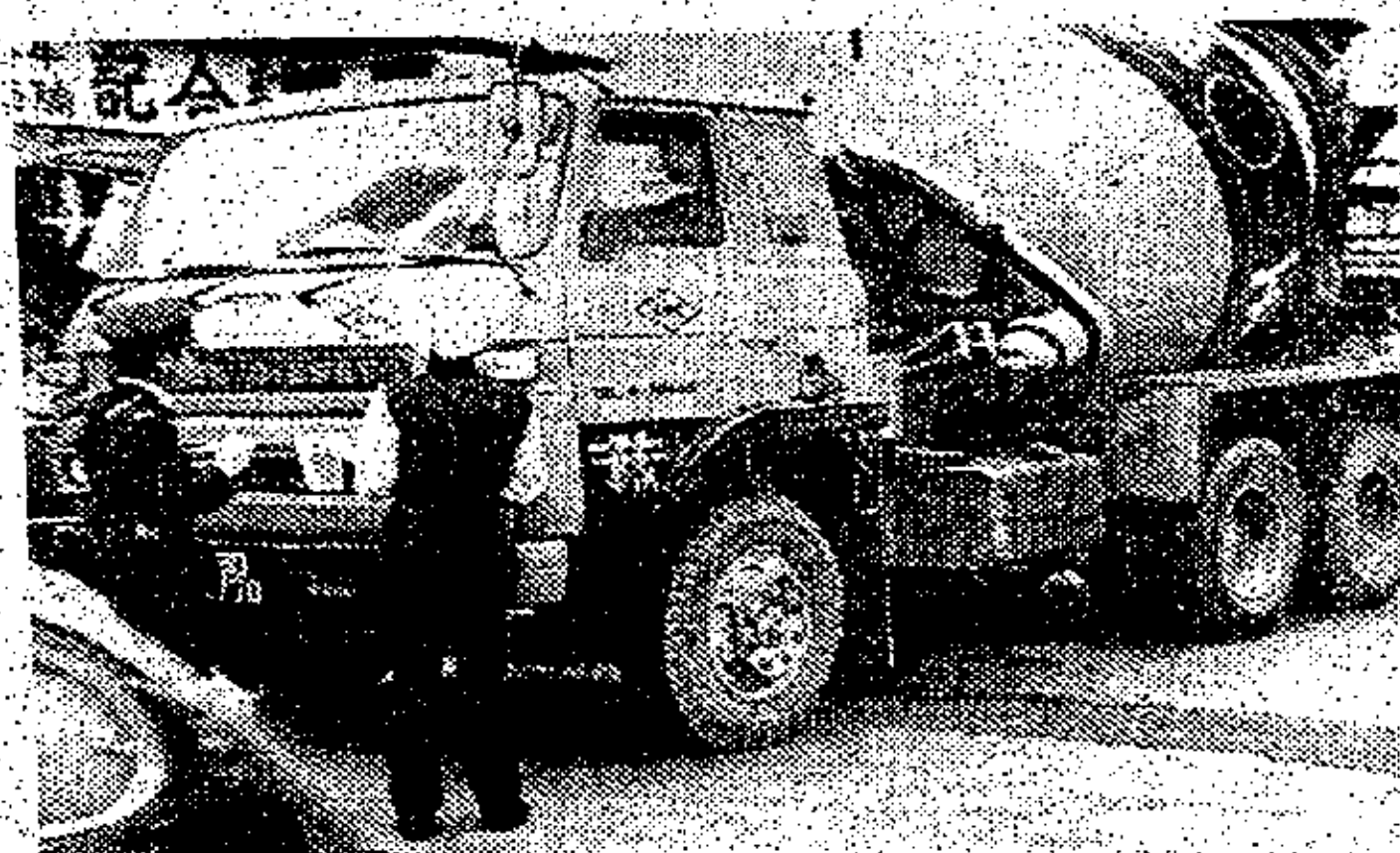
本港新聞

港九兩宗運碎石貨車車禍

北角糖水道女童喪命 天文台道落斜連撞六車

【本報訊】昨午九時許，北角糖水道發生一宗嚴重車禍，一輛運碎石的貨車失控，撞向路邊，造成一名女童喪命。警方表示，該名女童年約十歲，正與父母在路邊行走時，被貨車撞倒。貨車司機已被控以危險駕駛及導致他人死亡等罪名。

另一宗車禍則發生在天文台道，一輛運碎石的貨車失控，連撞六輛汽車，造成多人受傷。警方表示，該宗車禍發生在下午二時許，當時貨車正駛入該道，突然失控，連撞六輛汽車，造成多人受傷。貨車司機已被控以危險駕駛及導致他人受傷等罪名。



北角糖水道女童喪命 天文台道落斜連撞六車

建築地盤保安措施鬆弛

成爲盜竊主要因素

【本報訊】警方表示，建築地盤的保安措施鬆弛，已成為盜竊的主要因素。警方指出，許多建築地盤在夜間或無人看管時，容易成為盜賊的目標。警方呼籲建築商加強地盤的保安措施，如安裝防盜系統、增加巡邏次數等，以減少盜竊事件的发生。

九龍區大廈會支持

黃熾雄競選議員

【本報訊】九龍區大廈會支持黃熾雄競選議員。黃熾雄表示，他將致力於改善區內居民的居住環境，並加強與區內各團體的聯繫。他還表示，他將繼續關注大廈會的發展，並為區內居民爭取更多權益。



黃熾雄競選議員

西營盤醫院

發現男子屍

【本報訊】西營盤醫院發現一具男子屍體。警方表示，該名男子年約三十歲，死於醫院內。警方目前正在調查死因，並呼籲目擊者提供線索。

白田普安寺山西樓角

三村福利會六屆理監

【本報訊】白田普安寺山西樓角三村福利會六屆理監就職。該會表示，將繼續為區內居民提供各項福利服務，並加強與區內各團體的聯繫。

南強國術體育總會

今日舉行敬老聯歡

【本報訊】南強國術體育總會今日舉行敬老聯歡。該會表示，將邀請區內長者參加聯歡活動，並為他們提供各項服務。

九龍獅會廿週年

創會會長切生蛋糕慶祝

【本報訊】九龍獅會廿週年紀念。創會會長切生蛋糕慶祝。該會表示，將繼續為區內居民提供各項服務，並加強與區內各團體的聯繫。

安旅行團

復活節

台灣

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

台灣

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

台灣

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

台灣

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

機票

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly
隨華僑日報附送
一九七九年二月廿五日
本期印送：125,500本



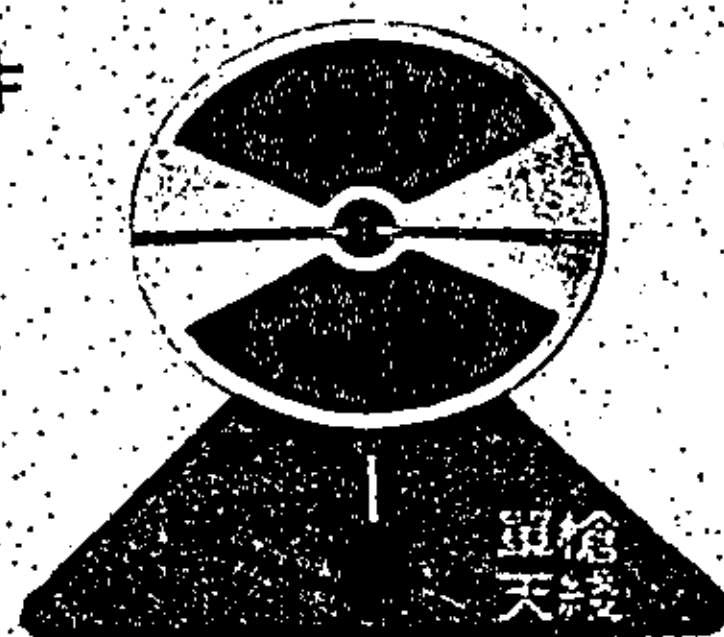
封面專題：滿堂吉慶賞花燈

新力單槍 越睇越靚

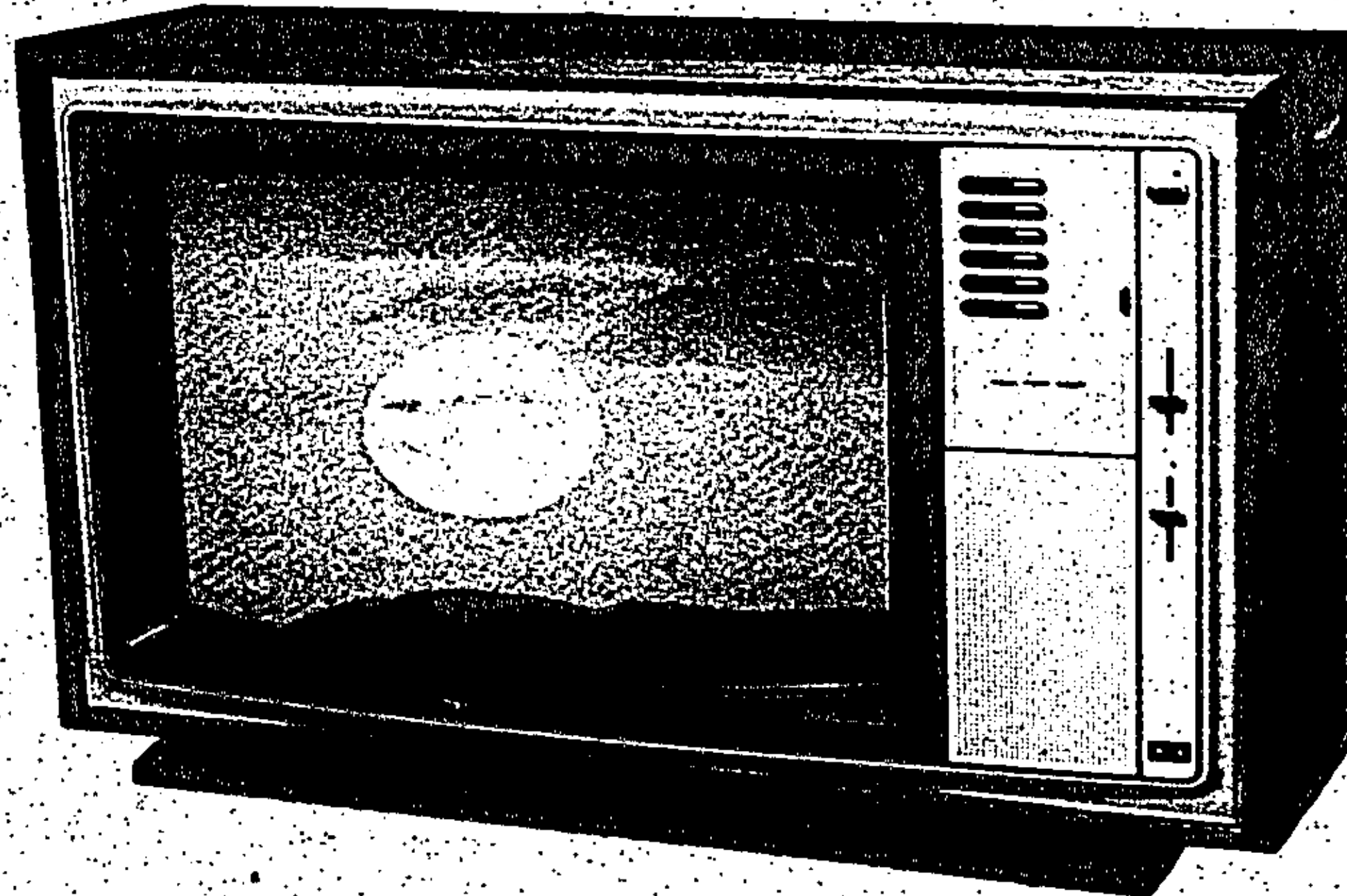
新款20吋單槍，色彩鮮明悅目，機件耐用見稱，任何貴價機，平價機都不能相提並論。

SONY
新力牌

總經銷：中原電器行有限公司



20 KV-2010HK型



羊城牌

蟲草雞精

一家大細都啱飲！



真材實料
補而不燥



廣州聯合製藥廠出品
經銷處：德盛行
電話：5-783721-4

彩色華僑

Wah Kiu Yat' Po
Colour Weekly

第126期

一九七九年二月廿五日

華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：
香港荷李活道 106-116號
電話總機：H229081

廣告代理：兆邦廣告有限公司
電話：5-277918

目錄

封面專題

滿堂吉慶賞花燈.....	26
通貨膨脹賊佬勤力.....	2
英國私生子不平鳴.....	2
更年期·雌激素·癌.....	3
伊朗王后——花拉(人物誌).....	4
注意你的儀態美.....	5
什菜鍋·什菜煎(食經).....	6
減肥之道.....	7
會走路的綠洲.....	7
毛毛有了男朋友.....	11
萬事得626 2.0兩門轎跑車.....	14
電視節目表.....	15-21
巴黎遊踪.....	22
香港藝術節.....	24
貝多芬的第三(英雄)交響樂.....	25
十二星座本週運程推算.....	28
兒童週刊.....	29-30
耕作的程序(星期掌篇).....	36

跳字行針 雙重顯示 同一表面 兩全其妙



星辰首創
跳字行針雙顯表
CITIZEN QUARTZ
DIGI-ANA

星辰首創
石英跳字行針雙顯計時秒表，
獨有兩種時間同時顯示。24小時
跳字，顯示時、分、秒，或年、月、
日、星期，又可作計時秒表用，顯示
百分之一秒。行針顯示可校準至本地或世界
任何角落之時間，來龍去脈，一目了然。星辰
獨特之單一石英晶體結構，使全表厚度祇有8.3毫米，
表內並裝有可用三年之電池，強力耐用。星辰首創之石英
跳字行針雙顯表，款式簡潔，功用超卓，雙重時間顯示，
跳字行針，同一表面，兩全其妙！

星辰石英表，一直領導新潮流，石英技術冠全球！



星辰首創
CITIZEN

美國有此現象

通貨膨脹賊佬勤力

通貨膨脹是今天世界的一個通病，小市民的生活備受影響。由於物價不斷高漲，人人都要拚命「搵銀」，以應付日常生活開支，連賊佬也要勤力「做世界」，以免有一「唔夠皮」之嘆，這不是說笑，美國就有這樣的一個情況。

在過去一年間，由於受到通貨膨脹間接影響，美國阿特蘭大市，華盛頓和三藩市的銀行劫案激增一倍。

聯邦調查局估計，在全國範圍來說，銀行劫案由一九七七年的一千九百八十八宗，增加至一九七八年的逾四千六百宗。

阿特蘭大市的第一國民銀行去年被打劫了十一次，該行的保安主任說：我們把這種情況歸咎於經濟，銀行有的是最受歡迎的花花綠綠鈔票，職業賊佬需要更多的金錢來維持生存。

許多匪徒是僱匪或從監獄釋放出來的人，但有一些則是身家清白中等階層的人。

克利夫蘭市長庫辛克由當地一間銀行提清他的全部個人存款，以抗議該銀行向克利夫蘭市政府追索貸款。他的弟弟貝利則向克利夫蘭另一間銀行「提一欸」，他是持械「提一欸」，打劫銀行，終於被捕。

市長之弟也淪為打劫銀行的賊佬，由此可見，美國銀行劫案是怎樣的多。在芝加哥，一個上班時間為下午三時至晚上十一時的工廠工人被控劫十一間銀行的罪名成立，判處囚刑，而他全案判案的時間，是在中午十二時至二時這一段時間內發生。他雖然連續到十一間銀行打劫之多，但總共祇得三萬六千美元。

聯邦調查局一位密探特別指出，這個劫匪有妻子，兒女和一個「可愛的家」，但因為入不敷出，鋌而走險。破案數字沒有因為犯罪率的上升而

增加，以三藩市為例，逮捕和定罪率僅為百分之五十。破案率低的一部分原因是因為聯邦調查局，現在在把它的注意力放到涉及金錢更大的白領階級罪案去，例如竊空公款及賄賂。

聯邦調查局一個發言人說：「我們不能夠像以前那樣傾盡全力來對付銀行劫匪。」

聯邦調查局既不能盡力保護，銀行祇好自己想辦法，全力加強保安措施。它們使用複雜的偵察裝置以增加匪徒失手被擒的機會，它們更動用古靈精怪的法寶，例如在一個登登的鈔票當中放有臭

英國私生子不平鳴

修改法律使未婚媽媽可多索米飯錢

在英國，私生子女的數目年年增加，出生的數字雖然是降低了，但私生子女的數字却在上升中。

自從第二次世界大戰結束以來，已有超過一百五十萬私生子女在英國出世，在一九七七年，每十個孩子之中，有一個在出世的時候是沒有合法婚姻的父母。

私生子女有一個文縐縐的名詞，叫做「非法子女」，刻薄的就叫做「野種」。其實，私生子女也好，非法子女也好，都是用詞不當，不是孩子不合法，是他們的父母不合法吧了。父母沒有合法婚姻，引致禍延下一代，孩子是無辜的。

英國的法律改革，在最近幾年間曾力爭這些可憐孩子在法律面前平等。他們的努力計算得到一點福利。一個有家庭百萬的影星，不再可以弄出一個「野種」後，只要每個星期付給那可憐的未

味膠囊丸，如遭打劫，銀行職員假裝就範，將一疊疊的鈔票遞給匪徒時，乘機暗中用力一搖，膠囊破裂，發出濃烈的臭雞蛋味道，如果其時銀行外面有警察或警員的話，一嗅到這種臭味，就知道內有劫案發生。法寶可多着，不能一一枚舉。

在今天的英國，盜賊多如牛毛，難得有一個安全的地方。康涅狄格州紐約市一羣居民投函當地一間報章，要求警方切實，負起維持治安之碼責任。

這封信是寄到老編的家中，但大概是因為郵遞有誤，竟然寄到監獄去，而無巧不成話，有一個囚犯與老編同名同姓，這封信自然由那個囚犯拆開閱讀了。

婚媽大約港幣二十五元的「米飯」錢，便了却責任。贍養費的最高限額已經廢除，這私生子女的媽媽可以索取天文數字的「米飯」。那非法孩子的母親嫁人的時候，孩子就變成合法，私生子女之名亦跟着除掉。

今天，因通姦而生下來的孩子，如果他們的父母另娶或另嫁，他們也就自動合法化。

還有，以前按照法例，私生子女是無權繼承遺產的。財產繼承條例已作了一些修改，如果一個私生子女的母親或父親死了，沒有立下遺囑的話，那孩子可以領受他應有的一份遺產。如果父母或母的遺產是在一九六九年以後立的話，立遺產人的遺產就要分給全部子女，包括私生子女在內。

是不是英國的私生子女得到新法例的完全保障呢？那又不是，新法例中，有許多條文是對他們不利。

不久，那羣居民你到覆信了，是那因吸毒而入獄的囚犯寫來的，他說，他的妻子不敢探監，因為監獄地區的治安更糟。

他又在信末哀嘆說：「如果連進出警衛森嚴的改造用犯的監獄也不安全，那裏還有安全的地方？」

這件事傳開來，成為當地一個笑柄，當局再也不能熟視無睹，於是增加那個地區的晚間照明設備，並且加派警員巡邏。

（本報專用新聞週刊中文版權）

新法例開首就有不公平的地方，法律嚴厲剝除了一個初出世的私生子女的身份證明權利。如果那個未婚的媽媽要求證實某人是這個私生子女的父親，她必須提出證據來證明這個孩子的確是他經手。如果那個自心的人堅決賴帳，拒絕接受醫院的檢驗，那就氣煞她了。這孩子便會法定終身沒有出身之父，永遠是一個私生子。

新法例沒有一項條文可以強迫父親幫他的私生子女兒讀大學。如果她是一個合法的女兒的話，法庭可以強迫那父親助她完成大學教育。

如果私生子女是交由父親撫養的話，那個父親後來潦倒了，孩子的母親成了一個富婆，那父親無權要求女方負起責任。

如果孩子是一個未婚的英國媽媽在海外生下來的話，這孩子除了有一「野種」之名，更是一個無國籍的人，因為孩子要入英國籍的話，他必須有一個英國籍的父親。負心人已賴帳，孩子要入英國籍，就難比登天了。

英國貴族的爵位有些是世襲的，但在限於合法子女，「野種」沒有這個權利。

私生子女也是人，為什麼還要岐視他們，剝奪他們的應有權利呢？這太悖情理的，但誰叫他們狠心的父親「賴帳」呢！

更年期，雌激素，癌

女人到了更年期，月經停止，而且出現諸多症狀，渾身不舒服。

美國有數以百萬計的中年婦女，靠服食雌激素丸來解除這些症狀。

最近有消息傳出說：雌激素丸會帶來引致發生子宮癌。對更年期的婦女來說，這個消息恍如一顆巨型的炸彈爆發。同時，不免有人會問道，這個消息可是真的嗎？

五個研究人員有力地推測說：使用雌激素丸來解除更年期症狀的婦女，患子宮癌的機會比不服食這種藥物的其他婦女高出四倍至八倍。但其他的研究人員則說，這只是研究方法有差錯，不是癌症與雌激素藥物之間有真正的掛鈎。

正反雙方為這個問題爭論不休。最近，這個假說有了一個新的轉捩點。來自美國霍普金斯大學和賓文風尼亞大學的一組專家經過一次迄今為止最大規模的研究後，認為雌激素的確使婦女增加患子宮癌的危險。

雌激素與癌症掛鈎的問題主要繫於怎樣進行研究。兩個月前，耶魯大學醫學院的菲恩斯坦醫生和賀維茲醫生猛烈抨擊早一陣子的雌激素研究。他們指出，這樣的研究代表一個案控制一技術的偶然性。癌症病人被查到她們服食藥丸的習慣。跟着，醫生將她們的病歷跟患其他疾病入院留醫的婦女來一個比較。一查之下，發現到患癌的中年婦女曾

服食雌激素。但是，「個案控制」研究不會證明原因和結果，主要是因為可能有些其他因素為研究人員所忽略。

這兩位耶魯大學的專家說：「服食雌激素的女人定然把其他女人更受到她們的婦科醫生密切注視。所以，如果她們有癌症，更會更快地給診斷出來。」

該兩位醫生又特別注意到，雌激素往往引致子宮出血，這定然會到一個女人虛驚，走到去看醫生，於是就增加發現一個潛伏癌症的機會。這兩位醫生說，其實是那個人早已有了潛伏的子宮癌，這與她後來服食的雌激素無關，不幸的是，雌激素却因此蒙上不自之冤，被指為誘發子宮癌的成因之一。

受批評的人仍然提出其他反對的理由。雌激素產生子宮癌的腺體大，而這可能被錯誤診斷為癌症，而對這些女人服食了多少雌激素，或服食了多久，這些研究並沒有得到充份的詳細資料。

最近在「新英格蘭醫刊」發表的霍普金斯大學和賓文風尼亞大學的一組科學家報告是旨在排除這些假證據，這些科學家把巴爾的摩地區患有子宮癌的四百五十一名病人，跟其他病人入院留醫的同一年齡，同一種族的八百八十七個婦女來一個比較。他們發現到病理學家絕少把子宮壁腺肥大症跟子宮癌混淆起來。他們亦斷定，沒有服食雌激素而發生子宮出血的女人同樣會驚起來，馬上去找醫生。

在排除了這些技術問題後，這些專家下了有力的結論，確定雌激素的確引致癌症。他們發現服食雌激素的女人患子宮癌的危險大六倍，而服食過這種藥丸五年或更長時間者，患子宮癌的機會大十五倍。

曾服食雌激素的女人應該定期檢查身體，看看是否有癌症跡象。

最新產品

騰龍



tamron

最新活動接環袖珍微距神鏡

QZ-35M

35-80mm F2.8/3.5

包括廣角、標準及中長焦距
光圈最大、變焦範圍最廣
鏡身最短、微距倍率最大

寄：香港郵箱56號 騰龍鏡頭總代理太平洋行攝影器材部
請將騰龍35-80mm廣角微距神鏡說明書寄往下列為荷：

姓名：.....
地址：.....

伊朗王后

花拉

由於未能平定伊朗十四個月以來的反政府政治暴亂，使到統治該國三十八年的巴列維國王不得不離開國土飛美，雖然伊朗王出國之前堅持他此行只是渡假性質。但任何人都明白他的離開正是他放逐生涯的開始，相信他重返伊朗政壇的機會不大。

巴列維國王是於今年一月十六日乘坐波音七二七飛機離開伊朗，當時與他同行的就只有他的皇后花拉。而他的子女及家人早已往美國。

花拉皇后在伊朗人民心目中並不列入討厭的政治攻擊對象，相反而言，她深得民心，自從她與巴列維結婚後，一直很努力地擔負身為國家第一夫人的職責，關心人民，經常深入民間訪問，特別是一些窮鄉僻壤的落後地區，她最為關注，常設法加以改善，甚至親身和人民一起工作勞動，彼此打成一片，所以伊朗人民對這位尊貴皇后並沒有太大的反感。



花拉出生於富有之家，她父親是伊朗的大地主，在伊朗西北邊亞塞拜然的省份內擁有大遍土地，年輕時的花拉已是一位小美人，她父母把她送進德黑蘭一間意大利學校接受教育，父母希望她學音樂和外國語文，同時她經常和父親講法語，其後她進入伊朗一間最高學府就讀，這時候她徹底地專修法文，十八歲那年，她完成學業，並且獲得自然科學文憑。

當時，花拉仍然希望再求學，不過她選擇的科目並不是她父母所希望的，因為她選擇了建築學，在當時這是一門並不太多女性感興趣的學科，但花拉却有著濃厚興趣。一九五七年九月，她申請巴黎ECOLE SPECIALE D'ARCHITECTURE被接納，於是她前往法國攻讀，由於她自小就有法文基礎，所以在學業上沒有困難。

在她攻讀建築系第二年，也是她生命的另一轉捩點，她邂逅了巴列維，使她的人生旅程上留下了多麼的一頁。

他們是在伊朗駐法國大使館內的一個正式宴會上認識，花拉對於這位自己國家的君主雖然感到有點陌生，但她最大的感受是覺得他是一位成熟有吸引力的男人，對他除了有一份敬慕之外，還有一種很抽象莫明的好感。

當時巴列維國王剛好新婚，人們都知道他會有再婚的打算。所以花拉和他在巴黎的同學或女友常私下互相取笑誰會成為伊朗王后。不過，花拉卻發夢也想不到愛神邱彼特的箭却射向她和巴列維，實在令到她芳心大亂。

事實上，花拉也是一位出色的美人，她有著大家閨秀的雍容風範，而且她出生於良好家庭，接受過高深教育，所以無論她的儀態，舉止，談吐都是表現得高雅大方，很有魅力。在當時不少貴介王孫，富家公子都是花拉的追求者。



而巴列維鍾情於這位建築系的大學生實在不足為奇。

不過，花拉與巴列維的友誼進展相當保密，花拉一直沒有和她的朋友甚至父母談及她的戀愛事，直至巴列維正式向她求婚，她才向好友透露她的喜訊。

但是，朋友們始終不知道花拉的如意郎君是誰，她們只以為是其中一位幸運的追求者，她們甚至將花拉的追求者名單列起來，逐一猜測，可惜沒有一個猜中，朋友開玩笑說：「不會是伊朗王罷。」

偏偏這次她們猜對了。

她們的好友知道這消息實在感到意外和驚奇，她們不相信花拉會愛上一個比她大上十幾年又那麼成熟的男人，但事實擺在眼前，不由她們不相信，花拉自己也承認，她和巴列維沒有很羅曼蒂克的愛情故事，她們不是一見鍾情，彼互相感情是稍後慢慢建立起來，但他們互相有著強烈吸引力，在花拉自己覺得和一個成熟，老於世故的男人在一起更有安全感。



他們的婚訊是於一九五九年十二月一日由伊朗正式宣報，他們的婚禮則安排於十二月廿一日舉行，這時候的花拉懷著戰戰兢兢的心情等候著這個日子來臨，內心一遍混亂和緊張，她不知道將來成為伊朗王后會有什麼艱巨的任務要負擔，也不知道自己是否可以成為一位賢妻良母。是否可以成為國家人民的主母。

結果她的憂慮是多餘的，自從她成為伊朗王后之後，無論對外對內都有著很好的表現，在國家裏，她愛護人民，經常探訪孤兒老弱，為他們解決問題。對外方面，她先後代表伊朗到世界各國訪問，她的友善外交獲得多方面讚賞，外國不少報章雜誌對這位伊朗第一夫人有很高評價。

在家庭中，花拉更是一位賢妻良母，她與巴列維一共有四子女，分別是兩男兩女，現在他們都長大成人，在美國定居。在這二十年的婚姻生活中，花拉除了出國訪問，其他的時間都是與丈夫在一起，分担國家任務，盡了她做王后的本份。

今次伊朗政變，巴列維國王雖被迫下台，但能夠有位紅顏知己相伴左右，而子女家人獲得團聚，還有何所求呢？

(武)

注意你的儀態美

美麗的姑娘態度不好也使人討厭

「人的面容美是天生的，儀態美是後天培養的。」這是世界美容家公認名言。自然，年青貌美的小姐，最得人喜愛，但儀態却比一切更為重要，假如你僅靠容身段美麗，而你的儀態呆木，那不是等於一個木美人麼？反之，你雖不如何美麗動人，但儀態豐盈好，仍會得到別人對你的愛慕。

究竟儀態美是什麼呢？它包括了人的姿態和態度，簡單來說，是高貴大方，那你自然的高尚的吸引力。但有些人自以為打扮得花枝招展，一定得人的敬慕，結果在人們的感覺裏，她是俗不可耐，反之淡掃娥眉，却會予人以嫵淑大方之感。姿態的粗魯不文，或過份誇張，更足以令人討厭和憎惡，不可不特別注意。

下面幾項，是參照專家所提出參考：
◎以學識、智慧和品德來使你增加儀態美，唯一的方法是在學問上工夫，使你無論在工作，在應酬上，你都為人所尊敬。

◎談吐要優美——一個大家閨秀，斷不會高談闊論，信口開河，否則人們會覺得你庸俗不堪，如果你與別人談話，首先你選擇適當於你講話的時間方可說話，其次先想好自己和對答別人應說怎樣的話，至於說話時，聲音要低，發音要準確，還要給人談話的機會，不可老是絮絮不休，談話中間歇地要保持微笑，不要使用俚俗口語。

◎動作要優美——動作是包括坐、行、起、立，你要記着在任何動作中，不要肩部、頸部、胸部作僵硬狀態，走路時的步伐要有節制，穿高跟鞋要有良好的步行姿態，切勿故意腰肢扭動，搔首弄姿，這是錯誤的。因為一個正常的人所欣賞的，是一位態度端莊而自然的小姐。

測驗

你的愛情是否穩固

④腿腳——你要注意，足部走路時，切勿扭扭擺擺，這是令人惡心的姿態，你想除去此惡習，試放一本書在頭上，在房內繞着圓圈走，學習正直的腳步，使此書不會跌下，到了行步自然，自可着成腿腳動作的優美了。其次是有關腿部表情問題，有很多人都不注意，像雙腿

腿緊貼，略作斜倚，表示不高興，交着雙腿，表示微笑，雙腿貼合，略向前放，表示靜思，膝部以上緊貼，以下張開，表示歡喜等，這種表情，是一種心理上的自然流露，小姐們何不不知。
⑤雙手——雙手不可高於腰部，因為高過腰部，就會摸耳朵，掩咀唇，拉頸鍊和抓頭髮的惡習，你得隨時安詳地將雙手從兩肩垂下，不要隨時東拉西扯，像沒有地方擺放的樣子。
⑥儀容的優美——所穿的服裝要令你看輕盈和個子修長。

(琪)

- 小姐們，你已墮入情網，已選到適合的情侶嗎？若果是那你希望知道會有個成功婚姻的機遇嗎？以下是婚姻專家們經過研究分析所製成的一張校勘表，用這張表可以預測並決定兩個人的相合程度和婚姻幸福。
- (一) 你的社交地位相等嗎？(所有各問題都以「是」或「否」來答覆)
 - (二) 你們都有着共同的理想，或者都是心地慷慨講實際的人？
 - (三) 你們滿意彼此的工作嗎？
 - (四) 他(她)是在二十歲以上，四十歲以下而未離過婚嗎？
 - (五) 他(她)被人當作一個可靠的人，並無托辭和不說狡猾的謊話嗎？
 - (六) 你們有恆的相交已經有兩年，或者更多的時期了嗎？
 - (七) 你們相交以來，從未爭吵過嗎？
 - (八) 你們的宗教信仰相同嗎？
 - (九) 雙方的父母都讚同你們的婚姻嗎？
 - (十) 在他(她)中學畢業之前，所過的學校生活是否有規律？
 - (十一) 你們的身體都健康嗎？

- (十二) 你們會時常想起對方，關懷對方嗎？
 - (十三) 他(她)和他的(她的)父母並無磨擦嗎？
 - (十四) 他的(她的)雙親的婚姻是愉快的嗎？
 - (十五) 他們並不妒忌和猜疑，但很自然有許多事情彼此約束對方。
 - (十六) 你們對品格都有修養嗎？尤其是一旦絕交，你是否能保持鎮靜？
 - (十七) 你們對於性都有健康的態度嗎？
 - (十八) 他(她)是一個知道節制，不酗酒或者做其他過份的事的人嗎？
 - (十九) 你們適宜的接近在一起嗎？(所謂適宜是指坦率與幽雅之間)
 - (廿) 你們都願意有孩子嗎？
- 假如你們兩人於以上的問題的答案有十六個或更多的「是」，你們的愛情便是在很穩固的地位了，假如你們兩人都有十七個或更多的「是」的答案，而且其中最少有十五個「是」，是你們兩人對同一的問題相同的答覆，那麼恭喜你們，你們婚姻一定是成功和幸福的。
- (和)

永安旅行社主辦 總社：德輔道中50號 電話：5-256243-8 線			
永安旅行團		銅鑼灣分社：恒隆中心1003室 電話：5-774779	
旺角分社：銀行中心1015室 電話：5-846484		尖沙咀分社：尖沙咀 星光行1126室 電話：3-694447-4 線	
尖沙咀分社：尖沙咀 大廈地下 電話：12-432406		青洲分社：青洲道遠東銀行 電話：12-432631 12-432708	
日本本州豪華八天\$3480·七天\$3250 3月3,17,31日,4月7,8,11,12,13,14,21日 全日本九州·本州八天\$3650 3月9,23日,4月5,6,11,12,13,14,21日 韓國日本本州九天\$3790 3月1,22日,4月5,12,13,19日 韓國阿里郎四天\$1790 3月8,22日,4月5,6,12,13,19日 韓國釜山·慶州六天\$2190 3月8日,4月5,13日			
美加豪華十五天\$7980 3月24日,4月5,12日,5月19日 印度尼泊爾十一天\$5180 4月8日,10月21日,11月25日,12月23日 台灣豪華九天\$1880 (全年逢星期六出發) 3月3,10,17,24,31日,4月7,8,11,12,13,14,21,28日 台灣渡假九天\$1650 (全年逢星期六出發) 3月3,10,17,24,31日,4月7,8,11,12,13,14,21,28日 菲律賓豪華七天\$1450 (全年逢星期六出發) 3月3,10,17,24,31日,4月7,14,21,28日			
馬星泰十天豪華\$3380 3月9,30日,4月13,14日,5月18日 泰馬星十二天渡假\$2980 3月14日,4月4,11,13日,5月12日 星馬泰十二天渡假\$2980 3月18日,4月5,12,14日,5月16日 馬星豪華六天\$2480 3月16,30日,4月11,12,13日 曼谷芭提雅五天豪華\$1650 逢星期三·星期六出發 婆羅洲豪華八天團\$3350 3月24日,4月10日			



什菜鍋

材料
粟米油二匙羹，洋蔥四安士（切片），紅蘿蔔兩個（切片），胡椒乾半安士，沸水一公升，白米六安士，蕃茄醬三匙羹，提子乾一安士，青豆四安士，芝士蓉少許供裝飾。

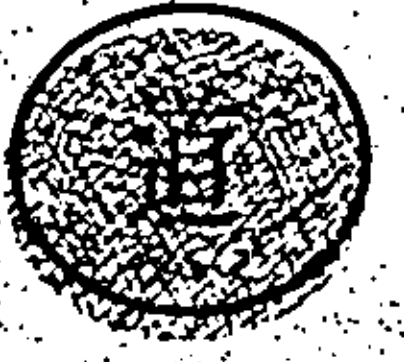
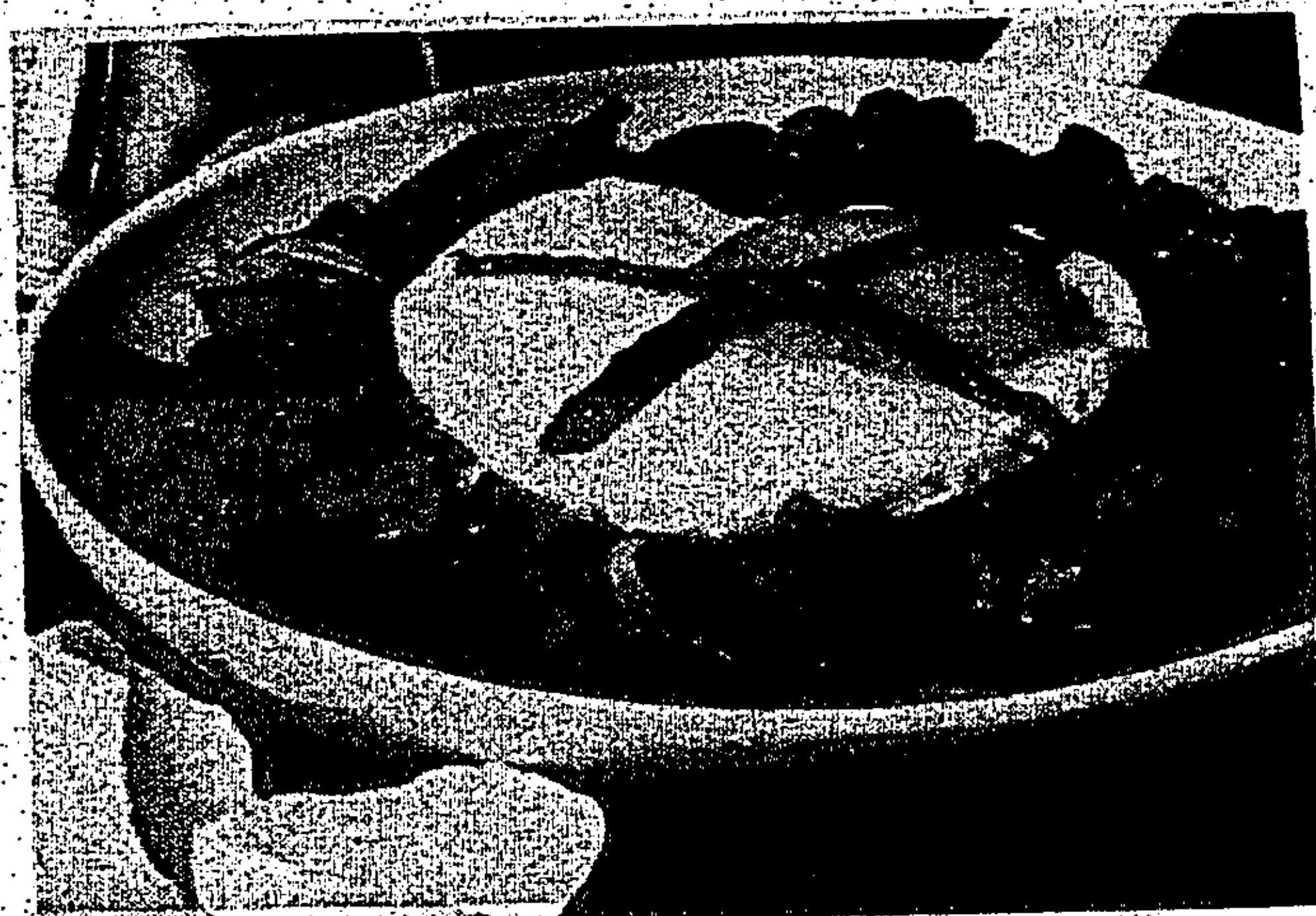
製法
（一）將油放進煎鑊，加入洋蔥，文火煎約五分鐘。
（二）加入紅蘿蔔再煮五分鐘。
（三）加入胡椒及滾水，攪勻。
（四）白米洗過，與蕃茄醬及提子乾同放進，煮二十分鐘左右，若干時從攪拌之。如太結時可再加點水。
（五）再放進青豆，煮十分鐘。
（六）立刻上桌，面上用芝士蓉裝飾。
供四人食用。

食經

什菜煎旦

材料
牛油或人造牛油二安士，中洋蔥二個（切片），中青椒一個（去皮切幼絲），蕃茄十二安士（去皮切粒），大蒜一枝（磨爛），鹽與胡椒粉，大雞蛋四只，粟米油二匙羹。

製法
（一）牛油或人造牛油放入煎鑊內溶之，加入洋蔥絲煮至軟熟，但不棕黃，文火大約需時十分鐘。
（二）加入青椒，文火煮之，直至煮十分鐘左右，以不呈棕色為合。
（三）用油把雞蛋煎好。
（四）取四枚平碟，把煎妥之什菜放於碟內，煎蛋擺於上面即成。可與法國麵飽同食。
供四人食用。



一般人身體肥胖的原因不外乎下列三點：（一）食太多，（二）營養不完全，（三）運動不足。雖然不少人因荷爾蒙失調而肥胖，但最大原因，是食得太過與運動不足。

肥胖的人多覺得自己所食的份量與別人差不多，却不知每個人每日所消費之熱量皆有一定，攝取之熱量比消費過多時，即會肥胖。由於每日的熱量均有剩餘，日積月累，變為脂肪，於是便胖起來。例如一個人每日多食一百熱量，其實以朱古力一片而言，一英寸一塊，飯不過一小碗，一日一百熱量，一星期七百熱量，變為脂肪，即有一錢四分，一年為三點八斤。

肥胖之後，如要減肥而突然減少食量是不大妥的，因不攝取營養，雖然致瘦，但實行得過急，反對身體有害，而且損容。

本來要減肥，乃是將皮膚內之脂肪層除去，對於其他之肌肉、血液、內臟並無關係，如果減食量，就會連身體器官所不可缺少之蛋白質、鈣脂肪、礦物質養素亦減少，身體細胞因而不能構成所有消化、循環、活動、發育、長成等機能，都會被窒息。而且減食常會因缺乏恆心而失敗。

身體減肥，並非削弱，所以身體基本所不可少之營養，如蛋白質、脂肪（少量）、維他命、礦物質，必須每日攝取，而最應戒除的是糖質、飯、芋、馬鈴薯等，至於好食之甜餅、餅乾、糖果、增肥，要知道身體內多餘的糖質，變成脂肪，蓄積於皮下以及心臟、血管與其他內臟之周圍，因而令到身體機能停滯。

雞旦、牛肉、牛奶不會令人增肥，因此，高旦白、低熱量的食物，乃最理想不過，此類食物，更含有身體代謝機

能所不可少之維他命及其他營養成份，代謝機能如能旺盛，體質健美，肌膚嬌嫩。此外，更應多食生菓、蔬菜，以增強營養要素。

最後要緊記的，就是多做運動有助健美及減肥。

（琪）

會走路

的綠洲

甚麼叫做「會走路的綠洲」呢？就是這個小小儲水箱了，它可以發揮沙漠綠洲的功用，在人們口渴時供應冰涼的清水，而且可以隨便移動，放置在缺水的地方。

這個完全獨立的「過濾恆溫器」其實是一個有四百五十五公升容量的儲水器，可以在任何地方充水，同時以每小時一萬二千BTU（英國的熱量單位）的速度來供應一百一十三公升的冰涼濾水。這些清潔的食水是經過電池發動的碳化濾水器所過濾，絕對適宜飲用。

此外，儲水箱內的保溫器可將儲入的水由華氏一百二十度冷至五十度，由一個氣油發動的機器來開動，祇要開動機器，整個冷卻和保溫過程便會完全自動，同時可不停供應食水十五小時。

儲水器共有二個安全設施，當清水已達到華氏五十度時，恆溫器便會自動脫離冰箱內的磁力接合子，又當水溫再上升時，它再會自動接合起來，同時，它還會自動保持儲水的份量，當水平低至五毫米時，整個機器便會完全停頓下來，直至儲水器再次充滿了水為止。

（邵）

定期存款收益可觀

港幣存款利率行情表：

期限・利率		期限・利率	
1個月	10.25%年息	12個月	10%年息
2個月	10.5%年息	18個月	9.5%年息
3個月	10.5%年息	2年	9.5%年息
6個月	10.25%年息	3年	9.5%年息

同時接受美元存款詳情請電：5-266351袁小姐洽。

華盛頓國際財務有限公司
（註冊接受存款公司）
香港大道中友邦行11樓 電話：5-266351

華盛頓國際 銀行集團成員

年九七 錶裝女款新



這款珠寶手表，設計別出心裁，表帶是利用繩耳環扣，表身是以白金製成，並鑲上一百三十粒托華斯頓鑽石在繩耳和連繫繩耳的球體上。這「宇宙」表於最近在日內瓦手表及珠寶展覽會中展出時，惹人垂注讚美。

提供實用家庭知識 介紹最新婦嬰用品

餵藥也有學問

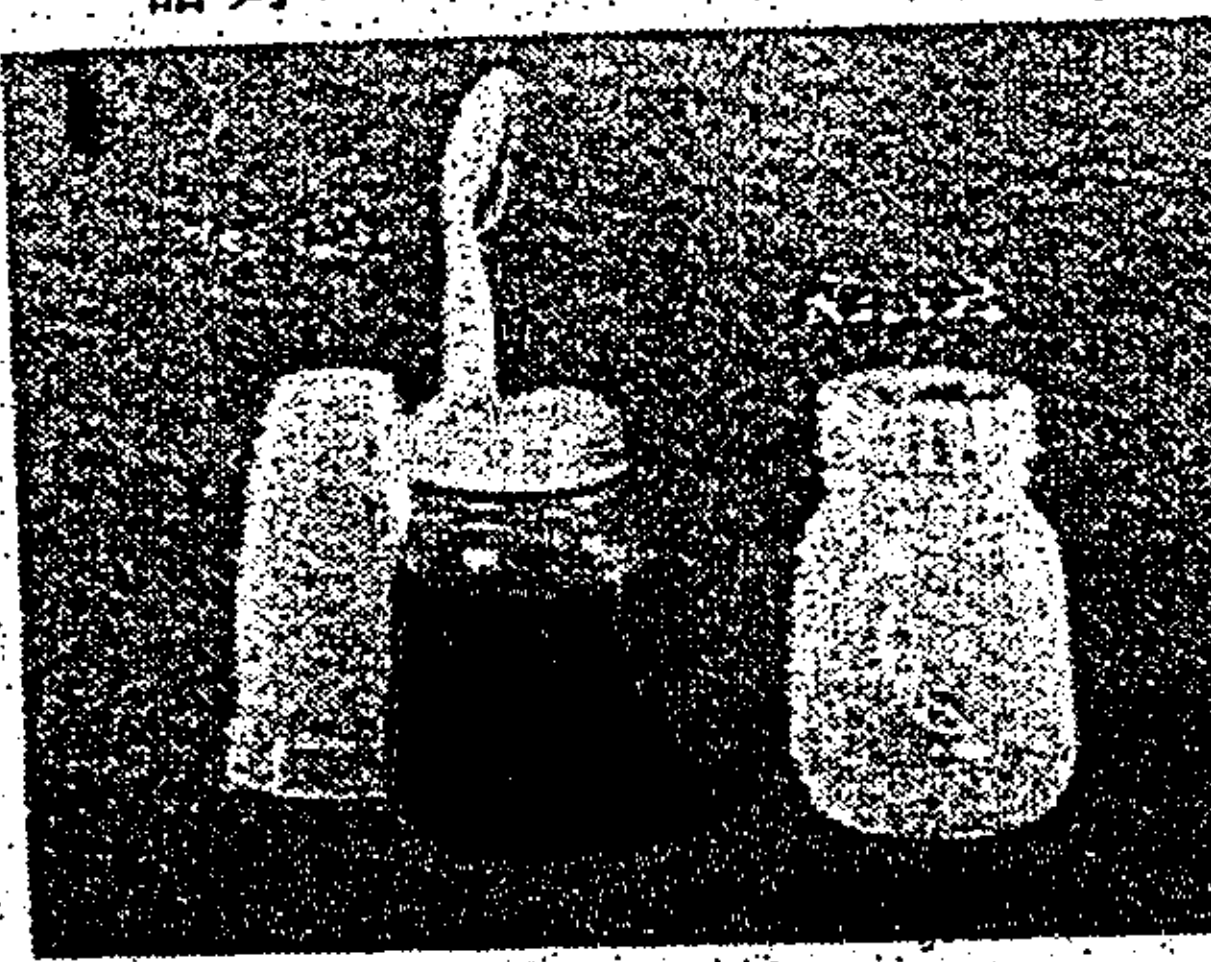
孩子生病是家庭裡避免不了的事情，不論是小病、大病，都必須請教醫生，並遵照醫生所開的處方購藥，餵藥，使患病的孩子早日痊癒，恢復原來活潑潑的樣子。

孩子怕吃藥是最普遍的現象，大多數的孩子，看見媽媽拿藥準備給他吃時，都趕快躲起來，跑開，或者是嚷着不要吃！這個當然由不得他，有些媽媽採取強硬的辦法，把他抓回來，威嚇着他吃下去。有的往往由兩、三個大人把他制服，一匙一匙的灌下去，孩子一面哭一面吞，狀極可憐。大人也弄得滿頭大汗，非常狼狽，像打了一場敗仗似的累，然而所產生的效果也並不好。由於孩子大嚷大哭，強制的把藥灌下去，往往會發生嘔吐，將吃下去的藥一股腦兒的吐了出來，豈不是白白浪費掉了。這樣一來，作媽媽的更是心痛了。於是又拉開嗓門罵了孩子一頓，孩子被罵，當然無限委屈，無形之中，對吃藥更產生一種畏懼的心理。

其實，西藥中，尤其是孩子

們吃的藥，大多數加了果汁甜味的，並不如想像的難吃，用強制的辦法行不通，就得改用溫和的方法，在帶孩子去看病時，就問他們喜歡打針還是喜歡吃藥？打針效力大，好得快；不打針的話，回家就得乖乖的吃藥，那麼病就會好起來，不用再躺在床上，可以起床玩玩，那有多好呀！

在餵藥時，不妨給他戴戴「高帽子」，說他是最勇敢的孩子，別的孩子不好好的吃藥都不乖，只有他吃藥最乖，繼而給他一顆糖讓他自己拿着，吃了藥後甜甜嘴。



對那些講道理還講不通的嬰兒，餵起藥來，當然是比較麻煩的事，不過，最主要的是不要使他哭，因為哭起來不但不好餵，而且容易引起嘔吐。妳不妨用一個小酒杯（比湯匙餵起來方便），洗乾淨（注意：一定要保持乾淨），將要藥的藥先用藥水或開水調好，略加些糖也無妨。餵時，將杯子輕輕壓住孩子的小舌頭，然後慢慢的倒入，直到孩子將藥嚥下後再拿開杯子，接着用小杯子餵他喝點開水。為了怕孩子吃藥後嘔吐將藥吐了出來起見，不必同時服用多種的藥，不妨一種一種分開來餵，相隔半小時。雖然比較麻煩，可是即使嘔吐也才吐掉一種藥。

此外，美美兒童百貨公司的嬰兒用品部亦有不少「道具」，這些設計都是以掌握了孩子的好奇心和趣味作為原則，不論碗、杯、羹……等都是盡量使孩子看到了就想佔為己有，就憑這一點，便可以幫助媽咪們一臂之力，從另一方面而言，就可令到寶貝們貼貼服服，乖乖的吃下藥去。於是，痊癒的時間就會加速了。（超級主婦）

美美兒童百貨公司地址：旺角・中環・銅鑼灣・美孚新邨・海洋中心大廈

特殊酒會，試驗動物

老鼠醉態，竟與人同

(本報專用新聞週刊中文版版權)
 雞尾酒會的時間到了，赴會的嘉賓陸續來，場面熱烈的，美酒滿場飛，漸漸地，酒吧擠滿了客人，有些喝醉了，跌跌撞撞的，有亂了性子的，大動肝火。
 這是一般酒會的典型現象吧？不很像！這個酒會很特別，是在美國洛杉磯。



市加州大學的底層實驗室舉行。客人不是人，是雄性老鼠，這是一個老鼠雞尾酒會。
 這個酒吧是加州大學的學者專為招呼老鼠而設，他們專誠「請老鼠喝酒」，為的是要調查一下社會環境，對喝酒習慣有什麼影響？酒對動物有什麼影響？科學家早就做過試驗了，但却是對每三頭關在鐵籠中的動物來試。加州大學心理學家艾里遜懷疑，喝酒習慣要受環境影響，就像人類一樣，老鼠如果是集體喝酒的話，其行為舉動與獨自醉醺醺的有所不同。
 艾里遜的研究，尚未產生足夠的資料來應用到人類喝酒的習慣去，但已經顯示出老鼠作社交應酬式的喝酒，其作風與行為表現非常迫近人類。
 艾里遜把老鼠養在一個「共同區」內，三十六個洞穴與鋪上稻草的廣場相連着，這個廣場有轉動的輪子，一個用膳區，和一個酒吧。老鼠的酒吧有噴管，噴出平凡的水和一種有茴香味的酒精溶液。
 在試驗開始的幾天內，老鼠就可以養成明顯的喝酒形態。在進食時間來臨之前，牠們向噴出酒精的噴管喝個飽，一家像赴宴一般，興高采烈。黃昏的其餘時間，牠們都不喝酒，但在返回牠們的洞穴就寢之前，牠們又到酒吧去，再喝一頓，就像人類在臨睡之前，習慣喝一點酒一樣。
 在每日的一定時間裏，這個酒吧成為一個交際場所，「共同區」內的全部老鼠都來參加「派對」。後來，牠們都發生宿醉，經過一頓精神萎靡後，有好幾天老鼠的喝酒量，則比平日為多。被強迫單獨喝酒的動物永遠不會表現出如此喝酒作風。
 艾里遜另作一次的努力，利用老鼠

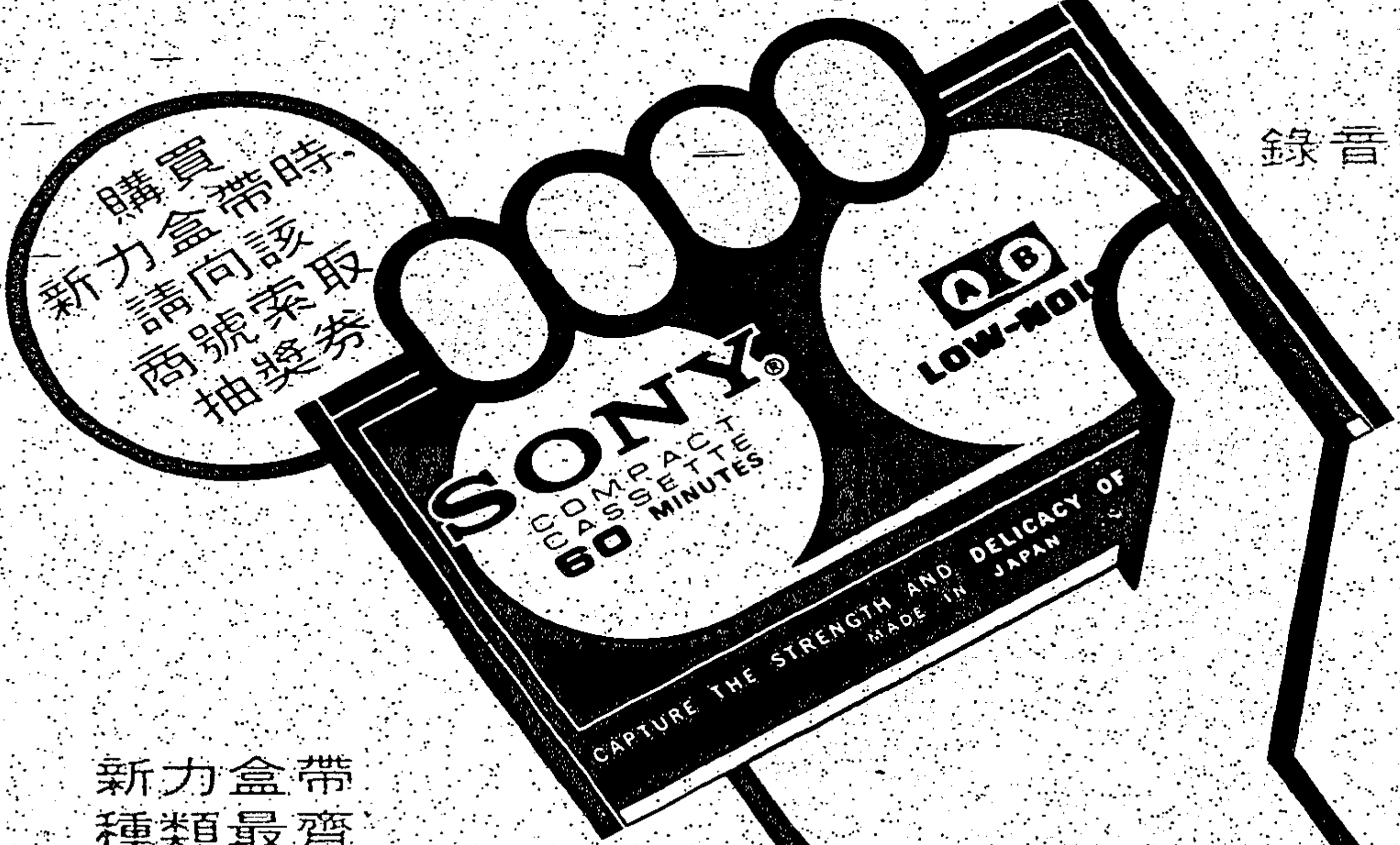
科學新知

電子遙控替牛探熱

在美國新墨西哥州的山間牧場上，有一種黑色的蘇格蘭種牛隻，具備神奇本領，偷牲口的賊無法偷到牠們，而且牠們能夠在十英尺之內，將牠們的體溫通知獸醫，不必獸醫替牠們親手探熱。
 牠們憑什麼會這樣奇妙？這不是牠們天賦奇能，是獸醫用外科手術，把電子脈沖轉發器植入牠們右肩皮下的結果。這個裝置對將來牲口的飼養很重要，能夠達到防盜防病的目的，有利畜牧事業。
 今天，當一種傳染病侵襲牲口時，往往在這種傳染病已經非常深遠地蔓延開來，然後方始被察覺得到，要挽救已來不及，牧場人員要將數以千計的牲口毀滅，以防止傳染病作大規模的爆發。如果這個電子裝置能監視牛羣體態的新系統，如果發展起來的話，飼養人員就能夠源源不絕地獲得牧場內每一頭牲口健康的資料，清楚瞭解牠們的動態。將來康的電子脈沖轉發器，還可能包括一個密碼，認出牧場內的每一頭牲口來，知道牠的活動情況和下落，誰也偷不了牠。
 這個系統是由脈沖轉發器和一個詢問器——接收機所組成。脈沖轉發器是一個放在一個郵票般大小金屬罐內的混合幾何體內。它有一條特別天線，由防漏的硅物質包裹起來。
 這個詢問器——接收機單位在發生作用的時候，觸發脈沖轉發器，並且提供動力來操作它的電子線圈。然後，脈沖轉發器的訊號回到控制單位，把一個辨別號碼和體溫示數通知控制人員。
 兩個分開來但又互相關聯的發展計劃正在進行時，一個是體溫和辨別系統聯合起來，其餘一個則只有體溫系統。這兩個系統已證明是用得着的，但那個聯合系統必須將體溫細細，方能植入牛隻右肩皮下，目前因為它的體積較大，還不能使用。
 科學研究者希望精益求精，將這個系統的發射力由目前的十英尺擴大到為三十英尺，俾能應用於較大的範圍。
 成本是個問題，估計每個脈沖轉發器值五百美元以下，那是絕對不成問題，但那個詢問器——接收機却是每個值一千五百美元，所費不貲。可是，話說回來，一頭帶病的牲口如果沒有給及早發現出來，致令傳染病通過牠在一大羣牲口當中蔓延起來，損失就難以計算。算起來，採用這個系統雖然要用一大筆本錢，但得保牲口四季平安，是值得有餘的。
 電子科學應用到畜牧事業去，是時代進步的一大標誌。

買新力帶 可得巨獎

頭獎 \$10,000.00



新力盒帶，品質卓越
 錄音效果特佳，高度原音

現為酬謝用戶，舉辦幸運大抽獎。
 由十一月十六日開始。
 凡購新力錄音帶四盒，
 即可獲抽獎券一張，填妥表格，
 寄：香港總郵箱5051號
 參加幸運抽獎。

截止日期：
 一九七九年二月二十八日
 抽獎日期：
 一九七九年三月十二日
 公佈日期：
 一九七九年三月十五日
 (中獎名單在星島日報、
 華僑日報、英文星報及
 南華早報刊登。)

SONY

CASSETTE

2獎
 新力「聲威」
 Hi-Fi新組合
 HST49
 大功率輸出
 音響系統
 一套。
 價值：\$2,750

3獎
 新力「聲威」
 Hi-Fi新組合
 FR-212
 大功率輸出
 音響系統
 一套。
 價值：\$2,250

1頭獎
 新力牌「必定美」
 錄像機一部，
 錄像帶六盒，
 及KV2010
 二十吋單槍彩色
 電視機一部。
 價值
 萬元

4獎 新力CF510S
 盒帶收音錄音機
 價值：\$950

5獎 新力ICF-C670
 跳字式收音機。
 價值：\$360

• 入圍獎二百份，各得T恤一件。
 • 安慰獎三百份，各得Sony音樂唱片乙張。

總代理：福原電業有限公司
 干諾道中122-124號
 海港商業大廈19樓
 電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司
 香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
 旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
 (旺角店營業至晚上十時，假日照常)

維修服務：香港 5-630647 九龍 3-626506

新力牌 SONY



毛悠明有了男朋友的傳聞傳得很快，他也很大方，並不否認。但也有欠大方的地方，總是未到時候，不肯介紹給大家認識。

「還早着呢，我們只是普通的朋友，並非很親密的！」毛悠明替自己掩飾。

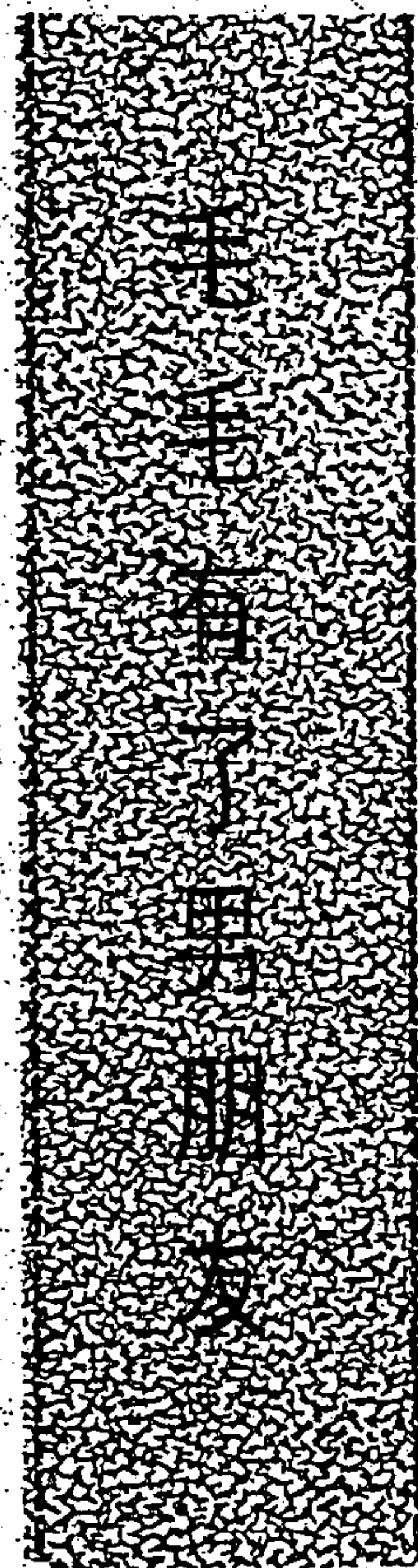
他目前學唱歌，老師是丘曉秋，去年十一月曾到星洲演唱，受到當地聽眾熱烈歡迎。毛悠明可能是目擊盛況才與學唱歌之心的。

「不，我向來就喜歡唱歌的，過去

因為沒有空，也不知跟誰學才好，所以一直擱着，現在，「白髮魔女」歇了，要到四、五月才去拍外景，新片一錯有錯着，又要到二月才開鏡，現在這個真空狀態，學唱歌是再好沒有了！」

毛悠明說得也有道理，利用空檔學一門學問，總是好的。

毛悠明在無法隱藏太多歡愉的情況下，洩漏了一點秘密，他的新朋友是一位曾去加拿大讀書，並且做事的年青人，做的是化學方面的工作，至於姓名，她不肯說了。（林天）



訪探華孫

鄉故貓熊



孫華在本文與讀者見面時，該已離開香港，探訪熊貓故鄉去了。

熊貓的故鄉在雲、貴、四川，特別是雲南的西雙版納的熊貓又肥又「笨」，尤其受人喜愛。

孫華年初曾先後兩次到過這些地方，並且曾拍下了一些有時間性的鏡頭帶返香港，是沒有完整故事的，非全部看完，或有人旁白，很難看出涵義。

現在，為爭取好天氣，甚至兩部電影。

孫華是個老實人，做事謹慎，他說：「此去，可能超過四個月，要在那兒過年。」

孫華與吳佩蓉聯合執導過「男朋友」，當過好幾部影片的副導，因此，他是有實際經驗的。

問孫華會不會拍兩部回來，孫華說：「目前還未決定，要到時看情形才能決定，目前是有這個計劃的。但他也不否認，到時如果認為適用，便會多拍菲林備用。」（駱嘉）



美國運通信用卡是全球最受信賴的國際信用卡，閣下可在數以萬計的特約通用機構內使用。

請即申請美國運通信用卡 難能可貴，傲視同儕的國際信用卡

歷史悠久之美國運通信用卡，是全球最受信賴及歡迎的國際信用卡，更是收入豐富與個人信譽之最佳標誌。

美國運通卡並非任何人申請都會被接納，當閣下擁有此卡，所獲得之方便、體面及保障，當非其他信用卡所能比擬。



「今日市面上信用卡林林總總，不過，美國運通信用卡始終都是特別出眾。」

無論何處，備受歡迎

美國運通卡特約通用機構，遍佈世界各地，包括數以萬計的酒店、餐館、商店、航空公司及旅行社等。單在香港，閣下便可在超過三千間的一流商號使用。

免携現款，安全妥當

持有美國運通卡，閣下只需帶小量現款，萬一遺失或被盜竊，若閣下即時申報，所有責任全部由本公司承擔，倘若未能及時報失，閣下應付之疏忽責任亦只以港幣250元為限。

緊急補領新卡服務

美國運通卡如遺失或被盜，可在大部份世界各地之美國運通辦事處補領一張新卡使用，通常只需在翌日之內便可領得。

月結賬項，港幣計算

閣下在香港或世界各地使用美國運通卡，所有支出，在寄付閣下之月結單內一律以港幣結算。

無預定消費金額限制

使用美國運通卡完全沒有預定限額，此項極具保障之特權可使閣下信心十足，避免任何尷尬場面。

遨遊四海，運通為家

在世界各地超過一千家美國運通旅遊辦事處及代理機構，均可協助解決閣下旅遊上之需要。

支票兌現，以應急需

閣下可隨時在世界各地絕大部份之美國運通辦事處內，憑卡將你的私人支票兌現，最高兌現額為800美元（以同等幣值之當地貨幣付予閣下）。同時，在海外許多酒店均可憑卡將你個人支票兌現，最高額為50美元。*根據當地貨幣條例為準。

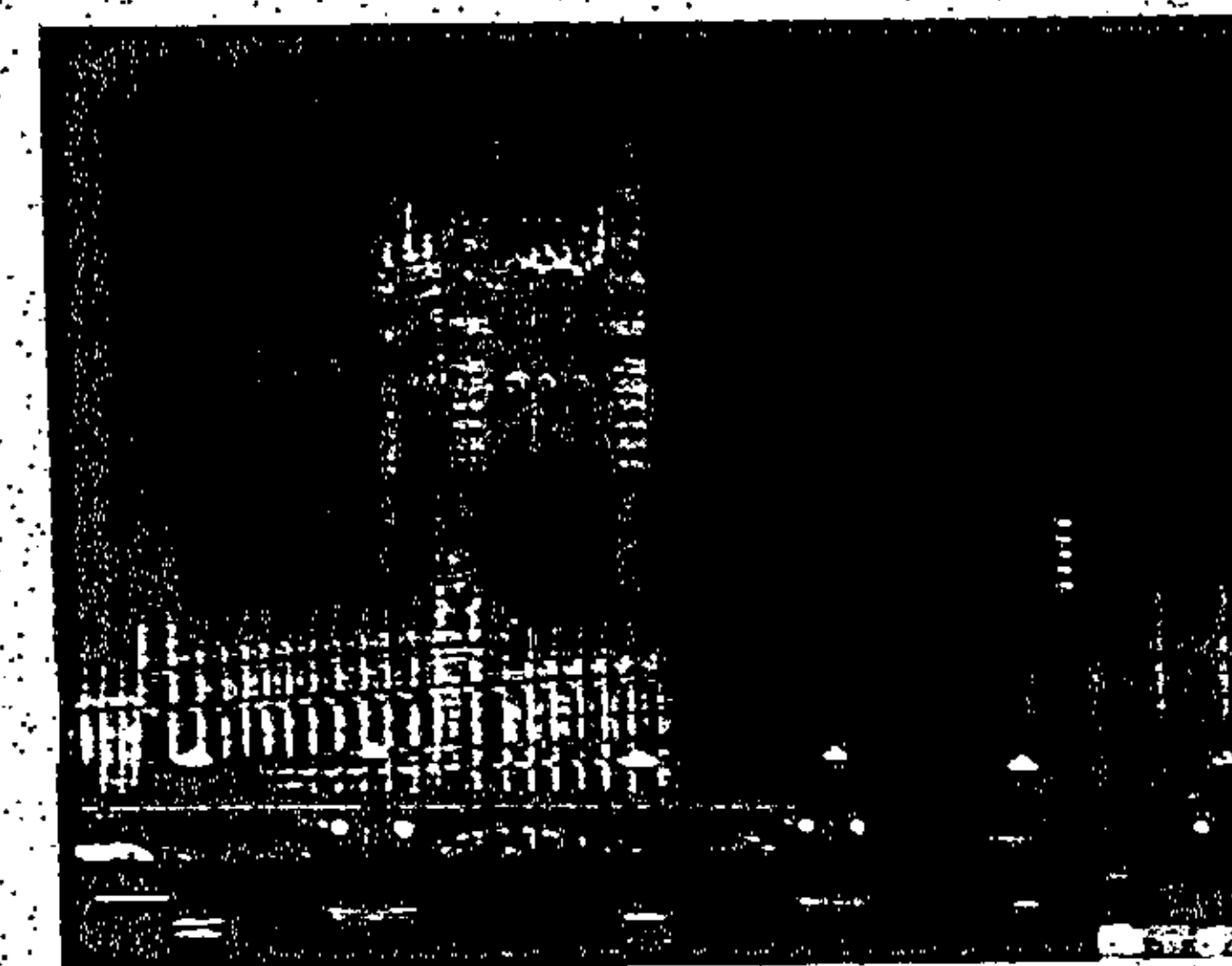
免費旅遊意外保險

如閣下之公共交通費是以美國運通卡簽付，將免費享有：保金港幣120,000元之旅遊意外傷亡保險（惟每架航機之最高賠償額為港幣24,000,000元）。

閣下可在此一陳列架隨時取得美國運通信用卡申請表。

“SIGN & FLY”與“SIGN & TRAVEL”

本公司該兩項計劃可使閣下將旅遊費用以極低廉利息分期清付，最高可分12期，更可憑卡在任何美國運通旅遊辦事處或特約旅行社訂購機票及參加美國運通旅行團。



使用美國運通信用卡，閣下可遨遊世界每一角落。

緊急醫療服務

若閣下在旅遊途中遇有急需，即可憑卡獲得治療。

備有附屬卡，全家齊享用

閣下只須為家中直系親屬申請附屬卡，他們便可立即享有美國運通卡之多方面優點。

請即申請

上述乃美國運通卡於香港及世界各地所提供給閣下之基本服務；在閣下擁有美國運通卡時，當會切身體驗到它多方面之優點。申請表格可在大部份美國運通特約商號之「申請表陳列架」或敝公司辦事處索取。



美國運通信用卡
一卡傍身，世界通行

如閣下尚有任何問題，請致電5-211211或函寄：
美國運通國際股份有限公司信用卡部，中環皇后大道中16至18號，友邦大廈24樓。



有時真也難怪有人把梁淑怡稱作女強人，看着螢光幕上她所起用的韓馬利和朱江，他們的確有紅的條件，但就是沒有賞識，使他她寂寂無聞了好幾年，難怪梁淑怡過佳視時，一聲令下就有那麼多人跟隨了，知遇之恩不可不報也。

韓馬利在麗的兩年，是隸屬舞蹈組的，麗的，一向以來給人的感覺，是綜合性節目最著，他們的舞也是千篇一律，只舉手，投足，缺乏了一種動力，一種動力，只有民族舞還差強人意，如果是現代舞，不提也罷！可能基於如此原因，所以連誰是韓馬利，誰是誰的，就更沒有人注意了。

韓馬利過無緣，簽約的還是舞蹈員的合約，在一些綜合性節目如「歡樂今宵」裡演出。有時還參加了早晨的節目預告。

靚女加上齒伶利，韓馬利給人的注

韓馬利滿足現況 工作就是她的生活

意了。王天林開長篇武俠劇集「陸小鳳」，其中有一個女主角正苦沒有人演，梁淑怡於是建議試用韓馬利。王天林看看做節目預告的韓馬利，覺得她不論是容貌和聲線都不錯，可以扮演古裝，且加上她的舞蹈底，看來演古裝是沒有問題的，於是就用了她。

以前，韓馬利演的「陸小鳳」，並沒有多大注意她，只覺得她演得不錯，人也靚，最注意的就只有黃元申，劉松仁和黃允財而已。但最近「陸小鳳」在星期六K一百節目重播，就不能不加倍注意韓馬利的第一次演出了。

她不只演戲，還載歌載舞的配張德蘭幕後主唱的「仙花滿月樓」，王天林充份給她發揮所長，難怪她參加了「陸小鳳」演出後，無緣重用她了，其實除了梁淑怡肯將她提供給王天林演戲用，王天林的能利用所長也功不可沒。

韓馬利說：「其實我演這個節目時，是很驚的。雖然在這之前，我已有兩年多出鏡的經驗，而且也有在螢幕上佈告節目的經驗，但那些一些與演戲不同，不用記台詞來配合演出。」

「所以當天林叔對我說，希望我試試時，我真的一則以喜，一則以憂。喜當然是指我有演出的機會，憂是恐怕……」

「不過天林叔說無關係，試試好了。他給我的，我就只有硬著頭皮上陣了。」

「就這樣的……」韓馬利說到這裡，她手，發聲，表情是以後的情形你們也知道啦！

「以後再有沒有演長劇，或歡樂今宵等節目？」

「K一百雖然是一個星期一次，但已經夠忙的了，所以其它的節目已沒有機會演出，上次鄭少秋演的「父子樂」我也有份，不過佔戲不多。」

「怎麼又會拍起電影來的？」

「我也不知道，真的是胡裡胡塗的，那時譚炳文要拍一部喜劇的「狂潮」，那是按無緣的長篇劇「狂潮」的後來因為無緣反對這個名字，譚炳文就改為「鬼馬狂潮」。

「我演的是狄波拉的女兒。這是我第一部電影，幸好賣座也不錯。」

「這以後我也拍過兩部，不過佔戲不多，最近完成的也是天林叔導演的喜劇「鬼馬神車」，在鬼片我是真實的女主角，不似以前的幾部是人物多多的。」

「片酬怎麼樣？」

「不多，可以說很少的，「鬼馬神車」的片酬可以說已經花光了，不用說也可以想像它是很少的了。不過是天林叔的戲，而且也是繼經驗，希望將來會有更多的收入。」

「出外拍片，會與無緣的合約有抵觸嗎？」

「那是沒有問題的，只要不阻礙無緣的節目演出就可以的了。時間是可以由自己控制的。幸好我參加演出的都是



同事們的戲，他們會將就時間，也知道無緣的情形，所以拍片時我們無出現過困難。」

「家庭負擔重嗎？」

「普通啦！」

韓馬利已結婚兩年，因與丈夫意見不合而分居，對於以前的事，夫妻間的恩怨怨，她已不願提，不過有人問她「結婚未？」時，她還是答：「結婚囉！」

「以後的事就絕口不提了。」

K一百，韓馬利和何守信是以大姐姐，大哥的姿態出現，伴着他們的是陳復生，廖安麗，常玉霞三位小妹妹。

K一百雖然是一個宣傳無緣的節目，它是以雜誌形式來出現的，而且主持的五位藝員都能達到活潑的水準，觀眾看起來並沒有悶的感覺，這是它的成功。

「初時我做這個節目，是抱着嘗試的心情，也以為一如是節目預告而已。公司方面也沒有十足的把握，半小時的節目，我們儘量做到物盡其用，介紹一下公司各部門，或是各方面的工作情況，藝員的家居生活等。」

「開始時題材確是多方面的，而且也非常豐富，但現在下來是一小時的節目了，介紹的範圍也比以前廣，希望再發展下去，觀眾還是接受就好了。」

韓馬利是很健談的，她喜歡談工作，她感受，但對於私人的生活就不大談，其實那也是現代人的通病，工作是有個生活面，是生活在生活裡。（朱侶



萬事得 626 2.0 兩門轎跑車 MAZDA 626 2.0 2-DOOR

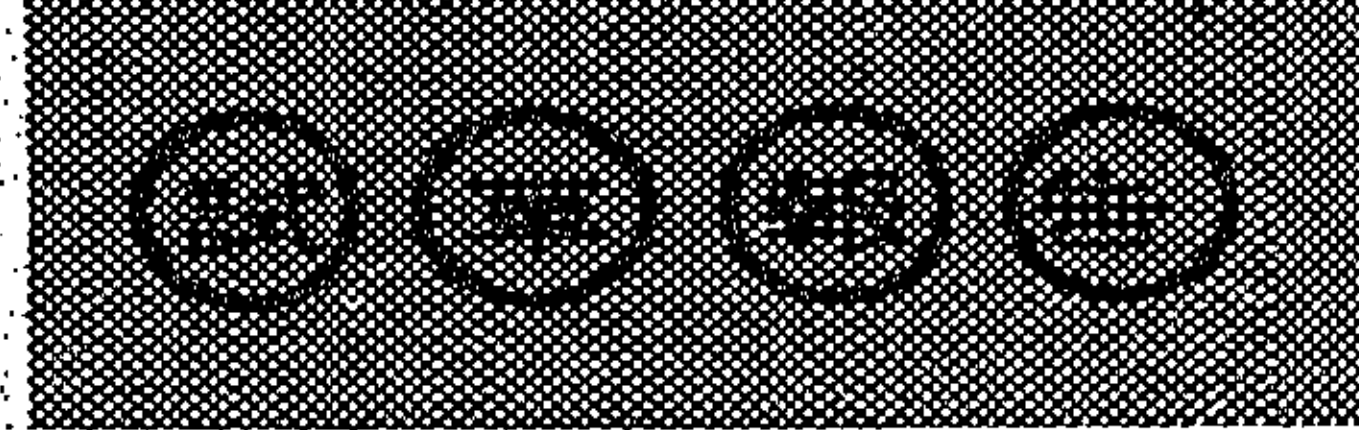
歐洲車外型，高貴大方，乘坐舒適，設計豪華，但加速慢，第一，二，三，四，五，六，七，八，九，十，十一，十二，十三，十四，十五，十六，十七，十八，十九，二十，二十一，二十二，二十三，二十四，二十五，二十六，二十七，二十八，二十九，三十，三十一，三十二，三十三，三十四，三十五，三十六，三十七，三十八，三十九，四十，四十一，四十二，四十三，四十四，四十五，四十六，四十七，四十八，四十九，五十，五十一，五十二，五十三，五十四，五十五，五十六，五十七，五十八，五十九，六十，六十一，六十二，六十三，六十四，六十五，六十六，六十七，六十八，六十九，七十，七十一，七十二，七十三，七十四，七十五，七十六，七十七，七十八，七十九，八十，八十一，八十二，八十三，八十四，八十五，八十六，八十七，八十八，八十九，九十，九十一，九十二，九十三，九十四，九十五，九十六，九十七，九十八，九十九，一百。

626型在日本稱為CAPELLA，這系汽車的前一代世有在香港出售，譯名「急先鋒」。香港代理商暫時只輸入3款626型，分別是配上70匹馬力，1586cc的四門房車，售價34,900元；同樣引擎但配上5前速手變連器的兩門轎跑車，售價35,900元；90匹馬力的1970cc，5前速手動變速器的兩門轎跑車。自動變速器車款，要遲些時候才運抵香港，以下介紹是最高級的兩公升引擎兩門轎跑車。

車身

626型是一輛傳統三盒式車身中型房車，機械結構也是傳統的前置引擎後輪帶動。相信設計的靈感來自在世界車壇享有盛譽的福特萬天娜和佳能達。從車身不難找出萬事得家族的特徵。車頭與同廠的323型十分相似，而這輛兩門轎跑車的尾部，又像同廠的RX-7型跑車。

車身長172.5吋，輪距98.8吋，全闊65.5吋高53吋。車廂不算寬敞，但足夠乘載5位成年人。車尾並不是流行掀背式，但後座椅可以單獨或雙雙覆低，車廂與車尾行李箱互通，可以安放長件行李，十分實用。司機坐位設計十全十美，可以前後移動，上



下升降，和調節椅背角度；更可以調節腰部弧度，令椅背緊貼司機身軀。錶板設計簡潔，面對司機位是兩個大圓錶，左邊是時速，右邊是轉數。中間，上下各有一個小長方型組合指示錶和提示燈。石英跳字鐘，長短波段收音機AM/FM卡式錄音機，電動窗門，電控制車外鏡，合金車輪，185mm闊胎等都是標準設計，可稱為同級汽車最豪華。

機械

1970cc水汽式4汽缸引擎是萬事得汽車公司一合長引擎，汽缸體用鐵製造，汽缸頂用鉛合金。汽缸是傳統長行程設計，口徑80mm，行程98mm。汽缸扭縮比很低僅是8.6，燃料供應



採用一個雙喉管化油器，歷以馬力不。最大馬力於每分鐘4800轉輸出90匹，最大扭矩於每分鐘2500轉輸出114磅尺，車身重2340磅，速度並不突出，但也不算慢。加速由靜止至時速60哩需要11秒，最高時速可達10.哩。第5行車檔是0.861的超比例飛波，一可以增高極速，二又可以慳油。轉檔過程輕巧準確，離合器腳踏也很輕，使用起來，得心應手。

626型的機械結構和底盤，取材自同廠的929型，懸掛設計相若，前輪採用麥花臣支柱，以下橫桿固定位置，加上防傾桿。後輪採用日本汽車流行的4支撐點活後軸非獨立懸掛，加上賓克桿。彈簧圈設計很特別，上下兩端彈簧圈的鋼線較中間的幼身一點，形成不等彈力。使車身跳彈和壓縮的幅度不受載重影響，務使乘客舒適。急轉彎，車身傾順幅度頗大，因為想掛硬度偏軟一點，但吸震效果良好。185mm闊胎配上優良懸掛，貼性能很好，在直路和彎角，汽車十分穩定。

轉向系統是一貫日本車的迴旋走珠式，車身重兩千多磅，沒有配上動力輔助，同廠的929型和121型的轉向系統有動力輔助。但駕駛盤很輕，原因是採用慢軸補救，車輪從極左轉至極右需要4.5轉駕駛環，比一般設計多出一轉，加上回正力度弱，轉彎時需要快手一些。那輕巧準確和路面感應良好的駕駛環，喜歡揸快車，或者弱質女士也合用。制動系統是傳統前碟，後鼓式。

結論

萬事得汽車的外型，在日本汽車界自創一格，比較接近歐洲車款。這款626更是一個典型歐洲車設計。它俱有日本車的輕巧操縱性能，而又設計豪華，在中型汽車市場中，必能跟其它汽車相比。從626配備可以知道一些香港人的口味，錢並不重要，外型一定要靚，因此代理商才大胆加配種種豪華裝備作為標準配件。

最新 KAWAI「夠威」電子琴系列，無懈可擊

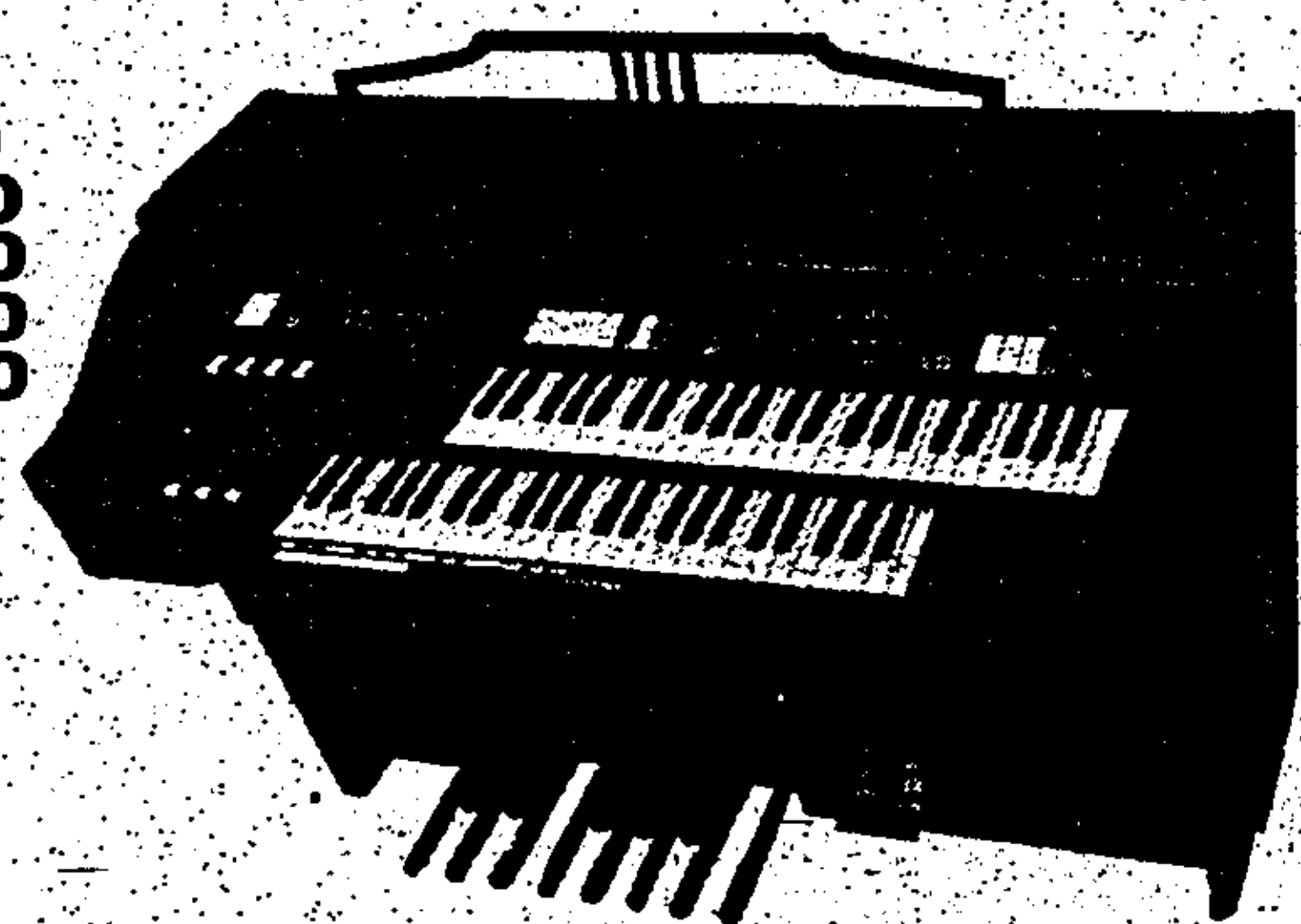
裝有最先進的發明：自動和音/低音同步式伴奏系統
(CHORD-BASS II AUTO ACCOMPANIMENT)

配合多款優良設計 *「百變音柱」系統 (DRAWBARS)
*「自動神速和弦系統」(AUTO ARPEGGIO)
*原裝美國 LESLIE 震音揚聲器
*「上下走動低音」系統 (RUNNING BASS)

操作簡易，變化萬千，無師自通，全家合用

家有「夠威」電子琴
從此唔用「夜晚喊」

E-90
E-120
E-350
E-500
E-550
E-600



總代理 會福琴行 總行：香港皇后大道中19號 電話：5-238146
海運分行：九龍海運大廈178B 電話：3-691267
尖沙咀分行：九龍加拿芬道2號A 電話：3-665317

星期日 SUNDAY, 25 FEBRUARY 二月廿五日



當歸北芪酒

TVB 翡翠

8.00 大戰恐龍城
8.30 小甜甜
9.00 勇戰星球人
9.30 飛船流淚記
10.00 狂歌熱舞
10.30 青春曲
11.30 卡通片
11.45 小淘氣
12.10 少年行
12.40 鵬程萬里
1.10 午間新聞
1.25 鳳凰和鳴
1.55 國語長片：
回頭我也不愛你
3.30 英國足球大賽
4.30 警網三雄
5.30 功夫智多星
6.30 新聞及天氣報導
7.00 新聞特寫
7.05 鏗鏘集
7.35 點只咁簡單
8.00 嘉華財智雙全
8.30 袋風絲苗為兩餐
9.00 一劍鎖神州
10.00 幻海奇情精選
10.30 星辰女探偵嬌娃
11.30 新聞簡報
11.35 英語長片：
志在四方
1.35 國語長片：
多情的野貓
3.05 英語長片
4.35 全日播映完畢

TVB 明珠

9.00 HECTOR HEATH-COTH
9.30 HARVEY CARTOONS
10.00 卡通片
11.00 THE ADVENTURES OF GUMBY
11.25 QUICK DRAW MAG-RAW
11.50 DO DO
12.15 THE RED HAND
12.40 CHILDREN SPECIALS
1.00 GOOD HEAVENS
1.30 ADVENTURES OF SUPERMAN
2.00 RAFFLES
2.50 ALL YOU NEED IS LOVE
3.40 A PLACE IN EUROPE
4.10 BC - THE ARCHAEOLOGY OF THE BIBLE LANDS
4.35 POLDARK
5.35 新聞簡報
5.40 顧客至上
6.05 THE STATIONARY ARK
6.30 THE MUPPET SHOW
7.00 新聞及天氣報導
7.30 生物奇珍
8.30 勁歌震寰宇
9.30 明珠九點半：錦繡年華
10.30 無敵
11.00 HONG KONG OPEN GOLF CHAMPIONSHIPS 1979
11.15 最後新聞報導
11.25 IN SESSION
11.50 故夢重溫
11.20 全日播映完畢

RTV 麗的中文

7.00 早晨節目
8.00 節目介紹
8.02 太空俠盜
8.30 巨靈神
9.00 神勇飛鷹俠
9.30 淘氣小飛俠
10.00 天地雙龍
10.30 太空五虎將
11.00 荔園小天地
11.45 無敵鐵羅利
12.08 節目介紹
12.10 午間新聞
12.25 賽馬結果
1.05 德國足球大賽
2.00 粵語長片：
哥倫布探案
3.40 少年行及少年警訊
5.30 蠱惑狗
6.00 世界繽紛錄
6.28 節目介紹
6.30 新聞及天氣報導
6.45 香港動感
7.00 荷里活之光
7.30 麗的大電影：神龍爆炸令
9.10 大千世界
10.00 當年今日
10.03 新年及天氣報導
10.25 兒童不宜劇場：心有千千結
12.00 神龍七八

RTV 麗的英文

11.30 日語劇場
12.30 遊俠馬塞力
1.20 天地之大
1.45 TELL ME ANOTHER
2.10 小肥豬
2.20 胡德魯伯
2.45 笑匠夏勞哀
3.10 紀錄片特輯
3.35 白手成家
4.50 體育世界
6.15 太空部隊
6.45 新聞摘要
6.45 荒野歷險記
8.25 當年今日
8.30 新聞及天氣報告
8.50 香港新貌
9.00 屈臣氏劇場：老人與貓
11.00 新聞簡報
11.10 700同樂會
12.10 今晚午夜場：逆流
1.10 全日播映完畢
11.30 JAPANESE HOUR
12.30 NATURE OF THINGS
1.45 TELL ME ANOTHER
2.10 POINTY EARS & FRIENDS
2.20 DEPUTY DAVE
2.45 HAROLD Lloyd's WORLD OF COMEDY DOCUMENTARY
3.10 LITTLE HOUSE ON THE PRAIRIE
3.35 "THERE'S NO PLACE LIKE HOME"
4.30 NEWS IN BRIEF
6.15 QUACK
6.45 NEWS IN BRIEF
6.45 OUTDOOR ADVENTURE
8.25 "COWBOY COUNTRY"
8.30 ONE DAY - FEBRUARY 25
8.30 RTV NEWS AND WEATHER REPORT
8.50 THIS HONG KONG
9.00 VALSON'S THEATRE
11.00 RTV NEWS
11.10 THE 700 CLUB
12.10 TONIGHT'S SHOW
1.10 "ENEMY AT THE DOOR"
CLOSE DOWN

強心，補血效力高

彼方得遠



珍方達的名字，許多觀眾都熟悉，亨利方達更是老一輩的紅藝人，而彼得方達則在三者之中，較少人認了。彼得方達是亨利方達的兒子，珍方達的弟弟，他的未來，沒有人敢決定不會紅過乃父乃姊，他口氣之大，則現在就已遠遠超過乃父乃姊了。

有記者在訪問彼得方達：「你對自己這部影片滿意嗎？」

「你指那一部？」

「曇花綠末了。」

「在今天，算是滿意的，但過些時，我會覺得不怎麼滿意了！」

「為什麼？」

「片已拍好了，不會變的，我會進步，未來的當然比過去的好！」

「你以有一個這樣的好父親，好姊姊為榮嗎？」

「他們有許多地方值得我終生學的，但我却以自己為榮！」

「好一個以自己為榮，多豪氣，多有信心！」

他的「曇花綠末了」快要在港上映了。

(駱嘉)



方平助劉雲峯

娶得嬌妻



劉雲峯的鬚鬚佬花名正在流行，現在又多了一個花名叫「火燭佬」。此名是說他與方平主演的「鐵腳馬眼神仙」中聽到與看到的，但聽到是火燭佬，字幕却是火燭佬，一字之差，妙趣生焉。

方平一直以來都是小生型，到今天仍是，但未有他什麼花名，反而劉雲峯演出未多，花名却已滿天飛了。

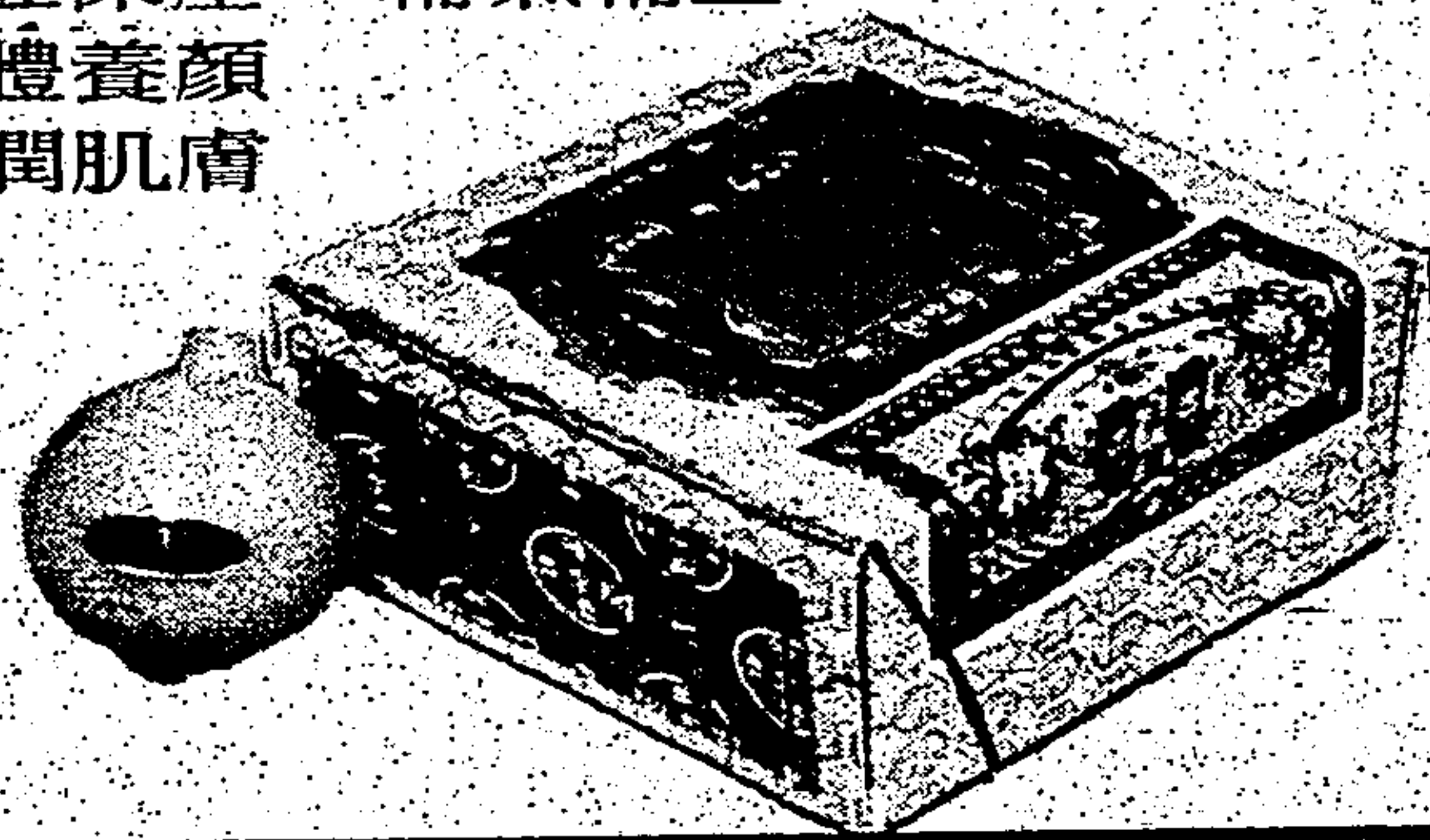
「鐵腳馬眼神仙」是描述記者生涯的影片，方平與劉雲峯都在片中演記者，圖中所見是方平接到報館電話去探

訪新聞，却搭不到車，急的冒汗，恰巧劉雲峯駕車經過，便得其所哉，却因方問：「去那裡？」劉雲峯答：「過九龍，打劫！」方平再說：「好極了，我也是這一單！」，對話給旁人聽到誤會他們去做世界，害得他們幾乎給捉到差館去。

劉雲峯愛上一位少女珍珠提，珍珠提愛上方平，方平常要利用珍珠提的關係請劉雲峯幫忙，結果，方平用計使珍珠提愛上劉雲峯為報，是一部充滿風趣的喜劇。

(詹威)

烏雞白鳳丸主治
定經保產 補氣補血
健體養顏
滋潤肌膚



陳李濟



三百餘年·古方正藥

香港陳李濟藥廠有限公司

地址：香港皇后大道中206號

電話：5-436301, 5-439335, 5-435170

港澳總代理：中正大藥房有限公司

地址：九龍大埔道52-54號

電話：3-807439, 3-807657



龜鹿滋腎丸主治
腎火不足 酒色過度
陽虛力弱 氣虛血弱

星期二 TUESDAY, 27 FEBRUARY 二月廿七日

星期一 MONDAY, 26 FEBRUARY 二月廿六日



當歸北芪酒

TVB 翡翠

8.00 粵語長片：
金枝剪(上)
9.30 粵語長片：
金枝剪(下)
11.00 聯邦密探隊
12.00 無敵鐵探長
12.55 午間新聞
1.10 小人物
2.10 神州英雄
3.10 粵語長片：
彩鳳榮華雙拜相
4.35 乞嗤怪瓶
5.00 父子親情
5.30 跳飛機
6.00 青年幹探
6.30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
7.05 天虹
8.00 BANG BANG
咁嘅聲
8.30 吾家十八口
9.00 歡樂今宵
10.30 新聞簡報
10.35 金科玉律
11.20 小旋風絞次郎
12.20 戰地風情
1.20 國語長片：寒風手
寒風手
2.50 英語長片
4.20 全日播映完畢

TVB 明珠

5.00 新聞簡報
5.10 NEW MICKEY MOUSE CLUB
5.30 優美走天涯
5.45 愛登士家庭
6.10 生物奇珍
6.35 歡樂青春
7.00 新聞及天氣報導
7.25 觀點與角度
7.35 奇幻變身
8.30 賽網雙龍
9.30 明珠九點半：
開拓新樂園
11.10 最後新聞報導
11.20 天字第一
12.15 談網神龍
1.05 全日播映完畢
5.00 NEWSROOM
5.05 THE NEW MICKEY MOUSE CLUB
5.30 UNDERDOGS
5.45 THE ADDAMS FAMILY
6.10 SURVIVAL
6.35 "TAKING THE PLUNGE"
THE YOUNG AND THE RESTLESS
7.00 NEWS AND WEATHER
7.25 TUESDAY BRIEFING
7.35 MARY HOTS MYSTERIES
THE BEST OF THE SUZUKI
9.30 STUDIO 9.30
"THE NEW BAND"
12.15 LATE NEWS
12.25 WITHIN THESE WALLS
"A WAY OF LOVING"
1.15 THE DELPHI BUREAU
"THE DAY OF JUSTICE"
2.05 PEARL NETWORK CLOSING

RTV 麗的中文

7.00 早晨節目
9.00 節目介紹
9.03 粵語長片：
招郎入舍
10.30 粵語長片：
寶扇奇緣
11.58 節目介紹
12.00 午間新聞
12.15 女幹探
1.05 大搜索
1.30 小肥豬卡通
2.05 六合彩
2.10 粵語長片：
漢宮淚史
4.00 下午茶
4.30 李後主
5.20 三一萬能俠
5.50 小露寶
6.13 節目介紹
6.15 今晚新聞
6.20 觀點與角度
6.25 六合彩
6.30 雌雄對壘
7.00 醒目仔時間
8.00 映映播
9.00 變色龍
10.00 當年今日
10.03 新聞、天氣及
經濟行情報導
10.30 貓頭鷹時間
11.00 大件事
12.00 完播曲

RTV 麗的英文

8.00 - 11.00 教育電視
1.00 - 3.00 教育電視
5.00 兒童世界
5.05 鯊魚紳士
芝蘭街
6.10 生活的旋律
6.35 五小福慶記
6.58 新聞摘要
7.00 足球大戰
7.25 的士狗熱
8.25 當年今日
8.30 新聞及天氣報告
8.50 觀點與角度
9.00 便衣幹探
10.00 職業特工隊
11.00 新聞報導
11.10 今晚午夜場：
女鬼迷香
12.50 全日播映完畢
5.00 THE 5 O'CLOCK CLUB
6.10 DAYS OF OUR LIVES
6.35 FAIRIES FIVE
6.55 NEWS IN BRIEF
7.00 BATTLE OF THE PLANETS
7.25 HOT CITY
7.35 ONE DAY - "FEBRUARY 27"
8.30 RTV NEWS AND WEATHER
REPORT
8.50 TUESDAY BRIEFING
9.00 DAVID CASSIDY
"MAN UNDERCOVER"
10.00 MISSION IMPOSSIBLE
"THE CATAPULT"
11.00 RTV NEWS
11.10 TONIGHT'S SHOW
"HOUSE MALE"
12.50 CLOSE DOWN

強心, 補血效力高



當歸北芪酒

TVB 翡翠

8.00 粵語長片：
奇女薛一娘
9.30 粵語長片：
女黑俠
11.00 聯邦密探隊
12.00 無敵鐵探長
12.55 午間新聞
1.10 香港風情畫
1.40 七十三
2.10 神州英雄
3.10 粵語長片：
含淚的玫瑰
4.35 乞嗤怪瓶
5.00 父子親情
5.30 親情
6.00 青年幹探
6.30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
7.05 天虹
8.00 四眼神探
9.00 歡樂今宵
10.30 新聞簡報
10.35 辣手神探
11.35 威鳳神龍
12.35 國語長片：
天外天
2.05 英語長片
3.35 全日播映完畢

TVB 明珠

5.00 新聞簡報
5.05 NEW MICKEY MOUSE CLUB
5.30 A PLACE TO LIVE
5.45 青春萬里行
6.10 SPRING AND AUTUMN
7.00 新聞及天氣報導
7.25 觀點與角度
7.35 賽網巡禮
8.30 KAZ
9.30 明珠九點半
11.25 HIGHLIGHTS OF THE 1979 CATHAY PACIFIC H.K. OPEN GOLF
11.55 最後新聞報導
12.05 小森美威羅斯特輯
1.00 同屋趣史
1.50 全日播映完畢
5.00 NEWSROOM
5.05 NEW MICKEY MOUSE CLUB
5.30 A PLACE TO LIVE
5.45 NEWS IN BRIEF
6.10 SPRING AND AUTUMN
6.35 THE YOUNG AND THE RESTLESS
7.00 NEWS AND WEATHER
7.25 HEIR IN HONG KONG
7.35 C.H.I.P.S.
8.30 NEWS AND WEATHER
8.50 KAZ - "A FINE ROMANCE"
9.30 STUDIO 9.30
"THE BROTHOUSE OF THE DRAGON"
11.25 HIGHLIGHTS OF THE 1979 OPEN GOLD CHAMPIONSHIP
11.55 LATE NEWS
12.05 SANY AND COMPANY
12.35 "THE PHYSICAL"
1.45 PEARL NETWORK CLOSING

RTV 麗的中文

7.00 早晨節目
9.00 節目介紹
9.03 粵語長片：
射鳥兒
10.30 粵語長片：
魂斷望夫山
11.58 節目介紹
12.00 午間新聞
12.15 高傑奇案錄
1.05 十二生肖
1.30 聰明笨伯
2.00 粵語長片：路
4.00 下午茶
4.30 李後主
5.20 三一萬能俠
5.50 小露寶
6.13 節目介紹
6.15 今晚新聞
6.25 觀點與角度
6.30 靈駒騰達
7.00 醒目仔時間
8.00 新大丈夫
9.00 變色龍
10.00 當年今日
10.03 新聞、天氣及
經濟行情報導
10.30 貓頭鷹時間
11.00 十大奇案
12.15 完播曲

RTV 麗的英文

8.00 - 11.00 教育電視
1.00 - 3.00 教育電視
5.00 兒童世界
聰明笨伯
趣怪家庭
百變英雄卡通
6.10 生活的旋律
6.35 占美遜醫生
6.58 新聞摘要
7.00 足球大戰
7.25 變形俠醫
8.25 當年今日
8.30 新聞及天氣報告
8.50 觀點與角度
9.00 後空三壘
10.00 萬紫千紅多麗妃
10.30 新聞報導
10.40 第六感
11.30 今晚午夜場
1.00 全日播映完畢
5.00 THE 5 O'CLOCK CLUB
6.10 DAYS OF OUR LIVES
6.35 LITTLE PEOPLE
6.55 NEWS IN BRIEF
7.00 BATTLE OF THE PLANETS
7.25 THE INCREDIBLE HULK
"ESCAPE TO LOS SANTOS"
8.25 ONE DAY - "FEBRUARY 26"
8.30 RTV NEWS AND WEATHER
REPORT
8.50 HERE IN HONG KONG
9.00 FLYING HIGH
10.00 WALKS, ROOTS, A-HIS
10.30 RTV NEWS
10.40 THE SIXTH SENSE
11.30 TONIGHT'S SHOW
"TANIGAWA TOTO"
1.00 CLOSE DOWN

強心, 補血效力高

菲律賓(碧瑤) 夏連娜七天貴賓團 獨立成團, 依時出發 2月25, 28日 3月3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30日 4月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29日 S1250	曼谷(古城) 芭堤雅七天超級團 多晚夜總會, 兩晚芭堤雅, 住假日及納萊大酒店。 逢星期六、日出發 復活節增辦4月10, 11, 12, 13, 14日 S1690	日本(本州) 七天超級豪華團 暢遊日本, 東京, 箱根, 大阪, 京都, 奈良, 名古屋及富士山。 3月2, 9, 16, 23, 30日 4月5, 12, 13, 14, 19, 26日 S3090	韓日 八天超級豪華團 逢星期六出發 S3250 韓國 超級豪華團 逢星期六出發 四天 S1690 逢星期五出發 五天 S1790
台灣 九天環島豪華團 住宿圓山, 芝麻城大酒店。 逢星期六、日依時出發, 自備台証減收\$100。 復活節4月11, 12, 14獨立團 S1830	星馬泰 十一天超級團 \$3390 星馬 七天豪華團 \$2790 3月3, 16, 30日 4月12, 13, 27日	日本北海道 七天酬賓團 專人領隊, 住宿豪華大酒店 3月17, 31日 4月12, 13, 14日 S3090	大韓美加 十四天豪華團 3月17日 S6890 十天豪華團 3月17日 S5450

星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd.
 連卡佛大廈1104-5室 電話: 5-243068-0, 香港皇后大道中64-70號 5-256973, 5-249622, 5-249786

買天樂遊泰國

請向經銷商索取獎券

2年免費保養

國際性一年

天樂牌

KENWOOD

分期 \$175×12



KS-4000A

- 接收放大機AM/FM, 五十瓦強力輸出, FM靈敏度2.5uV
- 唱盤 半自動
- 揚聲器一對 三路三揚聲器
- 精美機櫃 原廠SRC-50機櫃
- 錄音座KX-630另計

總代理: 曉和電子音響有限公司

曉和電子音響有限公司 電話: 5-238146, 3-691267, 3-665317
 會豐行及分行 電話: 3-947234, 3-430716
 廣源電器有限公司及分行 電話: 3-859969
 興利電器行(油蔴地) 電話: 12-426662
 永光電器店(粉嶺)

星期四 THURSDAY, 1 MARCH 三月一日

星期三 WEDNESDAY, 28 FEBRUARY 二月廿八日

當歸北芪酒

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片: 大刀王五(上)	5.00 新聞簡報 5.05 NEW MICKEY MOUSE CLUB	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹	8.00 11.00 教育電視 1.00 3.00 兒童世界
9.30 粵語長片: 大刀王五(下)	5.30 FISH TALKS 5.45 BIG JOHN LITTLE	9.03 粵語長片: 猩猩王大鬧天宮	5.00 兒童世界 利姆船長海底歷險記
11.00 聯邦密探隊	6.10 THE MANY WIVES OF PATRICK	10.30 粵語長片: 鳳凰和鳴	6.10 生活的旋律 6.35 搖擺樂精華
12.00 無敵鐵探長	6.35 歡樂青春	11.58 節目介紹	6.58 新聞摘要 7.00 星球大戰
12.55 午間新聞	7.00 新聞及天氣報導	12.00 午間新聞	7.25 觀點與角度 7.35 八個就夠晒數
1.10 無花果	7.25 觀點與角度	12.15 女幹探	7.55 猛歌勁舞 8.25 當年今日
2.10 神州英豪	7.35 八個就夠晒數	1.05 萬花筒	8.30 新聞及天氣報告 8.50 觀點與角度
3.10 粵語長片: 妻妾子孝母含冤	8.30 龍鳳神探	1.35 電光再造人	9.00 飛利浦影院: 名花有主
4.35 乞嗤怪瓶	9.30 明珠九點半	2.00 粵語長片: 肉博明月灣	10.45 新聞簡報 10.55 德國足球大賽
5.00 父子親情	11.25 最後新聞報導	4.00 下午茶	11.55 今晚午夜場: 斷腸相思
5.30 跳飛機	11.35 FORGET ME NOT	4.30 李俊主	1.20 全日播映完畢
6.00 青年幹探	12.25 CHURCHILL'S PEOPLE	5.20 三一萬能俠	
6.30 新聞及天氣報導	1.20 CROWN COURT	5.50 小露寶	
7.00 觀點與角度	2.35 全日播映完畢	6.13 節目介紹	
7.05 天虹	5.00 NEWSROOM	6.15 今晚新聞	
8.00 貼錯門神	5.05 THE NEW MICKEY MOUSE CLUB	6.25 觀點與角度	
9.00 歡樂今宵	5.30 FISH TALKS	6.30 俏管家	
10.30 新聞簡報	5.45 BIG JOHN LITTLE JOHN	7.00 醒仔仔時間	
10.35 屋簷下	6.10 MANY WIVES OF PATRICK	8.00 俠聖再顯神威	
11.05 名著劇場: 香車紅杏	6.35 THE YOUNG AND THE RESTLESS	9.00 變色龍	
1.05 國語長片:忍	7.00 NEWS AND WEATHER	10.00 當年今日	
2.35 英語長片	7.25 THE CHINESE PRESS	10.03 新聞、天氣及 經濟行情報導	
4.05 全日播映完畢	7.35 EIGHT IS ENOUGH	10.30 貓頭鷹時間	
	8.30 THE ADVENTURES OF STUDIO 9130	11.00 十大奇案	
	9.30 "MURDER AT THE WORLD SERIES"	12.10 完播曲	
	11.35 FORGET ME NOT		
	12.35 CHURCHILL'S PEOPLE		
	1.30 CROWN COURT		
	2.45 PEARL NETWORK CLOSING		

當歸北芪酒

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片: 兩代恩情(上)	5.00 新聞簡報 5.05 NEW MICKEY MOUSE CLUB	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹	8.00 11.00 教育電視 1.00 3.00 兒童世界
9.30 粵語長片: 兩代恩情(下)	5.30 THE LEARNING TREE	9.03 粵語長片: 朱門怨	5.00 兒童世界 LARIAT SAM
11.00 聯邦密探隊	5.45 小小世界	10.30 粵語長片: 春滿人間福滿堂	6.10 外太空歷程 百變英雄卡通
12.00 無敵鐵探長	6.10 黑市房客	11.58 節目介紹	6.35 編編俠
12.55 午間新聞	6.35 歡樂青春	12.00 午間新聞	6.58 新聞摘要 7.00 星球大戰
1.10 少年十五二十時	7.00 新聞及天氣報導	12.15 高傑奇案錄	7.25 警網雄風 8.25 當年今日
1.40 畸人列傳	7.25 觀點與角度	1.05 原野奇觀	8.30 新聞及天氣報告 8.50 觀點與角度
2.10 神州英豪	7.35 星期三喜星譜	1.30 宇宙飛龍	9.00 週三名片: 民族英雄
3.10 粵語長片: 七劍震江湖	8.30 英國足球大賽	2.05 粵語長片: 血染相思谷	10.45 新聞報導 10.55 龍兒龍弟
4.35 乞嗤怪瓶	9.30 明珠九點半	4.00 下午茶	11.55 今晚午夜場: 1.35 全日播映完畢
5.00 父子親情	11.25 最後新聞報導	4.30 李俊主	
5.30 親情	11.35 EXPLORERS	5.20 三一萬能俠	
6.00 青年幹探	12.25 ARMCHAIR THRILLERS	5.50 小露寶	
6.30 新聞及天氣報導	12.55 罪惡對星	6.13 節目介紹	
7.00 觀點與角度	1.45 全日播映完畢	6.15 今晚新聞	
7.05 天虹	3.00 NEWSROOM	6.25 觀點與角度	
8.00 香港地	3.05 THE NEW MICKEY MOUSE CLUB	6.30 鬼屋趣談	
8.30 師姐出馬	5.30 KINDA, THE WHITE LION	7.00 醒仔仔時間	
9.00 歡樂今宵	6.10 BIG BLUE WHALE	8.00 浣花洗劍錄	
10.30 新聞簡報	6.35 WHAT WILL THEY THINK OF NEXT?	9.00 變色龍	
10.35 翡翠首映名片: 女探追兇	6.55 THE YOUNG AND THE RESTLESS	10.00 當年今日	
12.30 國語長片: 忘不了你	7.00 NEWS AND WEATHER	10.03 新聞、天氣及七 九年度財政預算	
2.00 英語長片	7.25 VIEWPOINT	10.35 貓頭鷹時間	
3.30 全日播映完畢	7.35 DICK CLARK'S LIVE	11.05 大家姐與大狂魔	
	8.00 NEWS AND WEATHER	12.15 完播曲	
	8.30 VIEWPOINT		
	9.00 DICK CLARK'S LIVE		
	9.30 WEDNESDAY SOCCER REPORT		
	11.55 LATE NEWS		
	12.05 EXPLORERS		
	12.55 ARMCHAIR THRILLERS		
	1.25 THE STREETS OF SAN FRANCISCO		
	2.15 PEARL NETWORK CLOSING		

強心, 補血效力高

林泰 TAI LIN RADIO SERVICE

電器用品 最齊全 七都攞掂 一般搵泰林

九龍總行：彌敦道310-2號 電話：3-843548 中區分行：大道中37號 電話：5-260520 37 Queen's Rd., C. H.K. Tel: 5-260520
 旺角分行：彌敦道726號 電話：3-969681 中區分行：德輔道中115號 電話：5-452368 115 Des Voeux Rd., C. H.K. Tel: 5-452368
 旺角分行：彌敦道613號 電話：3-314773 銅鑼灣分行：怡和街24號 電話：5-779084 24 Yee Wo St., Causeway Bay, H.K. Tel: 5-779084
 銅鑼灣分行：波斯富街60號 電話：5-790809 60 Percival St., Causeway Bay, H.K. Tel: 5-790809



泰林
無線電行

星期六 SATURDAY, 3 MARCH 三月三日 星期五 FRIDAY, 2 MARCH 三月二日



當歸北芪酒

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 粵語長片：
鬼谷神珠
9.40 排球英雄
10.05 恐龍探險隊
10.30 超人歷險記
11.00 深海搜秘
12.00 生死關頭
12.55 午間新聞
1.10 神奇女俠
2.10 跳飛機
2.40 蝙蝠俠
3.10 森犬報恩
3.40 卡通片
3.55 雷電俠
4.20 兒童特備長片
5.30 科學展望
6.00 溫故知新
6.30 新聞及天氣報導
7.00 陸小鳳
8.00 K 100
8.30 奇謀妙計施公案
9.00 電影龍虎榜：
驚天動地
11.30 無敵金剛
12.30 新聞簡報
12.35 俠骨無情劍
1.25 國語長片：
血染海棠紅
2.55 英語長片
4.20 全日播映完畢

9.00 THE ADVENTURES OF THE LONE RANGER
10.10 卡通片
11.10 THE ADVENTURES OF GUMBY
11.40 QUICK DRAW McGRAW
12.05 ARCHIE/SABRINA SHOW
12.30 FAT ALBERT AND THE COSBY KIDS
12.55 沙三大兄
1.15 駱駝與我
1.30 ADVENTURES OF SUPERMAN
2.00 家
2.55 七八年度世界盃：巴西對波蘭
5.15 THE MAGNIFICENT SIX AND 1/2
5.35 新聞簡報
5.40 星級版
6.05 TONY RANDALL SHOW
6.30 SHA NA NA
7.00 新聞及天氣報導
7.25 POLICE REPORT
7.30 聲樂處處聞
8.30 昆西醫生
9.30 明珠九點半：機中殺人王
11.15 最後新聞報導
11.25 三件劇場
12.55 午夜影院
2.25 全日播映完畢
5.15 THE MAGNIFICENT SIX AND 1/2
5.35 NEWSROOM
5.40 THE RAT PATROL
6.05 TONY RANDALL SHOW
6.30 SHA NA NA
7.00 NEWS AND WEATHER
7.25 POLICE REPORT
7.30 LIVE AT THE FORUM
8.30 QUINCY
9.30 SUNDAY 9:30
11.10 LATE NEWS

7.00 早晨節目
9.00 節目介紹
9.03 700同樂會
10.00 粵語長片：
不斬樓蘭誓不還
偷得浮生半日閒
11.50 節目介紹
12.00 午間新聞
12.15 九宵英傑
1.05 錦綉前程
1.30 小百寶
2.00 齊探實錄
2.50 鐵筆無情
3.40 四重彩
4.10 粵語長片：
賀蝶奇緣
6.00 鐵面金剛
6.23 節目介紹
6.25 今晚新聞
6.35 體育新天地
7.30 變形俠醫
8.30 神勇雙蛟龍
9.20 賽馬結果
10.00 當年今日
10.03 新聞及天氣報告
10.25 新聞專題
10.30 提心吊胆劇場：
變態狂人
12.10 粵語長片：
春殘夢斷
2.00 完播曲

3.00 OUT OF THE IN-KWELL
OSCAR AND THE GREAT WOOFROO
胡德登探
FLASH GORDON-SPACE SOLDIER
TRIP TO MARS
4.00 左鄰右里
4.30 週末下午電影：五仙士
6.10 珊瑚海奇觀
6.58 新聞摘要
7.00 一家八口
7.25 體育新天地
8.25 當年今日
8.30 新聞及天氣報告
8.50 新聞專題
9.00 週末新聞電影：封面女郎
10.55 賽馬結果
11.40 新聞報導
11.50 今晚午夜場：神探夫妻
1.00 全日播映完畢
3.00 CARTOONS
4.00 KING OF KENSINGTON
4.30 SATURDAY MATINEE
5.00 "GIVE GIRL
5.15 "FIVE PENNIES
6.10 CORAL JUNGLE
6.58 NEWS IN BRIEF
7.00 FISH
7.25 WIDE WORLD OF SPORTS
8.25 ONE DAY "MARCH 2"
8.30 NEWS AND WEATHER
8.50 SPOTLIGHT
9.00 SATURDAY NIGHT MOVIE
9.10 "GIVE GIRL
9.20 RACE CARD
9.30 RTV NEWS
10.55 TONIGHT'S SHOW
11.40 "CONSPIRACY OF TERROR"
1.00 CLOSE DOWN

強心, 補血效力高



當歸北芪酒

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 粵語長片：
女黑俠飛鵲救夫
9.30 粵語長片：
神劍女魔俠
11.00 聯邦密探隊
12.00 無敵鐵探長
12.55 午間新聞
1.10 相見好
1.40 二叔
2.10 神州英豪
3.10 粵語長片：
冰山火線
4.35 乞嗤怪瓶
5.00 父子親情
5.30 親情
6.00 青年幹探
6.30 新聞及天氣報導
7.00 廣夏千萬間
7.05 天虹
8.00 小夫妻
8.30 有樓收租
9.00 警訊
9.12 歡樂今宵
10.30 新聞簡報
10.35 偷得浮生半日閒
10.40 日本聊齋
12.10 國語長片：
太太我錯了
1.40 英語長片
3.10 全日播映完畢

5.00 新聞簡報
5.05 NEW MICKEY MOUSE
5.00 新聞簡報
5.05 NEW MICKEY MOUSE CLUB
5.30 小笨象
5.45 JUST WILLIAM
6.10 WELCOME BACK KOTTER
6.35 歡樂青春
7.00 新聞及天氣報導
7.25 親熱與角度
7.35 夢幻少年時
8.30 功夫
9.30 明珠九點半
11.30 最後新聞報導
11.40 SOAP
12.05 英語長片
1.35 全日播映完畢
5.00 NEWSROOM
5.05 THE NEW MICKEY MOUSE CLUB
5.45 JUST WILLIAM
6.10 WELCOME BACK, KOTTER
6.35 THE YOUNG AND THE RESTLESS
7.00 NEWS AND WEATHER
7.25 WHAT'S ON
7.35 JAMES AT 16
7.55 "QUEEN OF THE SILVER
8.30 KUNG-FU - "THE SOUL
IS THE WARRIOR"
9.30 "CASTLE KEEP"
11.25 LATE NEWS
11.30 SOAP
12.00 FRIDAY FEATURE - "DIMENSION 5"
1.40 PEARL NETWORK CLOSING

7.00 早晨節目
8.00 節目介紹
9.03 粵語長片：
信陵君
10.30 粵語長片：
到處惹人憐
11.58 節目介紹
12.00 午間新聞
12.15 青春學舍
1.05 松風世界
1.30 神仙車
2.05 六合彩
2.10 粵語長片：
當年今日
4.00 下午茶
4.30 追族
5.20 三一萬能俠
5.50 小露寶
6.13 節目介紹
6.15 今晚新聞
6.20 廣廈千萬間
6.25 六合彩
6.30 賽馬世界
7.00 節目仔時間
7.50 警訊
8.05 大灰熊
8.30 有牌夫妻
9.00 變色龍
10.00 當年今日
10.03 新聞、天氣及
經濟行情報導
10.30 貓頭鷹時間
11.00 斬虎屠龍劍

8.00 11.00 教育電視
1.00 1.30 兒童世界
5.00 兒童世界
萬能總統
頑皮卡通
百變英雄卡通
6.10 生活的旋律
6.35 女人世界
6.58 新聞摘要
7.00 星島大戰
7.25 俠聖再顯神威
8.25 當年今日
8.30 新聞及天氣報告
8.50 藍際
9.00 週五晚特備節目
10.30 世界繽紛錄
11.00 恒美賽馬預測
11.30 新聞報導
11.40 警訊
11.45 騰戰心驚劇場
12.45 全日播映完畢
5.00 THE 5 O'CLOCK CLUB
6.10 DAYS OF OUR LIVES
6.35 NAKED FOR KNOX
6.58 "WAS IN DUFF
7.00 "WAS IN DUFF
7.25 RETURN OF THE SAINT
7.35 "WAS IN DUFF
8.30 RTV NEWS AND WEATHER
9.00 "WAS IN DUFF
9.10 "WAS IN DUFF
10.30 "WAS IN DUFF
11.30 "WAS IN DUFF
11.40 "WAS IN DUFF
11.55 "WAS IN DUFF
12.45 "WAS IN DUFF

強心, 補血效力高

要國內同胞英語學得好 請即選購——『先鋒三寶』

英語拼音自學 (課本一冊連帶三盒、HK \$45)

拼音原理，發音方法，正確語音，
拼音規則，國際音標，韋氏音標。

扎根課程 (課本一冊連帶四盒、HK \$60)

英文字母，英文拼音，註音符號，基本生字，
文法精要，發問方式，會話短句，短篇朗誦。

有聲英抄進階 (英文字帖12冊連帶兩盒、HK \$35)

基本筆法，大楷小楷，大草小草，拼音練習，人名地名，
中英對照，常用字彙，成語片語，會話短句，英國諺語。

光輝視聽教育研究社出版
本社地址：九龍旺角彌敦道548號
旺角大馬路十二樓D座
(彌敦道、近廣東道青年會)

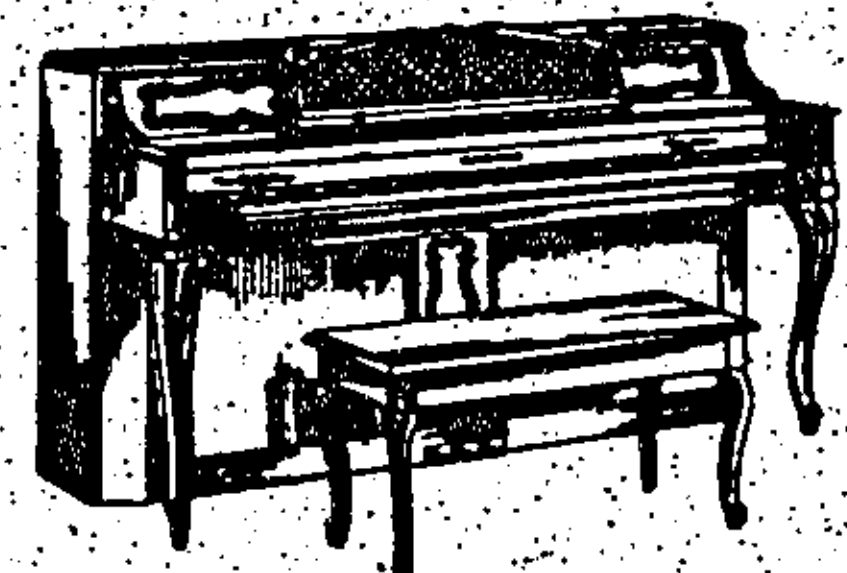
各大書局經售
免費說明書備索
請電本社3-316329
歡迎詢問及試聽

是最實用的標誌
是包教曉的保證

慶祝九龍分行開張 聯合大特價

買鋼琴另送百餘元法國節拍機
買電子琴免費輔導兩個月

美國琴王
Baldwin
Pianos
Organs:



獨家代理：美國
BALDWIN鋼琴、
電子琴。經銷各國
名廠樂器、琴譜、
唱片和盒帶及
鋼琴零件和工具。
調音、修理及

買賣舊琴，附設音樂學院教授鋼琴、電子琴、
結他、聲樂、管樂和小提琴。



總代理：
佳聲琴行有限公司
KARLSEN PIANO CO., LTD.
灣仔軒尼詩道164號地下 (近維多利亞公園)
電話：5-756239, 5-746587
旺角太子道131號地下 (近彌敦道)
電話：3-800898, 3-808030

BOZ SCAGGS 代表作 SILK DEGREES

在去年憑LOWDOWN奪得「格林美」最佳「節奏
怨曲」(BEST R & B SONG)的BOZ SC-
AGGS，經曾在STEVE MILLER的樂隊中擔任結
他手，自從以個人姿態灌錄唱片以後，聲名愈來愈响。
SILK DEGREES已成為白金唱片，唱片內的
得獎歌曲LOWDOWN固然流行一時，而那首抒情的WE
RE ALL ALONE更被女歌手RITA COOLID-
GE灌錄，且成一首熱門的流行曲。

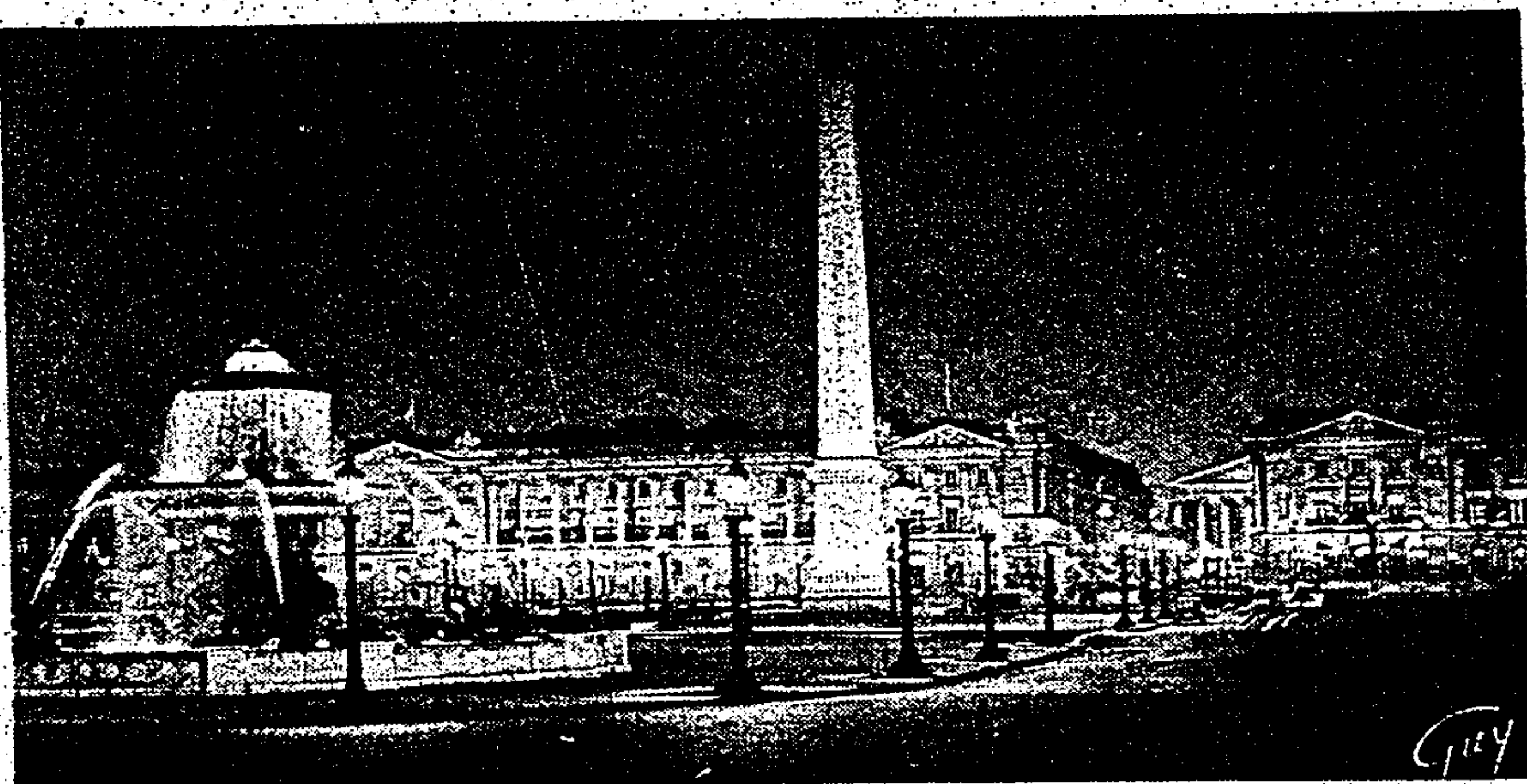
由於BOZ SCAGGS走的是「節奏怨曲」路線，
在香港專愛聽這類音樂的樂迷並不很多，所以BOZ
一直未受本港樂迷的普遍注意，直至早一陣RITA C-
OOLIDGE唱的WE RE ALL ALONE流行起來，
人們才開始注意到該曲的作者BOZ來。

BOZ不僅是WE RE ALL ALONE的作者，他
還是該曲的原唱者，在SILK DEGREES這張大碟裏，
除了LOWDOWN外，還有這首高水準的抒情曲。
BOZ唱自己的作品，當然唱得比別人更有味道，
何況他本身是一位出色的「節奏怨曲」歌手。他的版本
未如RITA的版本那樣受歡迎，是一件相當可惜的事。
SLIK DEGREES推出以來得到很高的評價，甚
至較DOW TWO THEN LEFT這張新唱片更受
樂評人捧場。

在唱片中擔任伴奏的樂手包括有大名鼎鼎的JIM
HORN和TOM SCOTT，擔任HORNS吹奏，打鼓的
是JEFF PORCARO，而CONCERTMASTER則
為名師SID SHARP，負責編曲者是DAVID DAI
—CHLOWDOWN便是由他與BOZ所合撰。

JUMP STREET也是很夠份量的歌曲，節曲，
節奏甚重，BOZ放情發洩，是BLUESEY的搖滾曲。

如果你愛上了WE'RE ALL ALONE這首歌曲，
只聽過由RITA COOLIDGE唱的一首，那就應該找
BOZ SCAGGS的原版本來聽聽，如果你根本未認識
這位著名的「節奏怨曲」手，何妨從SILK DEGREES
這張唱片開始。

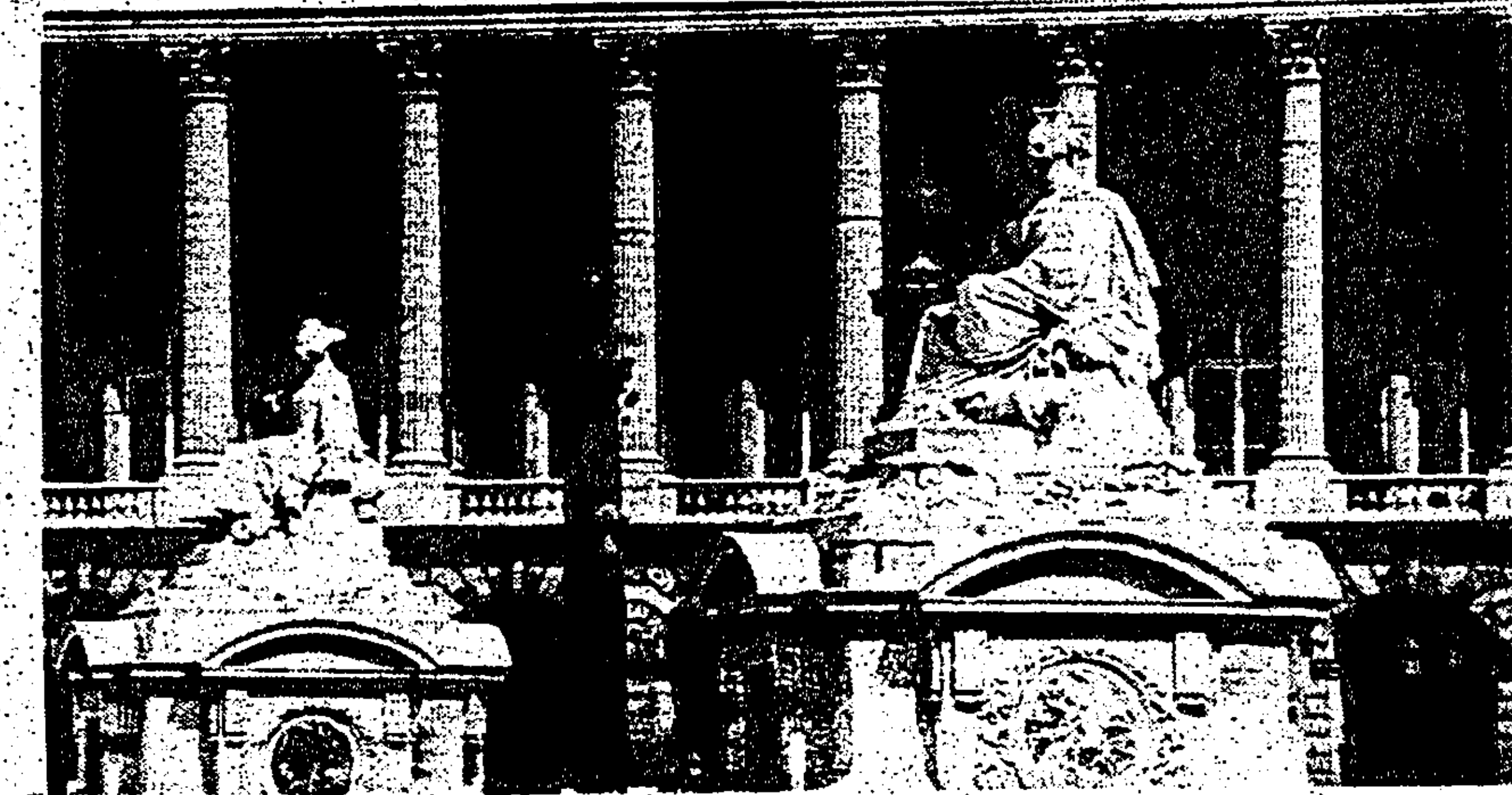


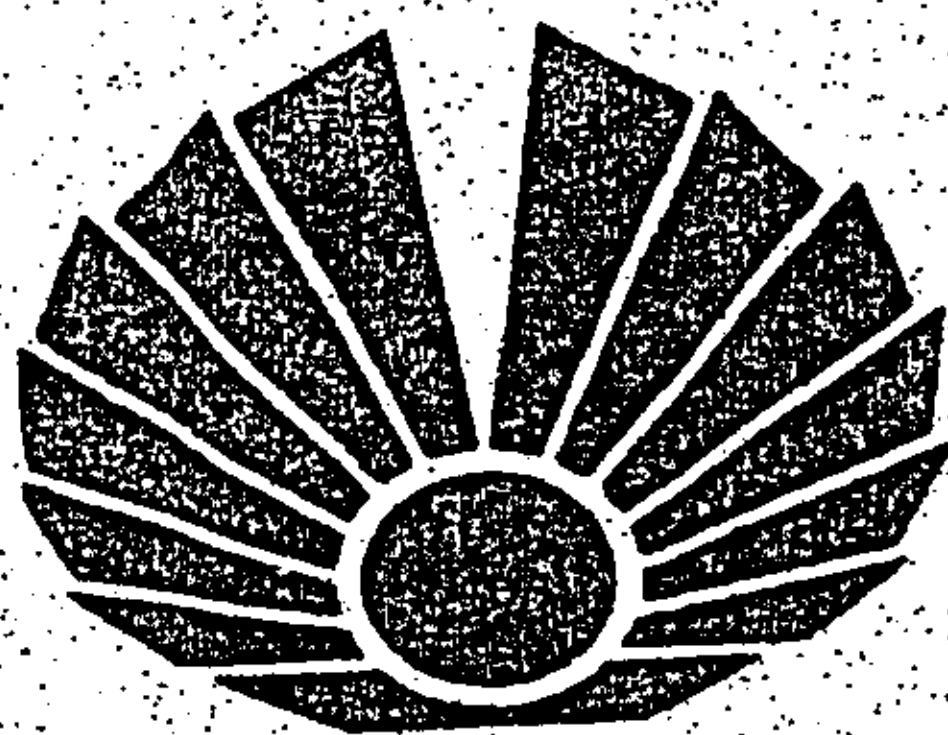
旅 遊 之 頁

在巴黎因為住在「凱旋門」附近的
酒店，朋友們說，那是交通出入要道，
坐地下鐵也是頂方便的，因為那裡是總
站，四通八達的，要住那個名勝古跡都
有車直通。
因為要看多些名勝，要見多些事物，
怎麼可以出入都鑽到地底裡去。所以
我們還是採用最原始的交通工具——
在那些林蔭大道上走，走累了又可
以在路旁的椅子上坐坐。那是靠近馬路
邊的，有石欄，木欄兩種。不知他們設
椅的本意是讓人歇腳，還是另有用途，
則沒有考慮過，不過那樣的設備是很不
錯。
當走累了下來休息時，就覺得遊
歐洲最好就是踏單車，既省腳力，又可
遊很多地方。提起單車，很是奇怪，在
法國很少見有人踏單車的，電車則有。
朋友開玩笑的說：所有的單車都去
晒荷蘭了。
說真的，荷蘭的單車路是很有系統
的，雖然很多單車，但不如廣州般亂。
「凱旋門」是在一個斜坡上的，只
沿着香舍麗榭大道向下走，沿途就有
多東西好看。開始時是商店，慢慢商店
漸漸減少，只餘一些高高的圍牆，有些
是樹牆，總之那裡的路很寬大，樹木高
大整齊，難怪有人稱這條路是世界上最
漂亮的了，更難得的是它還有氣派。
如果你從高處俯瞰下來，你會
發現凱旋門的A字型建築物，如伸開雙
臂向凱旋門擁抱過來。他的臂是直伸至
協和廣場而止，所以當你走到協和廣場
你就快投入羅浮宮的懷抱裡。
當你走盡了香舍麗榭大道，快接
近協和廣場時，這些大道的左右兩旁是
有兩座巨型人與馬的雕像矗立着，如守
着大道的門，控攔的兩個人身子向後仰
伸，怒奔中的馬，陡然給叫停，作人
立狀，前蹄高高揚起，那全身的力量都
集中到堅強的後腿上了。
這樣的雕像，在巴黎的橋頭邊出口
，或是康壯大道上都總有這樣的巨型石
像在把守着，除了裝飾外，還增加了不
少氣派。

好一座漂亮的廣場，它的面積有多
大，真是無從估計，不過只知它是作八
角形的，因為每一個角上都矗立着一
巨型女神像，她們手裡都是拿着東西的
，有的拿劍，那劍是長長尖尖的法國式
劍，她是把劍托在膊上的。有些手上拿
着卷軸，作開卷有益狀，有的手上的東
西沒有了，只見她的手型是作拿着東西
狀，有些則連手腕也爛了，據說那八座
女神像，是代表法國的政制的。
廣場中央豎立着一枝石筆，人們稱
之為魯克索爾方尖石塔。據說那是一八
三一年埃及政府送給法國統治者路易菲
利浦的，一八三六年才給它豎立在廣場
上。塔是有三千四百多年歷史的了，它
高七十五呎，淡黃色的石面上刻有一千
六百個古埃及象形文字。那是刻得很深
的，可能雕刻時怕年深日久，字跡會經
不起風吹雨打的侵蝕而消失，所以就刻
得深些，現在雖經三千多年的風雨，它
還保存得很好，不過從底座的鑲金浮雕
圖案來看，法國政府是經常修理的，因
為那些金還很新呢！當然，那與有欄桿
攔着，不使人能摸得到也有好大關係的
。據說那些文字記錄的是埃及王魯克索
爾的功績。
石塔前後各有一座噴泉，噴泉內也
有不少石刻，它是分三層的，每一層都
有大小不同的雕像，那些都是水八仙，在
池邊環繞着成個手中抓着魚的「人魚」
雕像，清水就是從那些魚咀裡噴出，配
合那三層簾幕式的水柱是非常美觀的。
可能因為長年的開着，噴泉四周的地
也給水珠潤滑着，想去近它與之合照便
要小心，很易滑倒在地呢！
協和廣場有人依音譯作「功過」，
又有人譯為「剛果」，不過我以為協和
好些。協和廣場以前並不叫協和，一七
四三年路易十五令人設計來紀念自己的
。於是一七七七年動手到一七七九年完
成，那時稱為路易十五廣場，廣場中矗
立的是路易十五騎馬雕像，一七八九年
法國大革命，人民推倒了路易十五的雕
像，代替的是自由紀念碑。

而且那時的廣場又成為了刑場。
七九三年一月廿一日上午，大雨如注，
在一片國王萬歲，的呼聲中，路易十六
和皇后馬麗安東尼特就在廣場上上斷頭
台。而廣場被稱作革命廣場。一七五九
年，它才正式改名為協和廣場直至現
在。
說法國大革命，斷頭台，很易使人
想起了巴士的監獄。朋友說那是最近廣
場的只要沿着大街往前去就是了，很可
惜，朋友口中所述的高達五十米的巨
大銅柱——七月圓柱，柱頂還有一個展
翅而飛的自由女神像，就找不到，找到
的是另一銅柱，那是法文稱作溫度美的
，上面柱頂立着的並不是展翅而飛的自
由神，而是一個男性雕像，據說就是溫
度美本人來了。巴士的監獄沒有了，已
改了一個紀念廣場，那一七月圓柱一是
矗在場上的。(陸特)





香港藝術節第七屆

定於七九年二月四日至三月十一日

舉行的第七屆香港藝術節，節目豐富，在範圍之廣泛與質素之卓越上將超過歷屆之水平。其中包括別具特色的木偶歌劇、輕鬆幽默的意大利即興喜劇、優美的古典及現代芭蕾舞、富有羅曼蒂克情調的輕音樂、使人聞聲起舞的爵士樂、亦有世界著名之管弦樂團及室內樂團、本港之管弦樂團及中樂團亦將參與此國際盛會。本港藝人亦將演出粵劇、潮劇及蘇州彈詞。節目林林總總，可以說是多采多姿。

對於香港藝術節的意義與成就，港督麥理浩爵士在本屆藝術節的開幕序言中這樣說：

「一九七三年的第一屆香港藝術節，是本港踏入國際藝壇的大胆嘗試。當日的理想，是為本港的文娛活動開創新局面，充實港人的藝術生活，提高本港的聲譽。」



「短短數年間，這些理想已逐步實現。香港藝術節已成為國際藝術活動中的重要項目，且能協助發掘本港的藝術天才及培養港人對藝術的興趣。……本港藝壇因而日趨蓬勃，為港人的生活添上新姿采。」

香港藝術節協會主席邵逸夫爵士說：「……香港藝術節創辦至今，已進入第七個年頭，且朝氣勃勃，多姿多采。足以證明香港市民對這個盛會的支持與愛戴。」

「我們不可忘記，除了提供娛樂外，我們的藝術節還有一個重要的責任：就是激發民衆對各種新藝術形式和新表達媒介的興趣。」

二月四日，為本屆香港藝術節作揭

貝多芬的第三「英雄」交響樂

香港藝術節中最大型的藝術項目是荷蘭鹿特丹交響樂團的演奏。他們的演奏節目中包括有貝多芬的第三交響樂（降E大調，作品編號五十五）由該團現任首席指揮艾杜·戴華爾德執棒。

當貝多芬滿卅歲後不久，耳朵的聽覺毛病漸漸顯著。這個時候，他已經不能再對別人掩飾他的失聰了。這段日子，他覺得很難過。他把自己關在維也納的郊外一個寧靜的地方。這地方本來是作曲的理想地點，但貝多芬却在與他的失聰作鬥爭。好些時候，他陷入絕望之中——一個音樂家失去了聽覺，還有什麼希望！最後他擺脫了精神和生理上的糾纏，再一次投身於音樂創作之中，這次產生的作品，便是他的第三交響樂。

當時拿破崙正在歐洲興起，有民主思想的貝多芬對這個當時被認為是偉大人物的拿破崙抱着極高的敬意與極大的期望。所以便打算把這首剛完成的交響樂獻給他。但當他知道這個被認為是人民解放的希望拿破崙竟自封為皇帝之後，他憤怒之極，把樂曲的首頁撕碎了。經過朋友們的勸解，他才用另一張紙作首頁，並且寫上這樣的幾個字：

「英雄交響樂——為紀念一個偉人而作。」

由於樂曲中所描繪的高大的形象和雄偉的氣魄，很多評述家依然把它作為是對拿破崙的描寫。但直至佐治·高魯富指出「貝多芬所要描繪的巨大的英雄形象，更貼切地來分析，與其說是像拿破崙，不如說是像貝多芬自己」，論者的調子才有所改變。

全首樂曲分為四個樂章。第一樂章中，大提琴以兩個驚人的和絃介紹樂曲的第一主題。接着第二主題以較為安靜的聲音出現，然後音樂以漸強漸速的聲音向前發展。

第二樂章以小提琴柔和的聲音開始；單簧管重複這段主題。然後聲音愈來愈強，直至如一個樂評家施爾曼所說的「龐大的質量」。

第三樂章是一段諧趣樂章。這裡，聽眾們好像給一首長了翅膀的生動曲調提升了空，在空中愉快地飛翔。據說是原是奧地利的一首民歌。貝多芬在未變之前，在維也納附近聽到的。這時候在他的腦海中出現而被採用為第三樂章的主題。

第四樂章的主題是貝多芬很喜愛的，因為他在其他作品中常常採用。在這一樂章裡，他把這個主題加以變奏，充分發揮它的效果。

第三交響樂的首次演奏是一八〇五年四月七日，首演地點是維也納。它與貝多芬的第五（命運）、第六（田園）、第九（合唱）交響樂齊名是較為音樂界所熟知。



幕首演的是瑞典加爾堡芭雷舞團。

整個藝術節最大型的音樂項目是由荷蘭鹿特丹交響樂團演出的十場音樂會。

樂團成立於一九一八年。當時只是一羣熱愛音樂之樂師自由組合之業餘音樂組織；組成之目的僅為自娛，而聽眾亦只是團員的親友。至一九三〇，得荷蘭著名音樂家愛德華·菲斯担任指揮之後，樂團漸上軌道。至第二次大戰期間，樂團的樂器、樂譜、圖書全部毀于戰火。戰後經樂團全體成員之努力，得以重新整頓。

國際之一流樂團。團員一百多位，首席是謝洛·克禮馬及積·賀文。現任首席指揮是戴華爾德。今年九月後，他即將卸任，首席指揮一職將由現任客座指揮大衛·仙曼繼任。此次來港，現任和候任指揮都有隨團。兩位指揮各有其獨特的藝術風格。此次分別指揮同一樂團，樂迷將有像欣賞兩個不同樂團演出一樣的感受。

維園新春中樂欣賞會

及其他

采方

由香港教育局署音樂事務統籌處、東區康樂體育促進會及市政局聯合舉辦由東區民政處贊助的維園新春中樂欣賞會於七九年二月十一日（星期日）下午二時半在香港維多利亞公園內舉行。是日風和日麗，樂聲吸引了很多聽眾。氣氛很是熱鬧。

這次音樂會的特點，由四個中樂隊——香港青年中樂團、宏光國樂團、旭暉文化學社、星輝民族管弦樂團——分座演奏場的四角。（演奏場原是小型足球場）由四個指揮分別負責，並由湯良德先生在場中央的高台上作總指揮。他們演奏的樂曲有「香港之春」、「新春樂」、「良宵」、「武術」及「春節序曲」。

除「春節序曲」是李煥之作曲、謝直心配器外，絕大部分作品都由湯良德作曲或配器。這種編排，用意是取得四聲道效果。可惜當日風大，而且露天聲音比較散，中樂樂器的聲量較弱，以至把優美的樂聲減少了。

除大合奏外，還有大合唱及女聲獨唱。女聲獨唱是王慧雲，由湯良德指揮。星輝民族管弦樂團為她伴奏。她唱了一掛

紅燈」及「為甚麼二黑哥還沒有回來？」（歌劇「小二黑結婚」選段）。她聲音清脆，樂聲造詣很不錯。可惜風吹動擴音器，聽不清真正的效果。

大合唱由宏光兒童合唱團、官塘兒童合唱團、荃灣女子合唱團、靜宜女子中學合唱團聯合組成。她們演唱「青年友誼之歌」及「小拜年」。由青年指揮家易有伍指揮，由香港青年中樂團及星輝民族管弦樂團擔任伴奏。她們基本上是女聲，（兒童合唱團的男孩子也是唱女聲的）加上離觀眾席較遠，（在球場的對面），故此雖然人數超過百人，但聲量還是弱些。

除音樂節目外，還有宏光文化康樂協進會舞蹈組、嶺南藝舞舞蹈組及專業舞蹈家陳華、林亞梅表演的舞蹈。

整個來說，節目是優美的，氣氛是熱烈的，基本上能取得元宵佳節的歡樂效果。不過，假如演出地點改在室內運動場內舉行，音響效果是否會好一些？話又說回來，如果在室內舉行，聽眾的人數可能大大地減少，有失與眾同樂之義。真是顧此失彼了。

傑出小提琴家 積·基薩演奏會



當積·基薩演奏他底罕有的一七二八年小提琴時，觀眾無不為他的精湛技巧而驚歎不已。如魔術師般，他使小提琴奏出了神奇的音域。

積·基薩去年三月來港時，香港的觀衆已有機會欣賞過他純熟而靈活的演奏技巧。今年三月九日，積·基薩將應市政局之邀再度來港表演一場小提琴演奏會。

演奏會的節目包括布拉姆斯的A大調奏鳴曲第二號、巴赫的G小調奏鳴曲第一號、羅加泰里的小提琴隨想曲四首、巴格里尼的小提琴四首及薩雅沙弟的巴斯格隨想曲和卡門幻想曲。他特別喜歡演奏巴格里尼的高深的作品。

積·基薩於一九三九年在美國德薩斯州出生，五歲開始學小提琴。十三歲時舉行了第一次小提琴演奏會，又於翌年任迪拿士管弦樂團的小提琴獨奏。

亞洲作曲家同盟樂訊

由作曲家協會（CASH）贊助製作之兩張「香港現代作品集」，已錄音完畢，在日本印製中。唱片將於三月間由飛利浦公司出版。該兩張唱片分別介紹八位香港作曲家之作品。售價廿元。預購有特別折扣優待。

大會堂音樂圖書館將設「香港作品收藏專欄」，計劃將香港音樂作品，供各界閱覽及研究。凡是在香港創作之作品，不論新舊，不論聲樂或樂器，都在收藏之列。是項工作選出李德君負責。

會經長期談及達三年之久的「香港音樂作品演奏會」已經市政局同意贊助舉行。日期定於本年七月十五日，地點在大會堂音樂廳。節目方面將邀請歌唱名家及合唱團擔任演出。

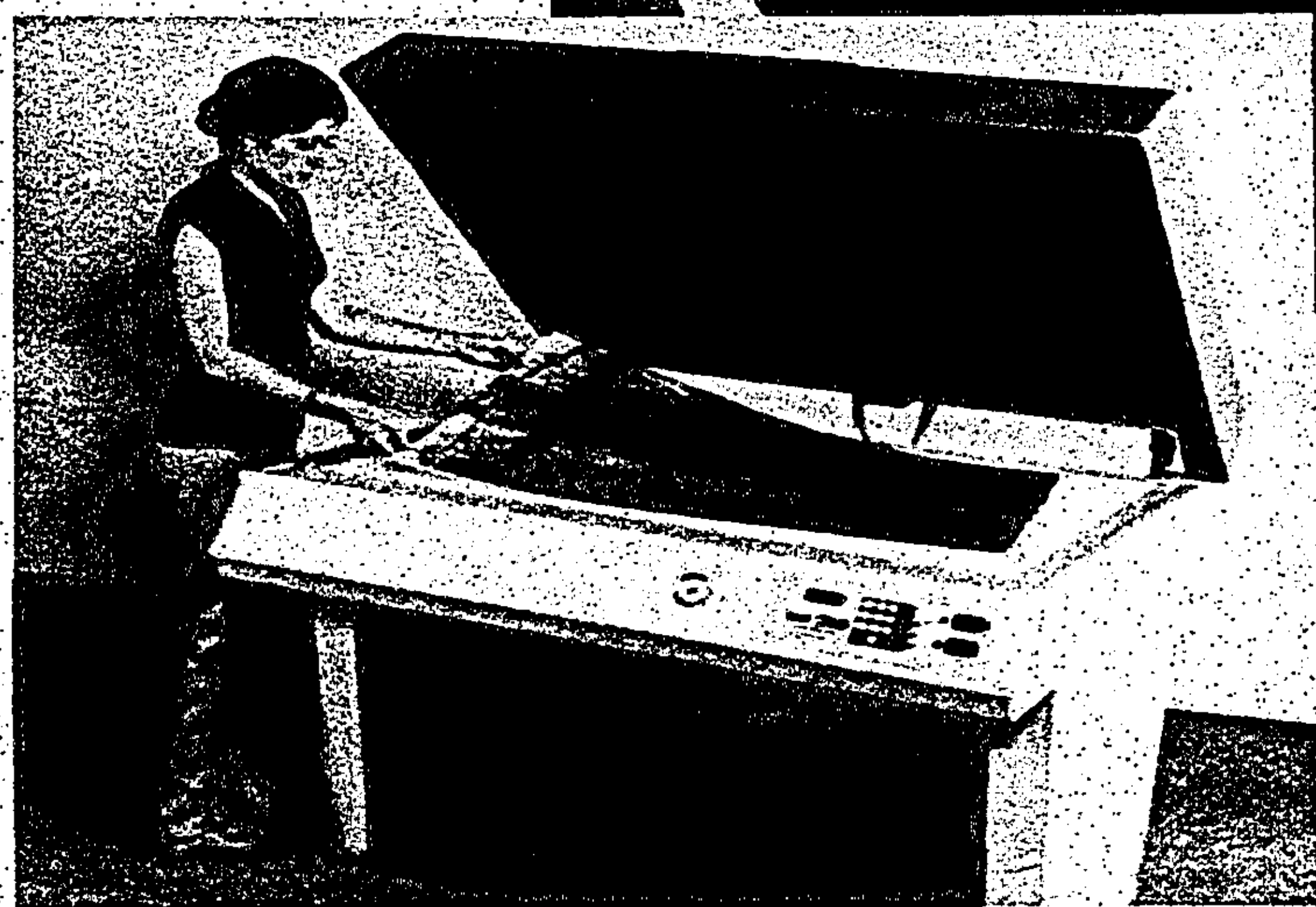
市政局因香港管弦樂團嚴重缺乏香港作品，故特約請該同盟之作曲家創作新作品。範圍將以管弦樂作品為主。該同盟並選出陳健華及羅永暉兩位負責。音樂事務統籌處亦表示需要多首適

青年中樂團用作品：陳能濟。該會並提名青年女鋼琴家及作曲家林敏怡為本年度「香港電台委約創作獎」。林敏怡最近為中樂團完成了「意」，為「香港音樂新環境寫成了「WAV」，並於二月二日在大會堂劇院舉行了一七十年代鋼琴作品演奏會。

該會得「馬會基金」之助，將出版七八年該會友之新作品。計有：樂培之「天籟」交響詩，林敏怡之「旅程」室內樂，施金波之「五首速寫」室內樂及羅炳良之「雙簧管、低音單簧管及鋼琴三重奏」。

特別介紹
EXHIBITEX KIT

美國「實用」裱壓機 套裝壓紋原料



優點特多：

- 適用於各款裱壓機。
- 簡便操作，可作裱布、燙紋、裱相及裱圖片之用，使圖像更傳神、更美觀及更耐用。
- 裱壓容易，絕不損壞原來相片。
- 經濟耐用，每盒壓紋原料足夠美化25張16"×20"圖片。

總代理：太平洋行有限公司攝影器材部

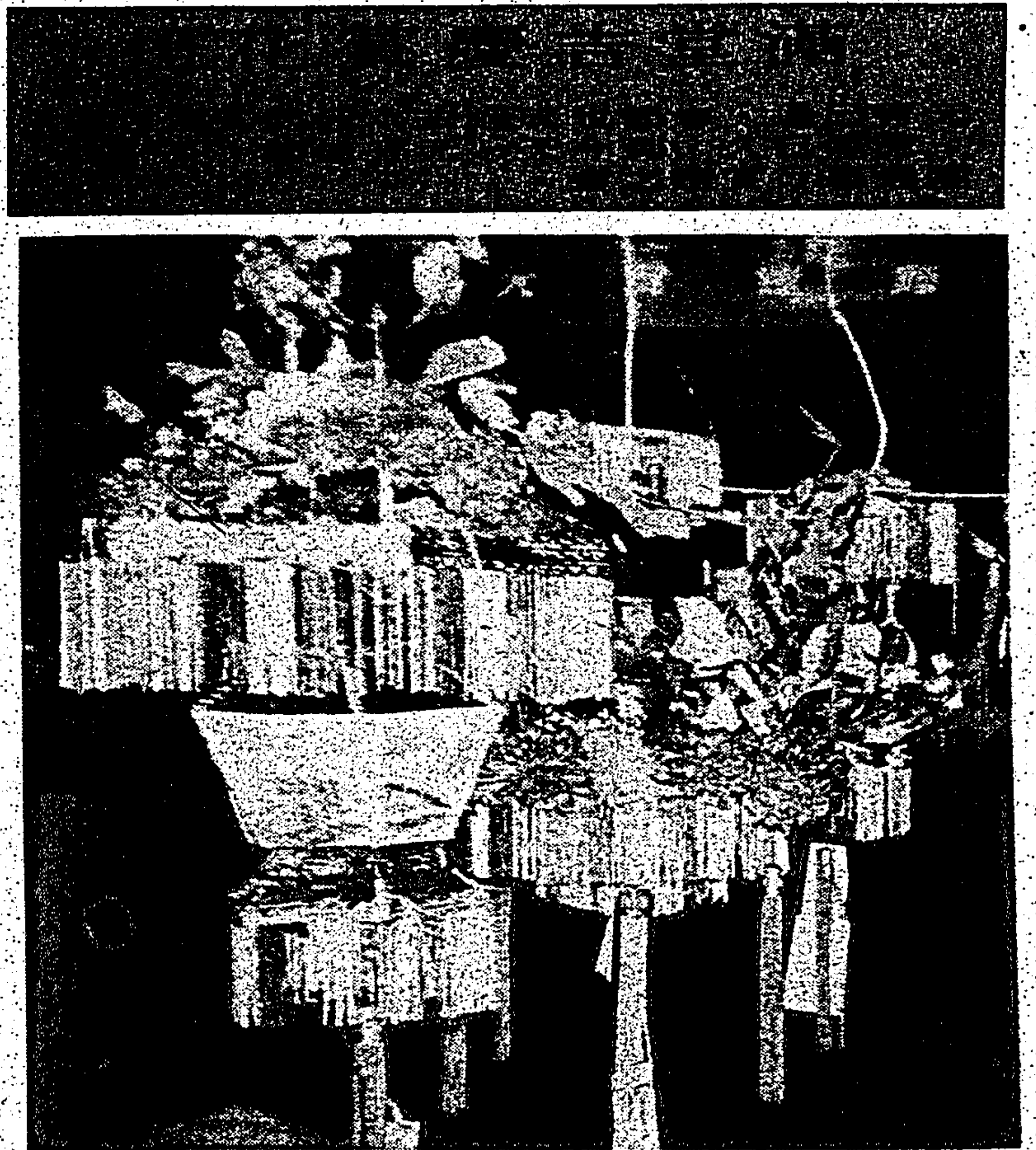
(英之傑集團成員公司)

電話：5-7909633 Ex.410, 5-773138

歡迎預約示範時間
香港總郵箱56號「實用」裱壓機
總代理太平洋行攝影器材部
姓名：_____
地址：_____
電話：_____
示範時間：_____

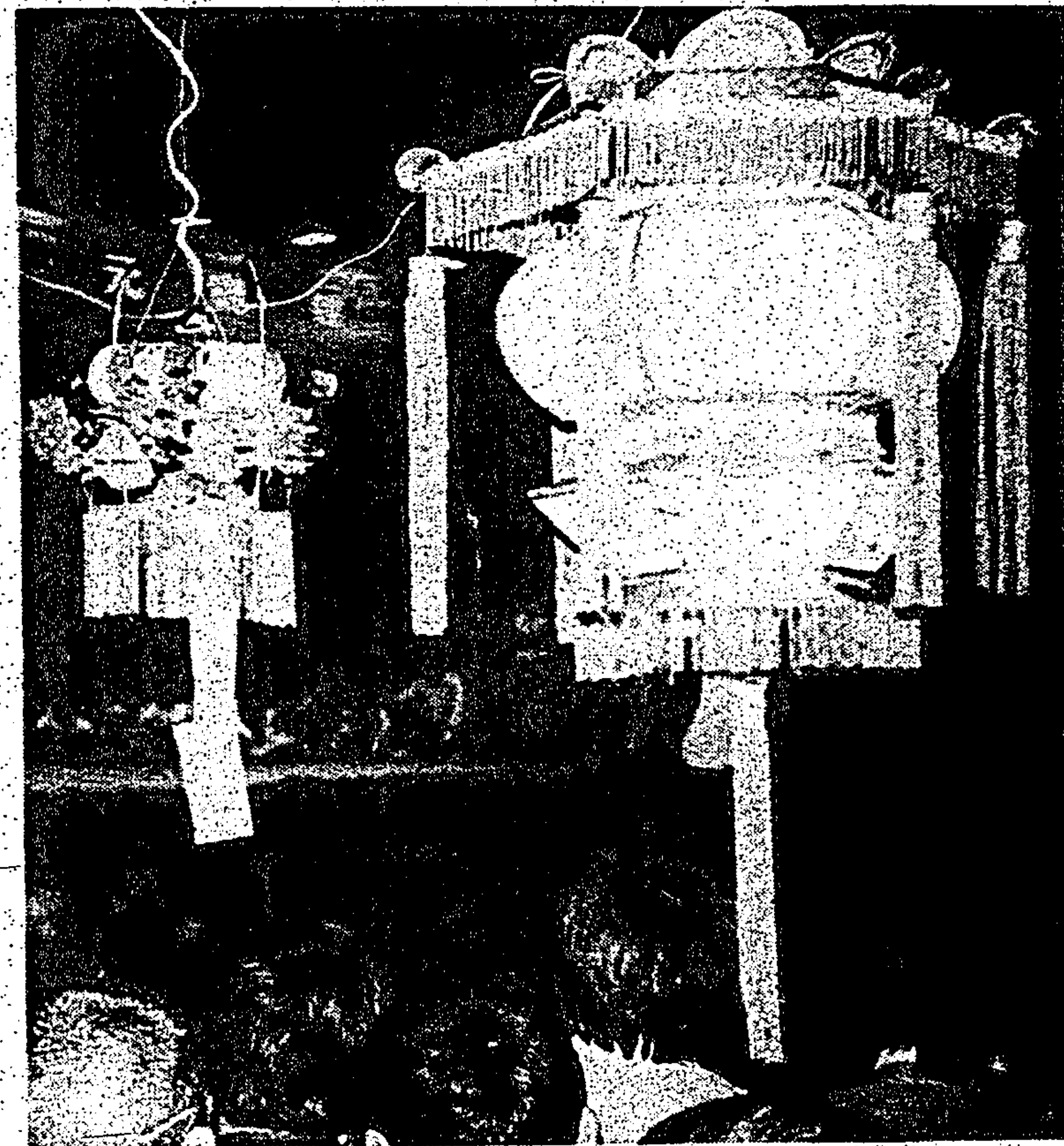
農曆正月十五，俗稱元宵節，又稱為上元節或慶燈節，這一個我國的民間佳節，據傳已始於漢時，距今已有兩千年歷史。在古代元宵佳節可算是一個十分熱鬧的日子，它既是善信們作福許願的大好日子，也是文人雅士雅集之期，也有不少才子佳人的動人故事，亦由此佳節而生。我們從唐代詩人詠元宵花燈的詩句：「火樹銀花合，星橋鐵鎖開，暗塵隨馬去，明月逐人來」。又李商隱詩「月色燈光滿帝都，香車寶蓋溢通衢」。大詩人白居易詩「燈花家家市，笙歌處處樓」等等佳作，都反映出元宵習俗的如醉如狂情景。

花燈，歌舞，競技，燈謎，音樂，詠詩及舞獅，舞龍來慶祝，特別是看花燈最為熱鬧，據說花燈的歷史，隋朝已經盛行，隋煬帝以此向外來的商使，誇耀他的豪華到了唐代更已成為一種習俗，唐明皇時，在上陽宮建築燈樓二十間，最高至壹百五十尺，在樓上懸掛珠寶寶石，讓風吹起叮噠作響。以前廣東元宵燈節也很盛行，也同樣有悠久的歷史，如南漢時廣州於元宵夜在六榕寺的花塔，上下燃遍燈燭，照耀得一城通紅名曰寶月金燈，以它和月亮比光。說以這樣來預祝豐年，而城內外各鄉各邑，民間懸燈之外，並放烟花舞獅舞龍等助興。到了清代，廣州的元宵燈市，是在四牌樓，羊城竹枝詞即有一節近元宵樂未休，買花燈到四牌樓，願即買得花燈後，照妾青春到白頭。廣州慶祝元宵節之花燈很多，有宮燈，屏燈，鳥獸燈，瓜果燈，走馬燈，其中以走馬燈的結構製作特別精巧，有取材中國古代宮殿式樣，



有亭台樓閣式樣……等，式樣繁多，製作別緻而精巧，以金線、銀線等作凸花圖案，有的以縷成通花，也有糊以五彩絲綢，色澤鮮明奪目，燈內安上人物紙影，利用氣流流動，影子能變化成各種生動的姿態，看來栩栩為生。

近年來由於西方新潮思想新影響，年青一輩對元宵這一個佳節似無老一輩的重視，在香港每年的元宵佳節前後，各大社團，宗親，同鄉會及宗教團體均有舉行慶祝，競投花燈，飲宴及歌唱等娛樂，但是沒有文人雅士對花燈而寫詩作對的雅意，他們的慶燈聚會，競投花燈，有些富有人家，為得投一盞如意吉祥的花燈，往往一擲萬金亦豪不吝嗇，也有些生意人家，往年投得花燈，一年順景，生意滔滔，亦有人去年投得花燈返家，一年來大小平安，所以每年均投一盞好意頭的花燈。現在社會進步，工業發達，香港所製造的花燈，有百份之



文圖昌奕 題專面封

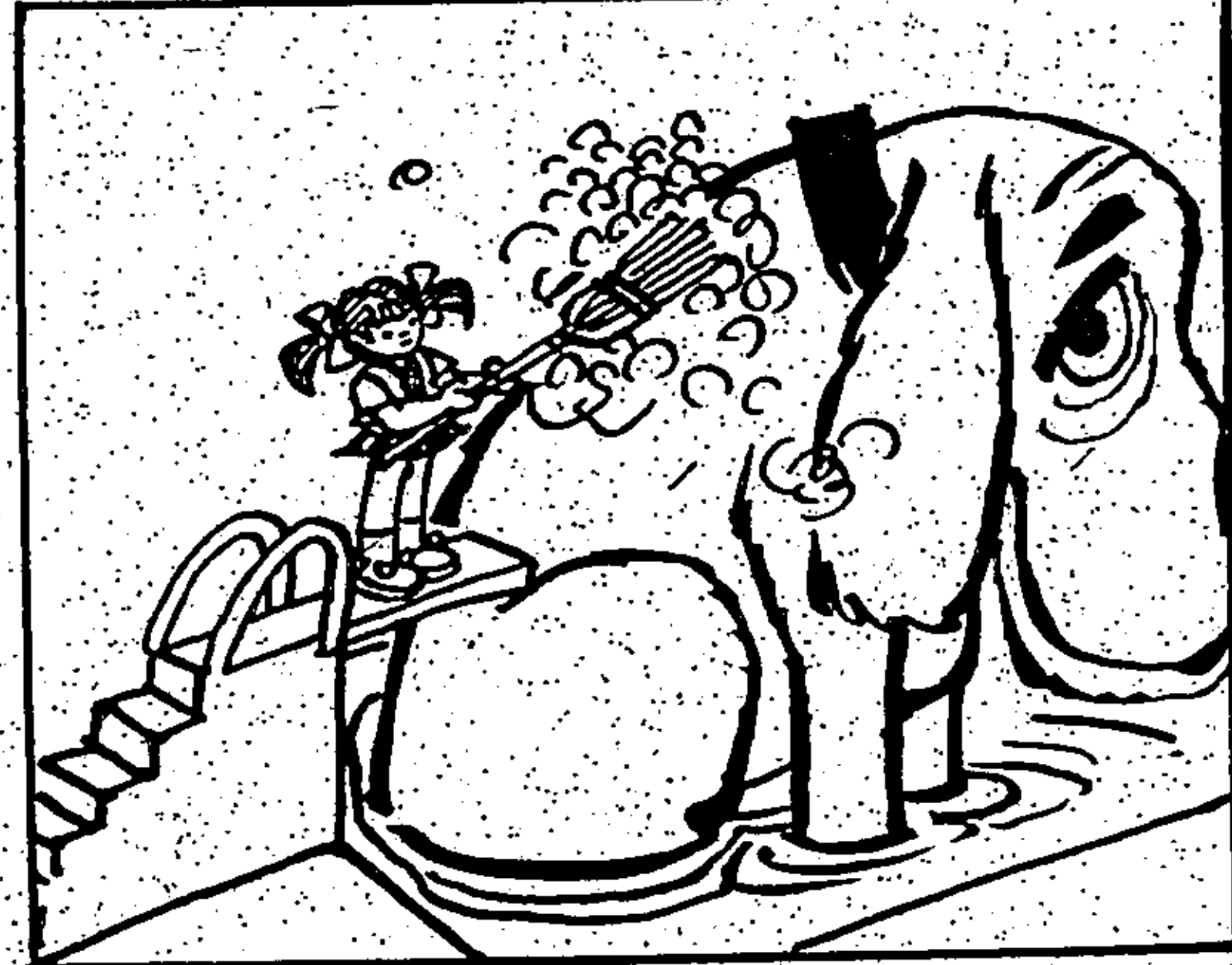
九十九都是在工業上以塑膠製造，很少用紗紙，金銀線及絲綢製作，這可能在製作上的消費大，也可能是製作花燈之名師後繼無人。

花燈的好意頭甚多，例如：四季平安燈，生意興隆燈，運轉乾坤，滿堂吉慶，丁財兩旺，萬事勝意……等，這個佳節競投花燈所得之款項，有此連數十萬元，十分可觀，據說這些款項，多是撥作會員福利經費。

元宵佳節除了慶祝及競投好意頭的花燈外，香港也有不少老人家亦跟隨舊風俗，一家大小共食元宵湯圓，其意頭是人與月圓的意思。傳說元宵節煮湯圓之舉，始於宋朝，因湯圓在煮熟時一個個浮於湯上，故又稱為浮圓子，後人因元宵節日一家家戶戶必吃湯圓故稱為元宵，古人於元宵食湯圓，是取其人月兩圓圓的意思。(奕)



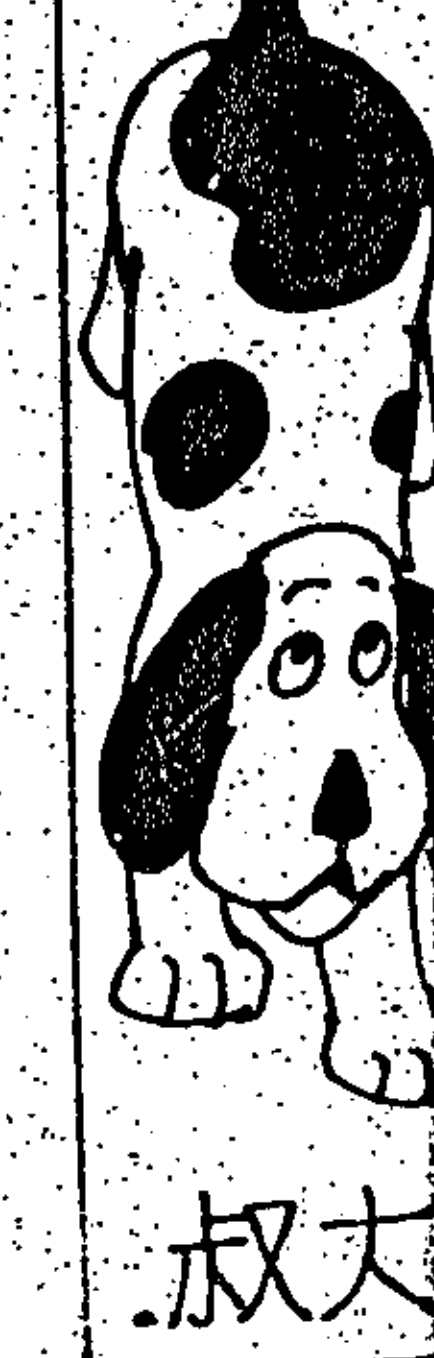
(一一一)雖然大狗只得到亞軍。雖然其他的狗也很可愛，但我都不喜歡牠們。



(一一二)一天，我看到報上刊登狗寶的消息，我決定替大狗報名參加。於是為牠洗澡，把牠弄得乾乾淨淨。



(一一三)不管我哈巴狗也好，臘腸狗也好，老虎狗也好，牠們對我都不重要。



(一一四)我所愛的，只有我的大狗。我們是好朋友，我們要永遠在一起。

叔大

十二星座 本週運程推算



白羊座

3月21日—4月20日

你很快會有幾種不同發展，勿自滿，要忍耐用功去解決每一難題。三月份有突來靈感創出新意。可嘉。勿聽同事惡意冒險投機，四月始有財運。直至中旬小心名譽因被誤會而受謗，且損及友誼。切記聽人秘密要守秘。



金牛座

4月21日—5月21日

你萎靡的精神可能被一種奇怪方式所喚醒。勿遠離社交，即使不願或保留個人時間也要接受邀請。26日你將在公眾場所、社交及對外印象方面極端活躍。二日為顯耀自我的吉日，應重視儀表。月底新運開始，反應強。



雙子座

5月22日—6月21日

對自己的能力勿小覷，亦勿高估，保持中庸。月初，與朋友及新識者參加愉快的外勤工作。一金牛座者以其擅長而你不夠的精審能力，協助你揭發一宗秘密。如你被調到另一部門或需系織力的機構工作，應接受毋怨。



巨蟹座

6月22日—7月23日

26日會回憶往事，索迴一段舊情。月初，熱心公共事務，關心鄰居，但只宜表示合作其他莫問。週末應盡可能與友人外出消遣以鬆弛自己。應多參加社交活動，勿局限自私的生活。月尾宜作自我檢討，用以策勵將來。



獅子座

7月24日—8月23日

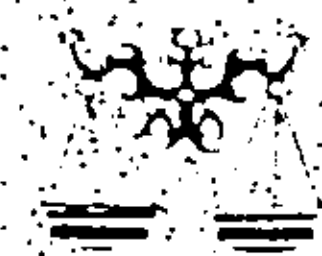
週初，要得體地處理難題及應付困難場合。1日有利於專業工作，應清理延擱的事並精密核對。有錯要立刻改，否則日後積重難返。週末公共事務忙，出席社團酬應。為公眾服務勝於袖手旁觀或坐言而不起行態度。



處女座

8月24日—9月23日

週末尤其25日，一同事或新僱員的事使你捲入。你應盡用權力部署工作新體系，新程序將較預期更佳。26日有一同事會與你對立，儘快遠離是非圈。研究今後工作計劃。2、3日最宜旅行，應利用假期暢遊本地名勝。



天秤座

9月24日—10月23日

26日勿特別重視自己而強自出頭，讓同事或上司作主更好。保持樂施惠、不苟求態度。勿予人錯誤的印象。週末會協助別人處理遺囑，或與久未晤面之人相逢。至親及同伴的意見須尊重，相便與你相違，擇善而從之。



天蠍座

10月24日—11月22日

週初，一富溫情之友會帶著熱心的計劃訪你。28日家庭之煩憂，三月一日全銷，但你會工作過勞，可能因此而感冒，沮喪而憔悴。一處女座者會忠誠支持你的工作，一雙魚座者會了解你的感情與煩惱，以溫情鼓勵你。



人馬座

11月23日—12月21日

你人緣好，一個朋友會暗裏銘記你的笑容，但仍有敵人，一過去接近你者與你敵對。一事阻你成功，解決費時，必得有力者助方可。因此可能需要律師或醫生甚或兩者。你的配偶或蜜友會吸引一投契者，屬友誼勿妬。



山羊座

12月22日—1月20日

本週談話及應酬多，你心情好。當心28日，你會口不擇言而惹誤會，自尊受損，尤其早上切記想清楚才啓齒。你的家人會助你。本週你有桃花運。你會吸引異性，要能自制。一巨蟹座者會適應你的性格及脾氣而為友。



水瓶座

1月21日—2月19日

家中有人需照顧而你縱容自己疏忽。要小心處理挑剔的人及事你才會安靜。會參加盛會，要盛裝自己與眾同樂。你關心的人經濟拮据，勿因同情而貸款。一處女座者雖與你互相了解未足，但他的提議，亦應勉強接納。



雙魚座

2月20日—3月20日

工作勿大意，尤其處理瑣細事。週中有蜜運，3日最纏綿。如你為女性，一富攻擊性之人會追求你。1日注意思想及計劃，2、3日大吉，無往而不利。一天蠍座之人早已從旁留意你，觀察你的言行舉止而有所決定。

Zebra 斑馬牌 F300 鋼套原子筆



經濟耐用
高貴大方
膠桿鮮艷
鋼套華貴

著名斑馬牌筆芯，
書寫份外流暢。
各大公司文具書局均有代售



總代理：
廣記筆行有限公司
電話：5-441104

失去法術的魔術師(下)

魔術師米力失去了法術，最後只好到巫術大王那裡去求助，希望能恢復法力。經過了重重困難，他找到了巫術大王。



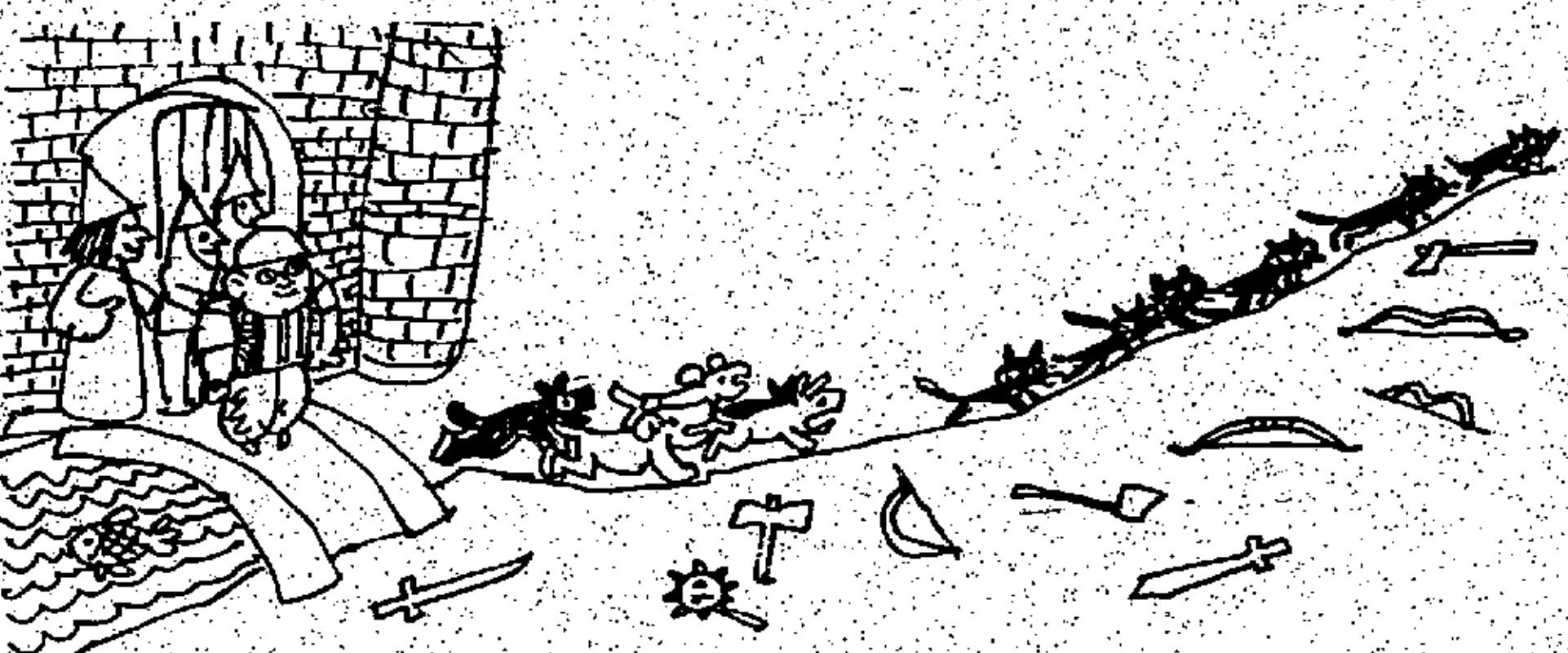
王。大王告訴米力，他的法術是被收回的，因為他不該隨便去幫助別人。米力聽了很驚訝，他連忙分辯說：「我時刻都幫助別人，我為他們做任何的事。」

「問題就出在這裡！」巫術之王說：「你為他們做任何事，你讓每一個人都依賴你，當你失去法力時，他們甚麼也不懂得做，這怎麼是幫助他們？這簡直是害了他們。因為每一個人，都應該依靠自己的能力去生存。」

米力這才知道，他過去是做錯了。他果真的說不出話來。巫術之王知道他已经覺悟，便對他說：「現在我再給你一個機會，如果你能證明你已經學會了依靠自己的能力，我就會把法力還給你。」

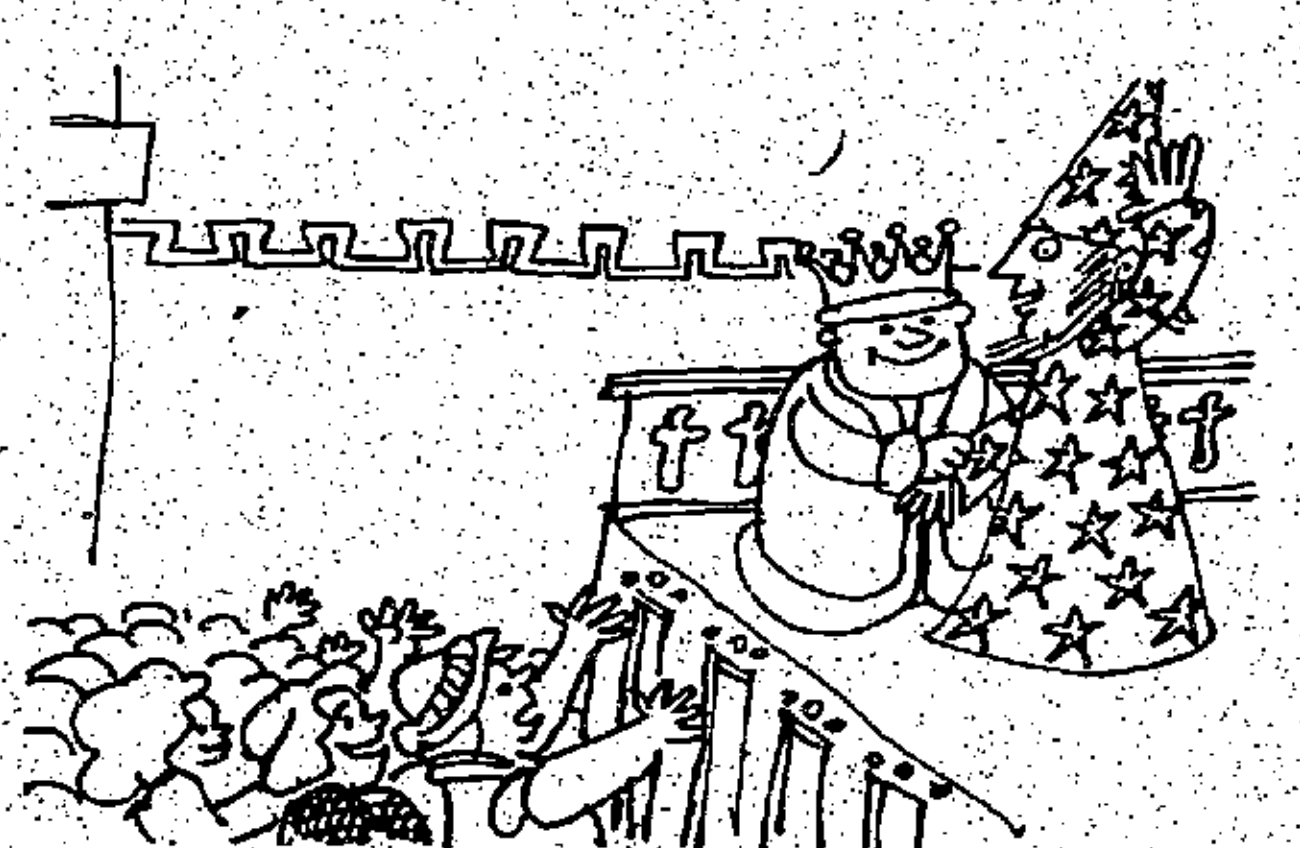
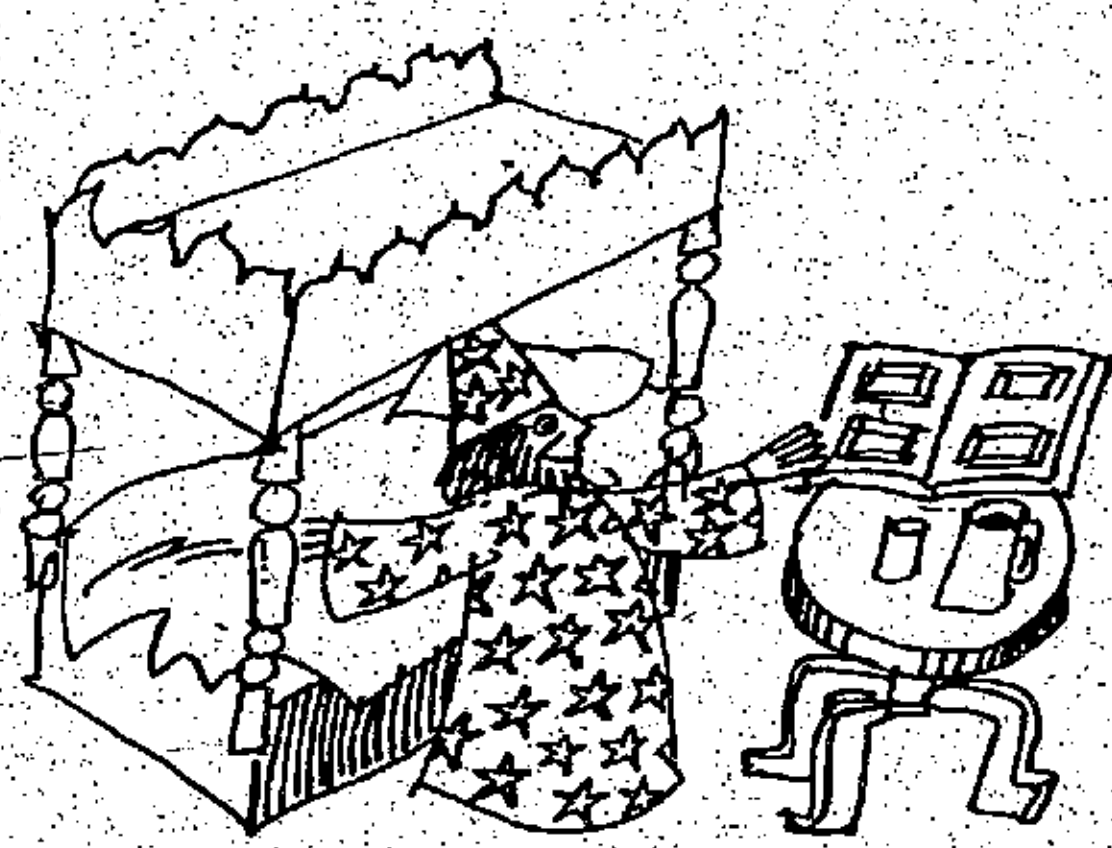
法力，希望你好好利用它，否則你便會永遠失去它了。」

米力的法術恢復了，他謝過巫術之王，搖身一變，變成一隻飛鳥飛回去了。當米力飛進他的國家時，他發現國王的城堡正被隣國攻打，眼看城池快被攻破，他飛到城頭，立即變回魔術師，然後他吹起咒語，十只手指發出刺眼的光芒，把所有敵兵都變成了黑貓，然後從城中放出一隊狗，把黑貓趕得遠遠的。國王向他道謝，他的子民更是高興，他們請米力用魔術為他們補椅子、煮飯、洗衣……米力嚴肅地對他們說：「從今以後，每一個人都要學會自己處理自己的事。」



事，魔術只在非常特別的情形下才使用。以後，我將會很忙的，因為我要靠自己雙手，不用法力，去做各種事情。」

第二天，米力起來便學習整理床鋪，完全不用法力，他的子民，也各忙他們自己的事了。



如果沒有春天

大怪主持

如果沒有春天，那真是最不好不過，因為放完暑假及暑假之後，便是夏天，又可以放暑假了，這樣天天放假，簡直太美妙了，大怪，你說是嗎？(懶懶怪)

(大怪按：懶懶如此交關，天天放假，簡直無可救藥，我都懶得理你咯。)

人家說一年之計在於春，如果沒有春天，就沒有計，而大怪同樣無計可施。寫稿沒有計，日日咬筆頭，結果被炒魷魚，連累怪懶懶挨餓。我們則代他主持古靈精怪。

(大怪按：我無計可施，人都無計可施，比較之下，我仍勝你們一籌，於是做個古靈精怪，無人可與我爭哦。)

如果沒有春天，花園裡便沒有花，鳥兒也不唱歌，那還有甚麼樂趣。(可兒)

(大怪按：可兒不用愁，可以用塑膠花、絲綢花、紙花等代替，拿個錄音機，將平時錄下的鳥聲播出來，你便自然有一個四季如春的花園了。)

如果沒有春天，自然沒有春節，所謂春節，即過農曆新年是也。沒有春節，就沒有過年利是，真是損失慘重。因此，一年四季沒有春夏秋冬，不能沒有春天。(愛春天)

(大怪按：愛春天，你家一定不是——

開時裝店的。如果一年四季都是春天，自然沒有買新衣服換季這回事，開時裝店的，自然多得你唔少。)

如果沒有春天，家庭環境會清靜得多，因為春天一到，蛇蟲鼠蟻，自由出洞，如果春天不來，牠們便自然不出來了。(竹枝怪)

(大怪按：我就不信夏天、秋天或冬天的時候，你家廚房沒有甲由。)

俗語有說：「春天不讀書，夏天不讀書，自然少了一不是讀書天」的時候，那麼我們便沒有時候懶惰了。(懶懶怪)

(大怪按：你有沒有聽過「夏日炎炎正好眠」，怎麼說沒有時候懶惰？)

如果沒有春天，人人都沒有心情，也沒有人為文章給大怪，這麼大怪主持的古靈精怪，便要收場了。(無名怪)

如果沒有春天，我就不能常常患上傷風，不會成日流鼻涕流鼻水，人見到我都會把我當作大怪來問候。(懶懶怪)

所謂「一年之計在於春」，如果沒有春天，到時就不必用腦筋去作出一年的計劃，好讓我睡過痛快吧！哈哈！(哈哈怪)

如果沒有春天，我覺得一點也不要緊，只要有夏天就成了。因為我喜歡夏天，夏天可以游泳，吃雪糕，吃西瓜，無上享受。(哈哈怪)

(大怪按：現在天冷，你就忘了夏日曬太陽似火，額上冒著白汗的汗珠的苦味？真有記性。)

題目預告：(一)怪廣告，則(二)如果人人長命百歲

大怪預告：(一)怪廣告，則(二)如果人人長命百歲

古怪友：來稿收到，很精彩，但轉到我手時，當期稿件已付印，未及刊出，至為可惜。郵件遲誤，可能是新舊稿件寄件所至。哈哈怪、懶懶友：讀者來稿中，只有「我們的園地」中的文章被刊出，才有遺勞。

開時裝店的。如果一年四季都是春天，自然沒有買新衣服換季這回事，開時裝店的，自然多得你唔少。)

如果沒有春天，家庭環境會清靜得多，因為春天一到，蛇蟲鼠蟻，自由出洞，如果春天不來，牠們便自然不出來了。(竹枝怪)

(大怪按：我就不信夏天、秋天或冬天的時候，你家廚房沒有甲由。)

俗語有說：「春天不讀書，夏天不讀書，自然少了一不是讀書天」的時候，那麼我們便沒有時候懶惰了。(懶懶怪)

(大怪按：你有沒有聽過「夏日炎炎正好眠」，怎麼說沒有時候懶惰？)

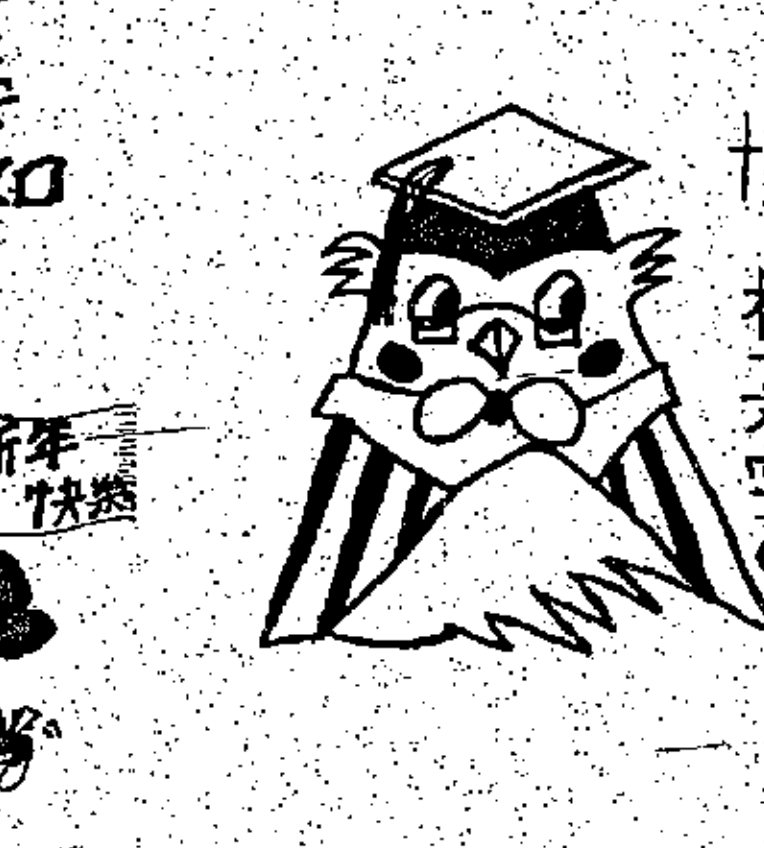
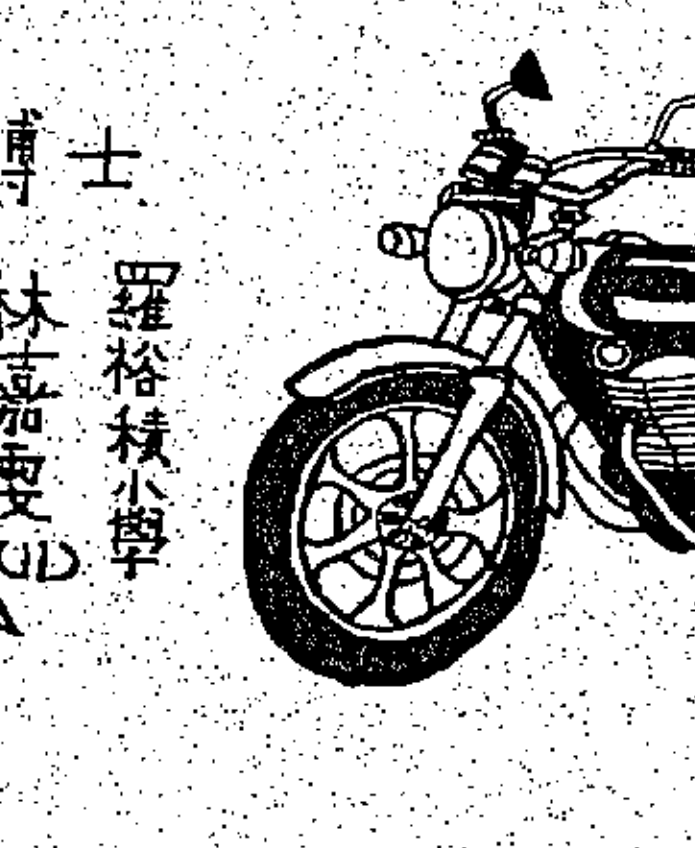
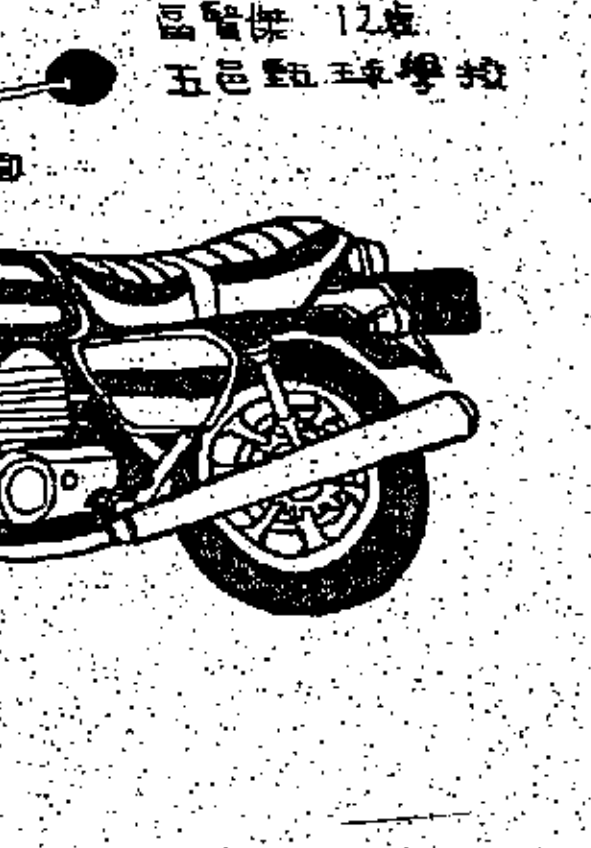
如果沒有春天，人人都沒有心情，也沒有人為文章給大怪，這麼大怪主持的古靈精怪，便要收場了。(無名怪)

如果沒有春天，我就不能常常患上傷風，不會成日流鼻涕流鼻水，人見到我都會把我當作大怪來問候。(懶懶怪)

所謂「一年之計在於春」，如果沒有春天，到時就不必用腦筋去作出一年的計劃，好讓我睡過痛快吧！哈哈！(哈哈怪)

如果沒有春天，我覺得一點也不要緊，只要有夏天就成了。因為我喜歡夏天，夏天可以游泳，吃雪糕，吃西瓜，無上享受。(哈哈怪)

(大怪按：現在天冷，你就忘了夏日曬太陽似火，額上冒著白汗的汗珠的苦味？真有記性。)



小絨球

工作室今期為小朋友介紹小絨球的做法。請小朋友預備以下材料：

顏色絨布幾塊
硬咭紙一張
剪刀一把
針及線
棉花

做法：

圖一：先在硬咭紙上畫上樹葉的形狀，大約3吋闊及9吋長。

然後用剪刀將形狀剪出。

圖二：將硬咭紙鋪在絨布上，將形狀印好，然後剪出六個相同的形狀。

圖三：用針線將此六個形狀逐一縫合。

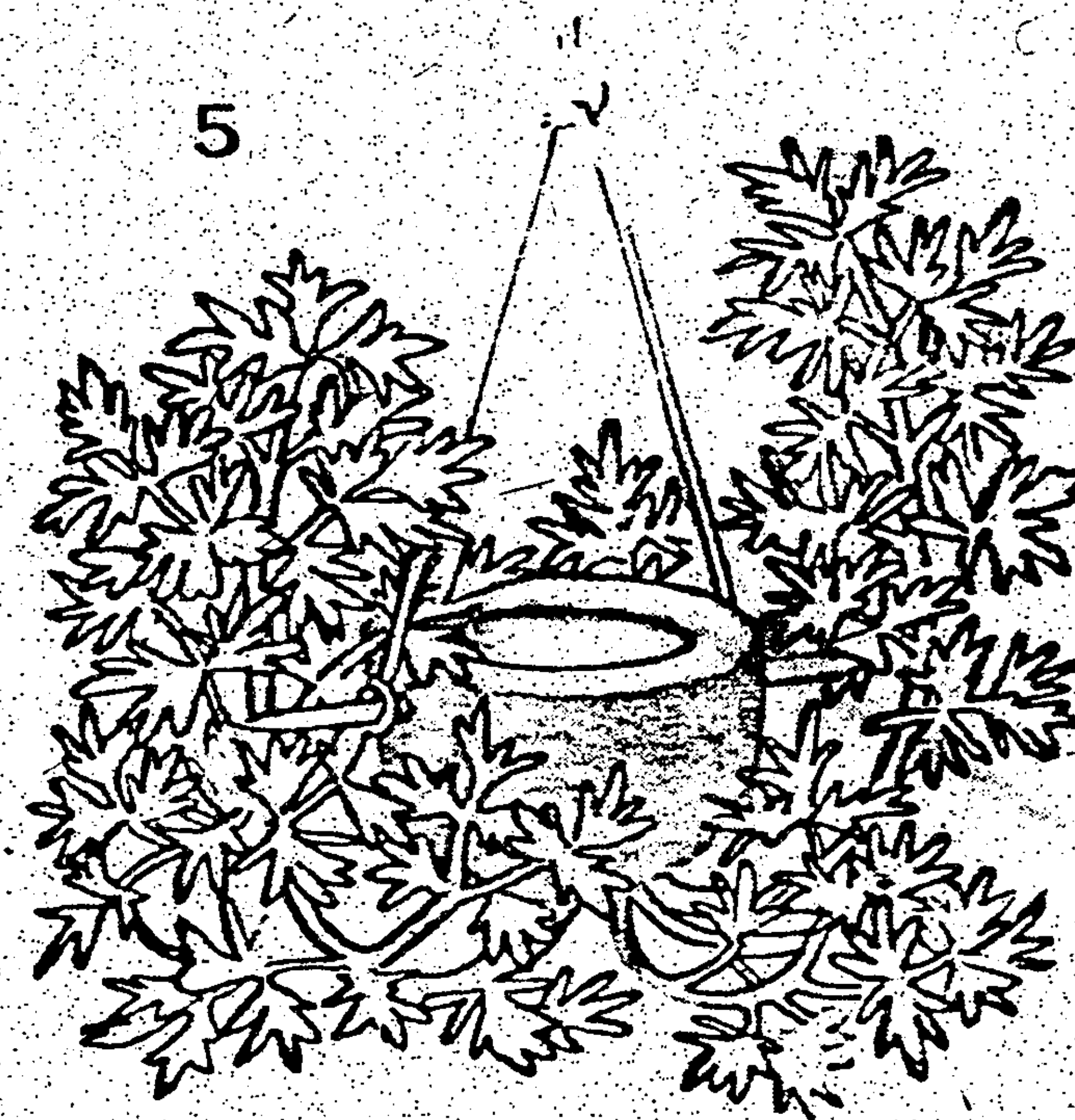
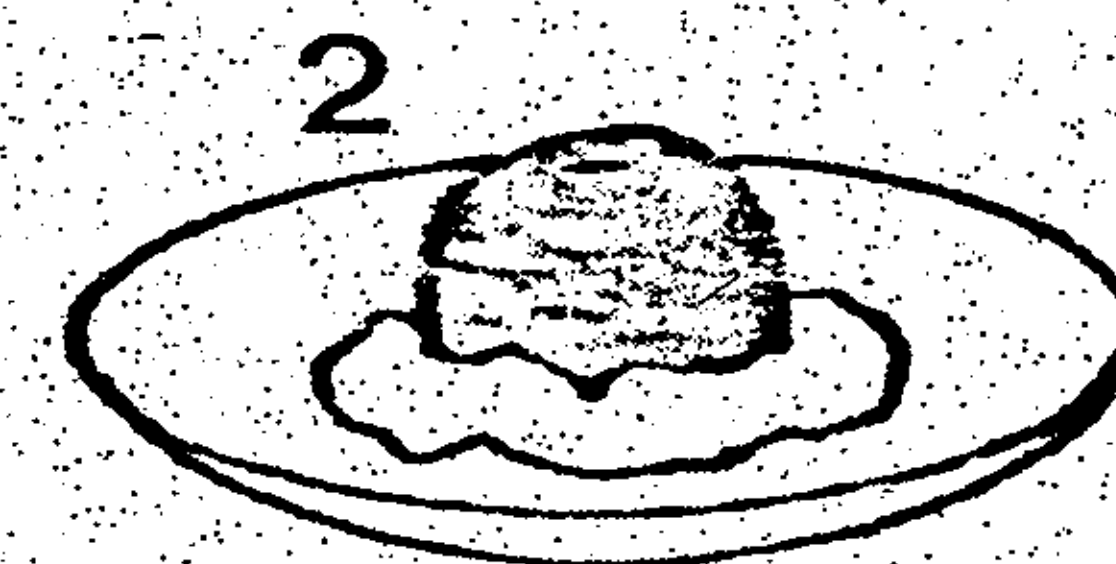
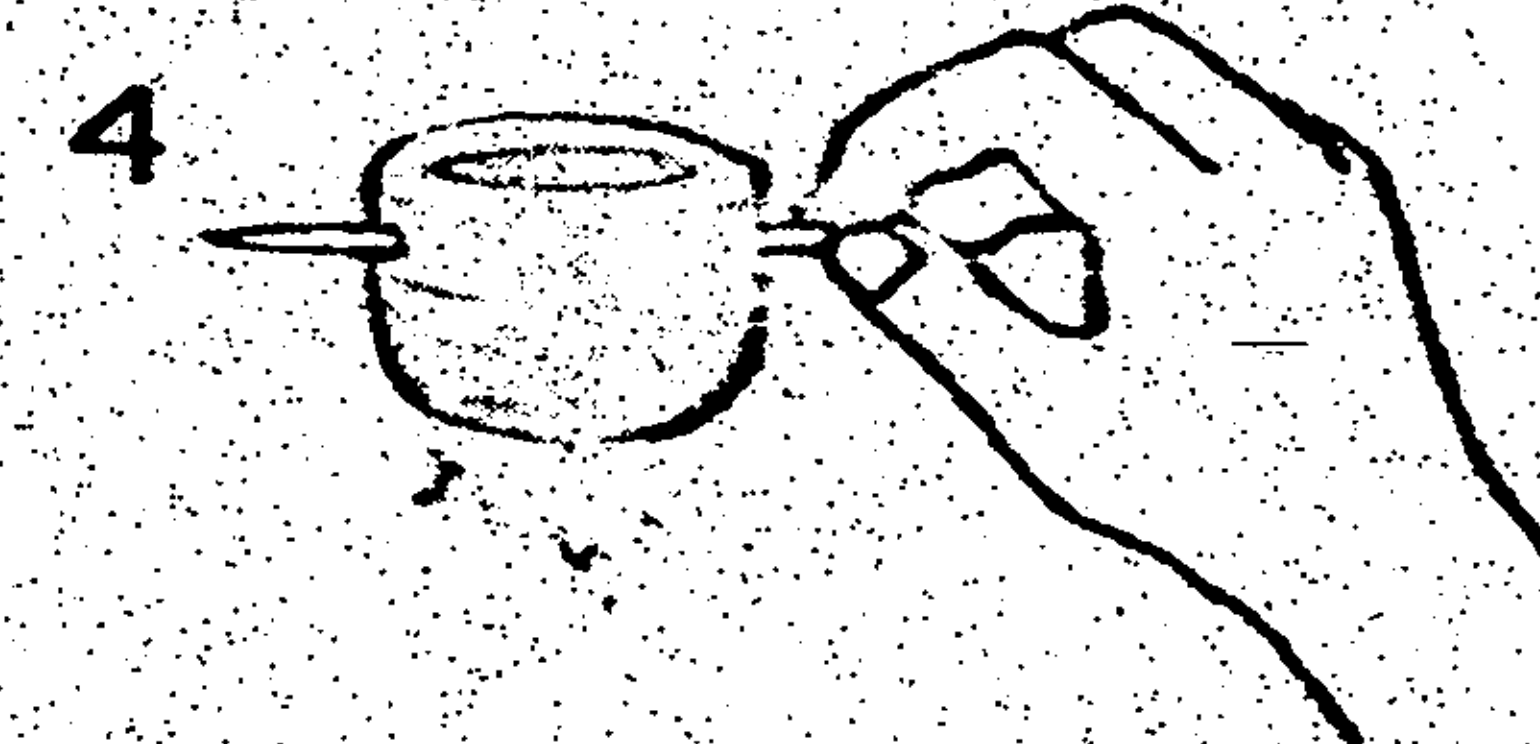
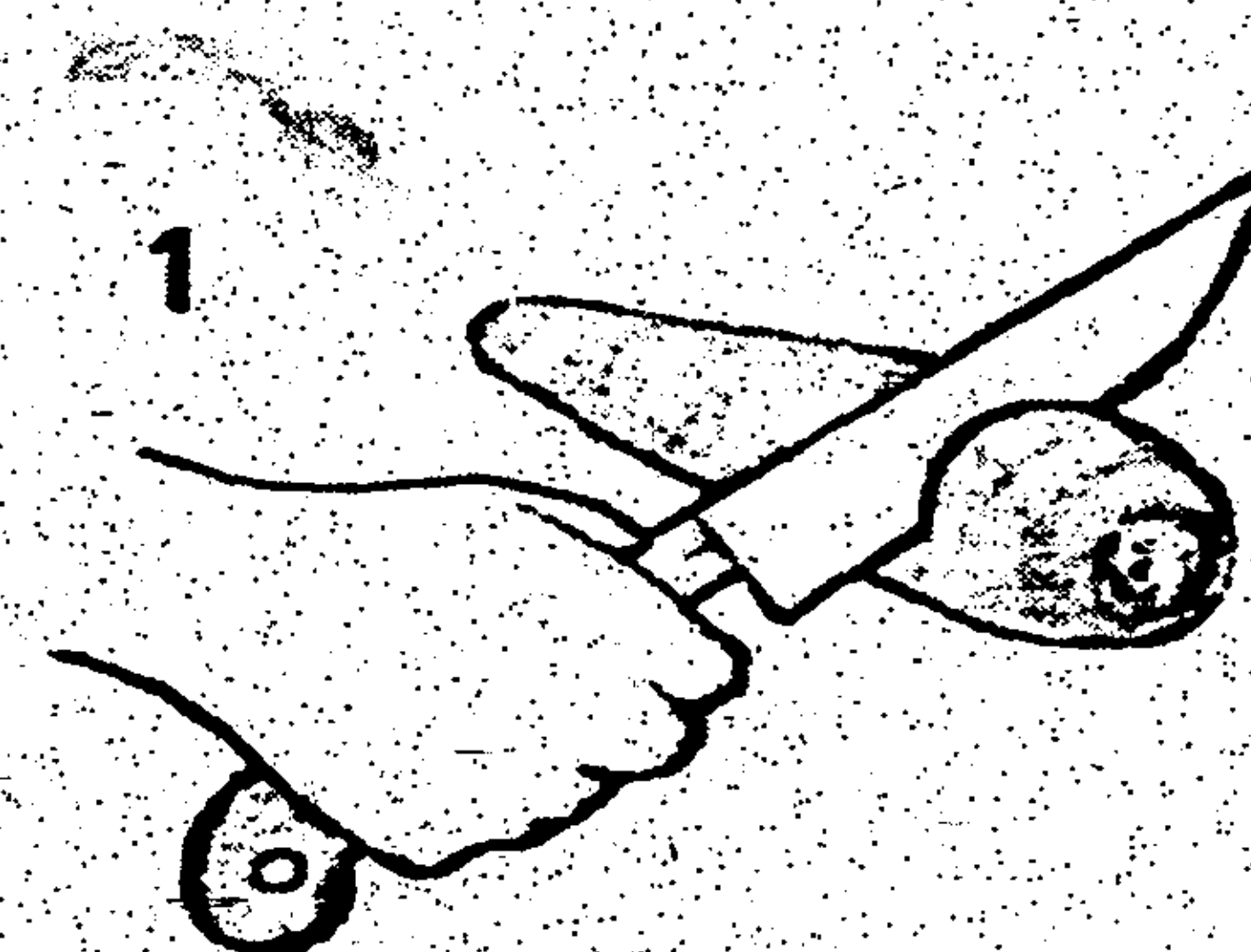
圖四：最後一處缺口留下來。

圖五：將棉花從留下來的缺口塞進去，注意將絨球塞得飽滿結實。

圖六：只要將最後一處缺口縫合起來，全部功夫便告完成。



快樂園地
狄克主持



自然觀察：

美麗的盆栽

春天是生長的季節，這裡介紹一種美麗的盆栽給你們。其實，這盆栽不單是一種園藝，主要是希望小朋友有機會觀察植物的生長。從這一玩意中，你可留意到植物的葉子總是向上伸展，因為它有向陽（向着太陽）的特性。而且你同時會發覺，植物需要

水份，陽光和空氣。好，現在就動手做這個不用花盆的盆栽吧。

（一）取一較大的紅蘿蔔，用刀切斷，長度約5cm，（如圖1）。

（二）把紅蘿蔔的頂端放在碟中，下墊一濕透的棉花，並將碟放在有陽光的地方（不要過份暴曬），棉花

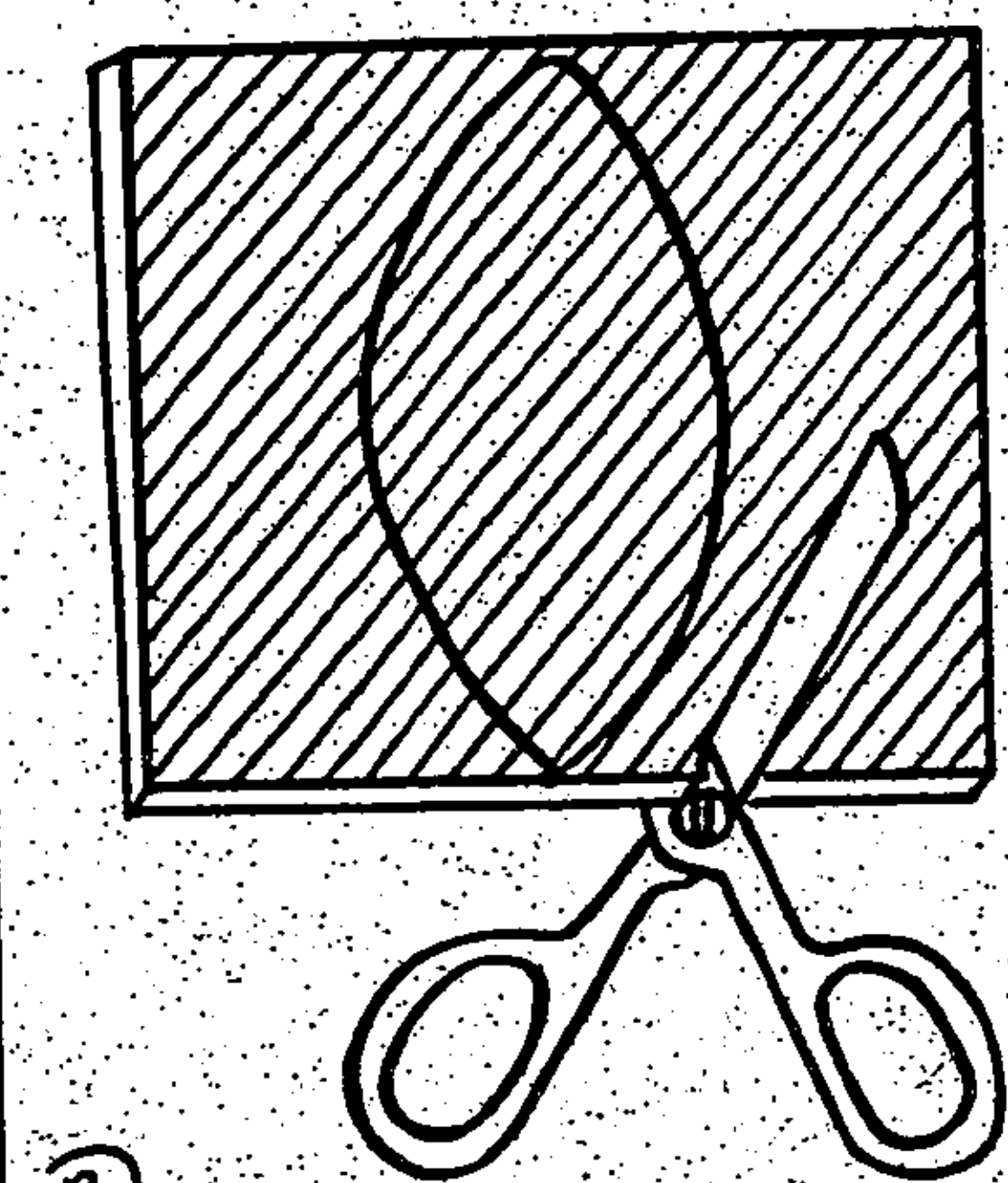
要經常保持潤濕（如圖2）。

（三）幾天後，紅蘿蔔的頂端便會發芽，於是用刀小心地把發芽的紅蘿蔔的底部挖一空洞。（如圖3）。

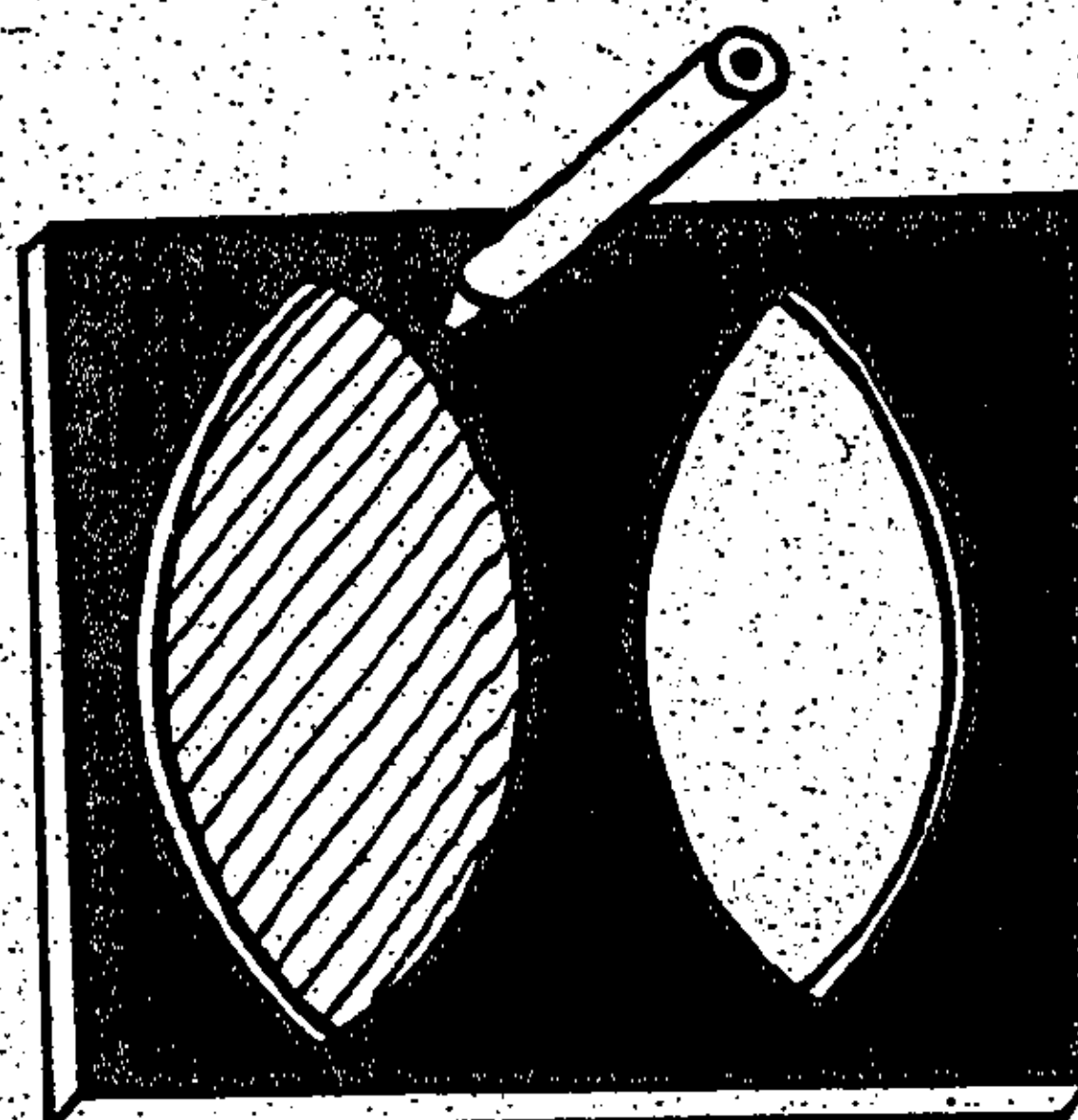
（四）用竹簽（或牙簽）穿進紅蘿蔔中（如圖4）。

（五）用細繩綁着竹簽，讓發芽的一端向下，懸掛在有陽光照射的窗前，並在挖空的洞中注入清水，慢慢你會發覺到紅蘿蔔的葉，會向上生長的，即使你已把它倒吊起來。

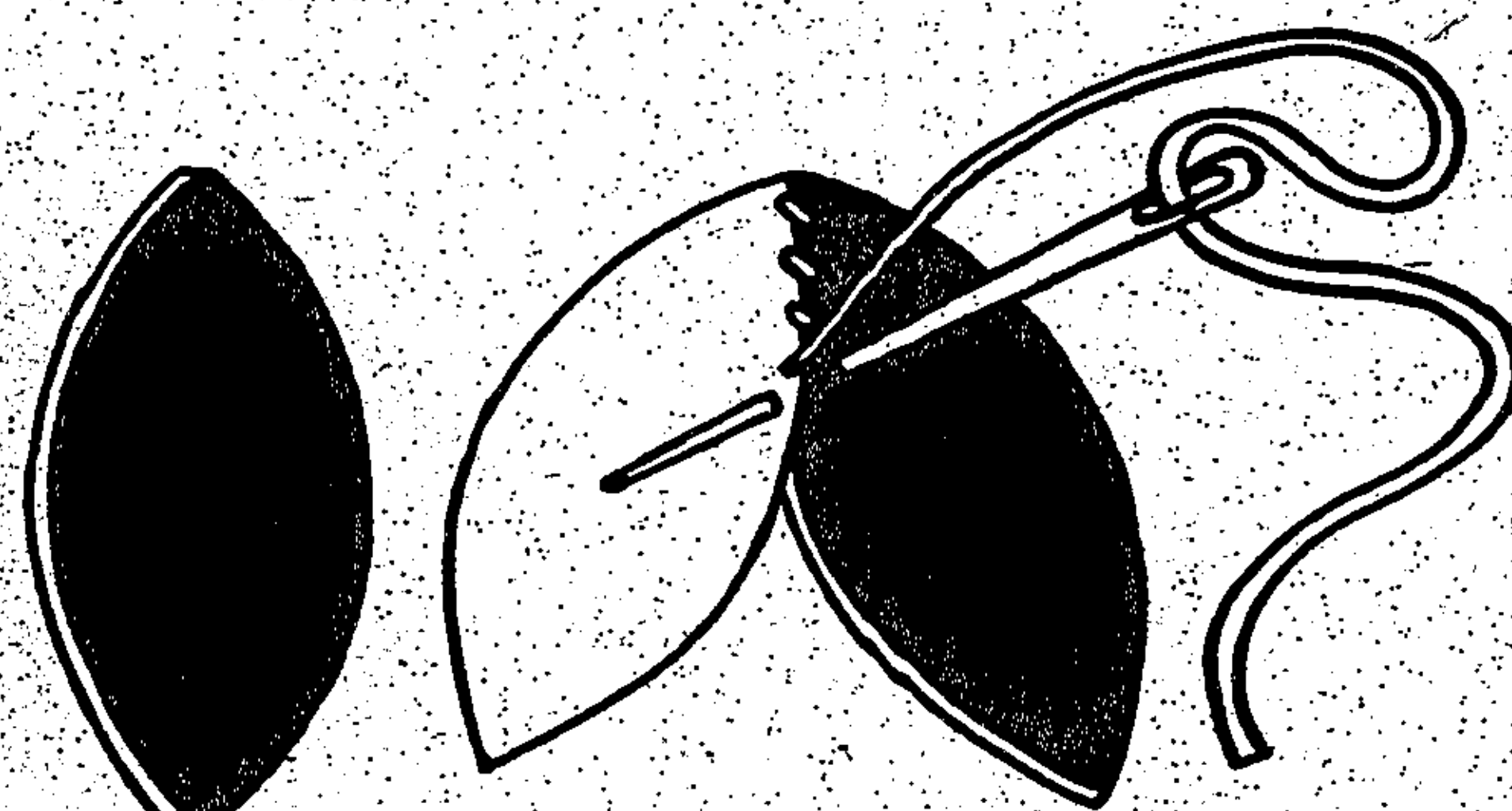
各青少年朋友，相信你們一定有興趣嘗試。



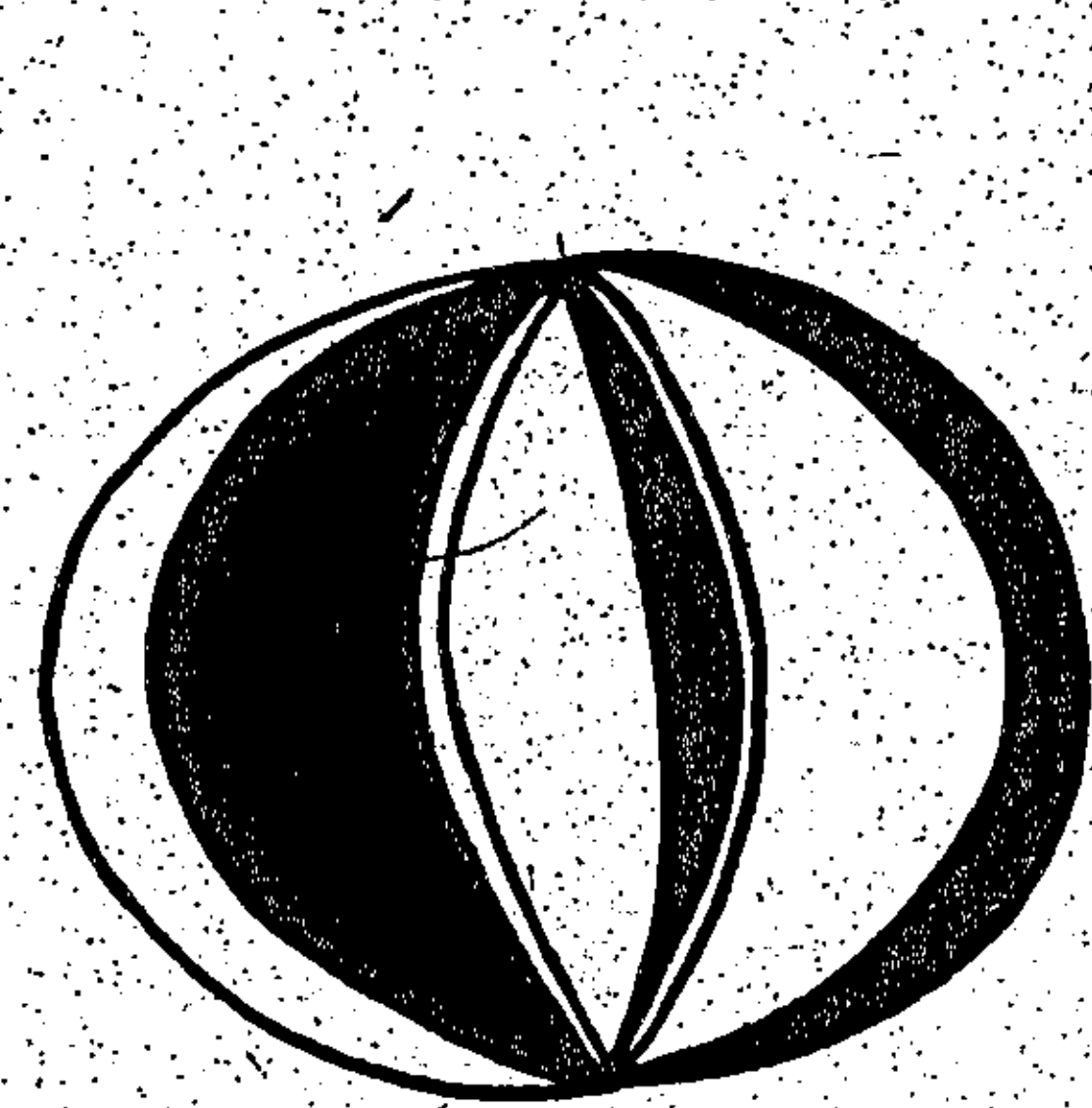
圖一



圖二



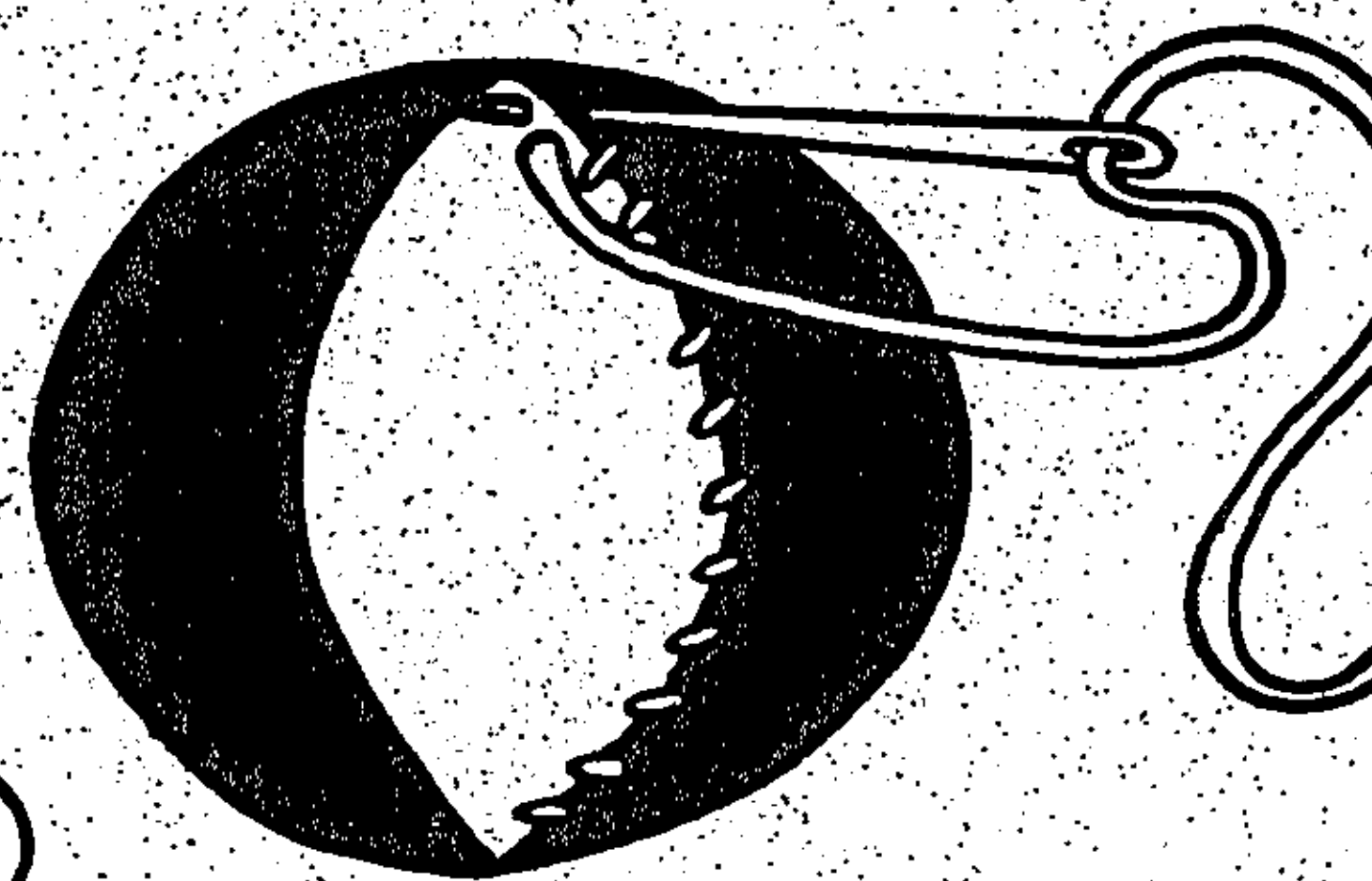
圖三



圖四



圖五



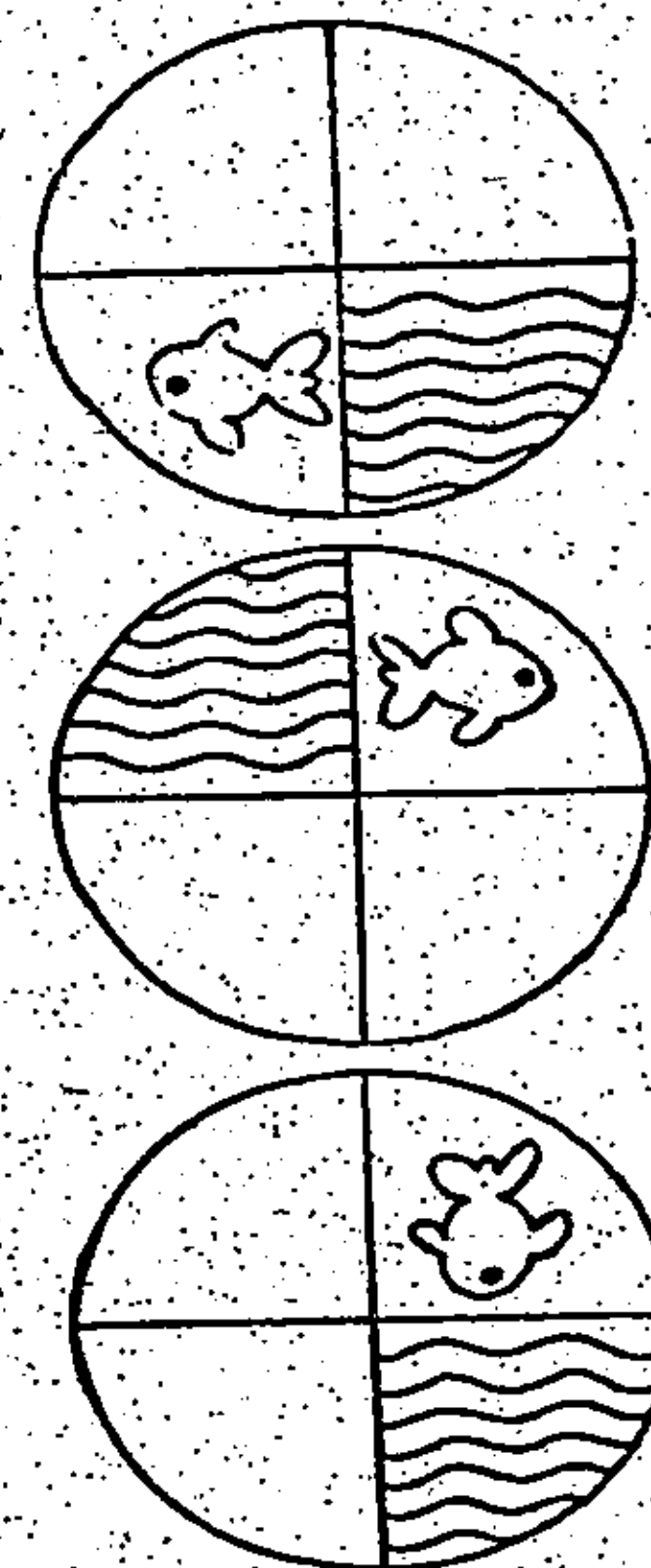
圖六

青少年天地

專欄

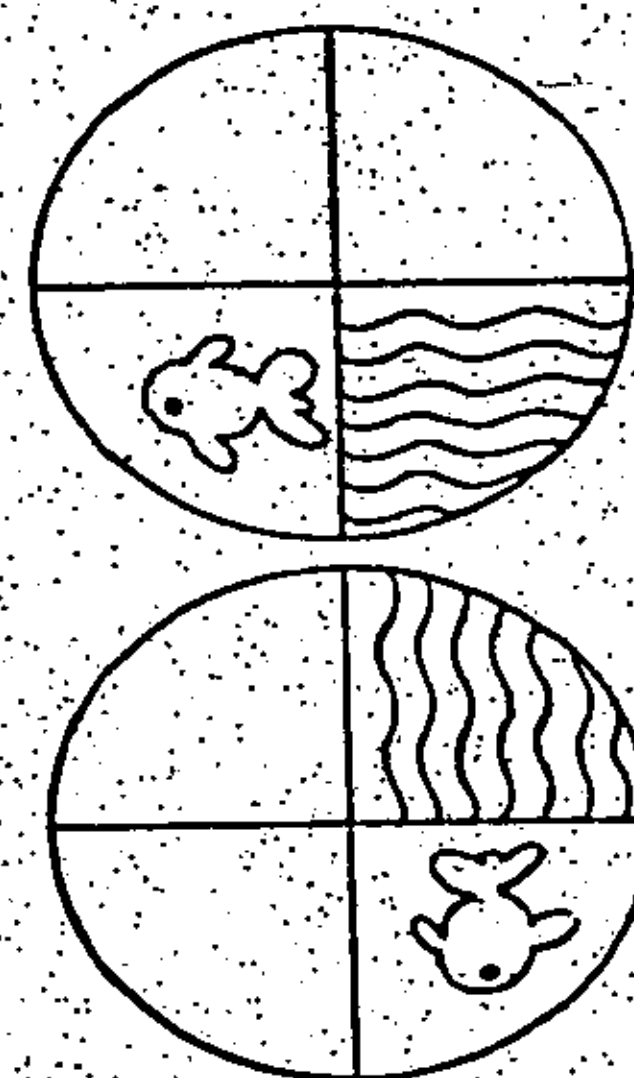
由香港電台「青少年天地」及華僑日報兒童週刊編輯部聯合編輯

智力



這裡有五幅圖，圖中的魚，多向着海裡遊，其中一幅是與其他的有明顯的不同，請找出來。

找出答案剪下，連同姓名、地址貼在信封背面，寄來九龍中央郵政信箱200號香港電台青少年節目主持人收，你便有可能得獎。得獎名單在該節目中宣佈。



上期答案

2 3 5 8 12 17

(1 + 2 + 3 + 4 + 5)

鈴木明美 Am 綠袖子 樂：張碧玲

0 0 0	0 0 6	1 - 2	3 4 3	2 - 7	5 6 7	1 - 6
0 0 0	0 0 0	6 5 4	1 2 2	7 5 4	3 7 7	6 1 6 5
6 - 6	6 - 6	6 - 6	6 - 6	5 - 5	5 - 5	4 - 4
Am - Am	Am - Am	Am - Am	Am - Am	G - G	G - G	F - F

6 5 6	7 - 5	3 - 6	1 - 2	3 4 3	2 - 7	5 6 7
4 3 2 1 7 6	5 4 3	2 7 5	6 5 4	1 2 2	7 5 4	3 7 7
4 - 4	3 - 3	3 - 0	6 - 6	6 - 6	5 - 5	5 - 5
F - F	E - E	E - 0	Am - Am	Am - Am	G - G	G - G

1 2 6	5 4 5	6 - 6	6 - 0	5 - 5	5 4 3	2 - 7
6 2 1	7 6 7	1 - 1	1 - 0	3 - 3	3 2 1	7 - 5
4 - 4	3 - 3	6 - 6	6 - 0	3 - 3	3 - 3	7 - 7
F - F	E - E	A - A	A - 0	C - C	C - C	G - G

5 6 7	1 - 6	6 5 6	7 - 5	3 - 3	5 - 5	5 4 3
3 - 4	4 - 4	4 - 3	5 - 3	7 6 5	0 6 13 5	5 6 4 3 2 1
7 - 7	6 - 6	6 - 6	3 - 3	3 - 3	6 - 6	6 - 6
G - G	Am - Am	Am - Am	E - E	E - E	C - C	C - C

2 - 7	5 6 7	1 2 6	5 4 5	6 - 6	6 - 6	6 - 6
7 2 6 5	5 4 3	3 2 1	7 6 7	1 6 5 13	6 - 6	6 - 6
7 - 7	5 - 5	6 - 6	3 - 3	6 - 6	6 - 6	6 - 6
G - G	G - G	Am - Am	E - E	Am - Am	Am - Am	Am - Am

但也比不上「達比爵士」呢！在一九三七年的時候，有人在尼亞沙蘭射中一隻大羚羊，體重二千零七十八磅，這相信是目前最大的一隻了。

說完最大的又告訴你最小的羊族，牠們是西非的「皇家」羚羊，肩高祇有十至十二吋，體重七、八磅，在車外更有些小羊只有五、六磅重呢！

自學音樂

梁日昭

自從錄音機發明後，對提倡音樂、語言，有很大的進展，運用唱片、錄音帶，灌錄各種歌唱、音樂，使世界各階層的人士，化費很低廉的價錢，選購他們自己喜愛的樂曲，進行自學，使音樂逐漸推廣，進一步使音樂成為世界語言，人與人之間產生愛心，互相信賴，共享和平、愉快的生活。

音樂已成為世界各地文化交流互相合作的媒介，音樂能產生共鳴，內心進一步的融洽，所以我們自幼便應該了解音樂的簡單知識、原理……初步應注意拍子、樂句、音韻、曲詞，用自己的歌聲，或簡易的樂器，如口琴、口風琴、結他、笛子來吹奏，漸漸你們會發覺，音樂對陶冶性情，養成高尚的娛樂，最佳的選擇。

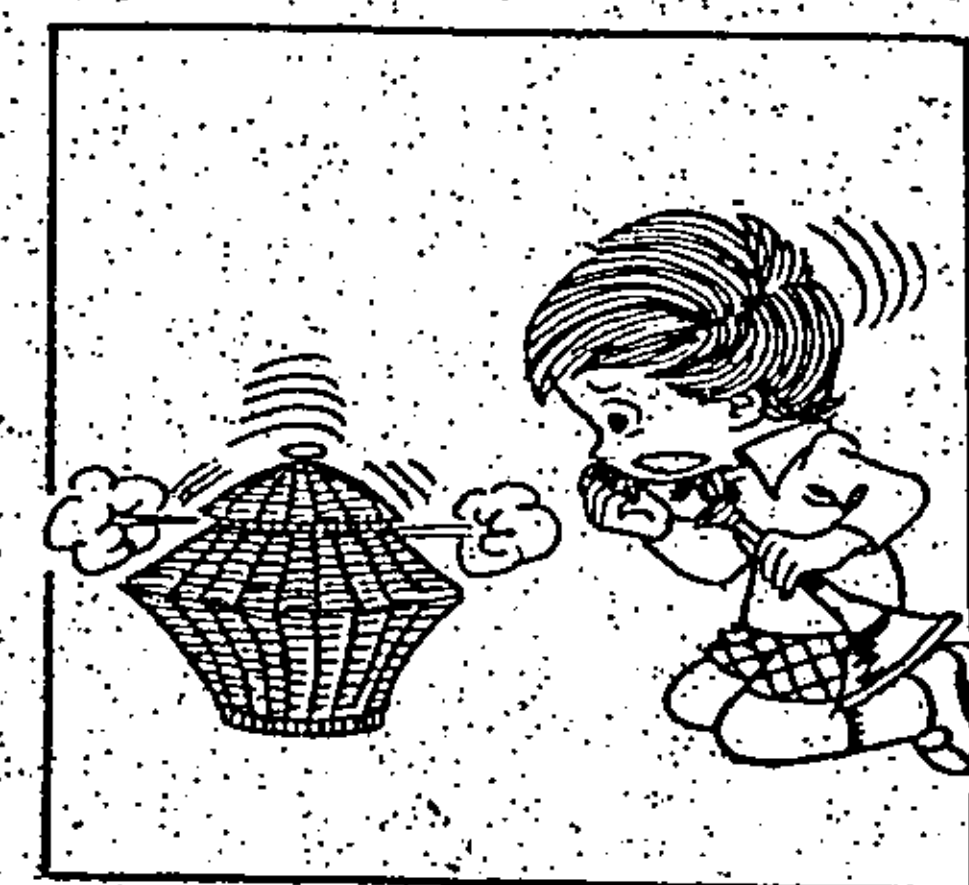
入場券申請表格

姓名：	年齡：
住址：	電話：
申請入場券 張	

天才表演申請表格

姓名：	年齡：
住址：	電話：
表演項目：	

把表格填好，剪下寄來九龍中央郵政信箱二〇〇號香港電台青少年天地節目主持人收，並附上回郵信封，你便可以參加節目了。



金仔

週記

虛驚一場

錄音機有毛病

自行修理

突然「吱」

「吱」

虛驚一場

虛驚一場



童年雜憶 (二五五)

從城市到鄉村的孩子38

張國

李正平安兩兄弟，以家住城西門不夠熱吵，除了上學便只有悶在家裏，因之寧願住在鄉下為理由，所以連舊曆年放假了，他們都不想回城裏去，我姨母便對他們說：「過年是一家團聚的一個大節，許多人隔省隔縣，過江過海，在外作客或做事，都不辭辛苦，長途跋涉，趕回家中過年，你們在本縣境內，怎可不回家過年呢？現在離過年還有兩星期，（舊例舊曆十二月十六日放年假）你們可以再玩幾天然後回去，等一過了年你們可以以拜年為理由早些回來，姨婆一定準備很多你們愛吃的東西等你們來吃。……」我也幫口開導他們，總算得他們同意，在除夕前三日，由我帶他們搭小輪送他們回家。僅僅過了兩日，他們便纏着他父親回到鄉下來了。

鄉村間，從正月初一到正月十五這半月月中是最熱鬧的，從每天上午九點左右一直到下午四點左右，便不斷的有各種不同的娛樂節目在門外演出，舞龍、舞獅、舞大龍、舞麒麟，跳財神，送財神，打花鼓，唱盪湖船，唱蓮花樂種種色色，一班去了一班來，真是洋洋大觀。再加上不斷的鑼鼓聲，鼓掌聲，沸騰成一片。

李正平兩兄弟一到，看到了這種情形，便跳着蹦着的高興萬分，說道：「我們在家裡這兩日，總共只見過三隻討飯獅子一條教化子龍。」所謂討飯獅子教化子龍，是指的那些用紮得很簡陋的獅子和龍，到每一家門口跳幾跳舞幾下，由屋主隨便給幾文錢，或是一個饅頭一塊糕，或是一

盆冷飯，他們便受下另起第二家了。十幾歲的孩子們是愛湊熱鬧的，如果遇上他們喜歡的節目，他們便會百看不厭，李正平兄弟同一愛好——最歡喜看舞龍，任何一條龍經過門外，總要燒一串炮仗，因為鄉間舞龍的規矩，有人燒炮仗，即是表示欣賞，一定要在門前大舞一輪。李正平安是樂此不疲的，隨着龍走遍全村，我姨母只好叫阿壽跟着他們照應他們。

李正平安看完舞龍回來，我笑他們是「龍迷」，李正平道：「叔叔，我想去舞龍。」

「你們這樣小怎舞得龍呢？」我說。

李正平道：「方才那條金色龍，舞龍的有兩個是我們學校的同學，和我差不多高矮，他們能舞了，我想我們也能舞的。」

「你們怎能和他們比呢？你們從小就被養得斯斯文文的，任何需要用氣力的事都沒有做過，他們從小跟着大人耕田，幫這樣幫那樣，兩手可以舉起很重的東西，所以舞龍在他們來說是輕而易舉的，叫他們怕拿也拿不起的，就拿我來說，我也做過很多工，氣力不算太小，去年過年因為好玩，我也曾試過，舞了不過三、四十下，已經過身大汗，覺得好吃力了。舞龍，不但需要氣力，而且要有技巧，所以也是要經過訓練的。想舞龍不難，再過兩年，我們可以組一個舞龍隊，從八月就開始訓練，有五個月的練習，會一定舞得很好的。」

「好，我們就再等兩年吧。」李正平說。

瑩姐姐信箱

節食

瑩姐姐：

我很苦惱，因為我自覺身體肥胖，不像其他同學那樣瘦，我是女孩子十三歲，太肥是不好看的，因此我開始節食，但媽媽說節食對身體有害，因此我不知如何是好，希望你能指點我。

張碧玲上

碧玲友：

來信沒有說出你的體重有多少，因此無從知道你是否太胖。不過對於節食，我却想向你提出一點意見。

十三歲的青少年，正在發育時期，需要足量的營養供給身體的需要。如果某方面的營養缺乏，都會對身體發育及智能產生不良影響，因此，我也不主張小朋友胡亂節食。如果身體真的過重至反常情況，必須節節，也應在醫生的指導下。碧玲友，希望你慎重考慮一下我的意見。

瑩姐姐

我日日都食碧玉珠，
唔係邊度會咁好
面色咁生猛！

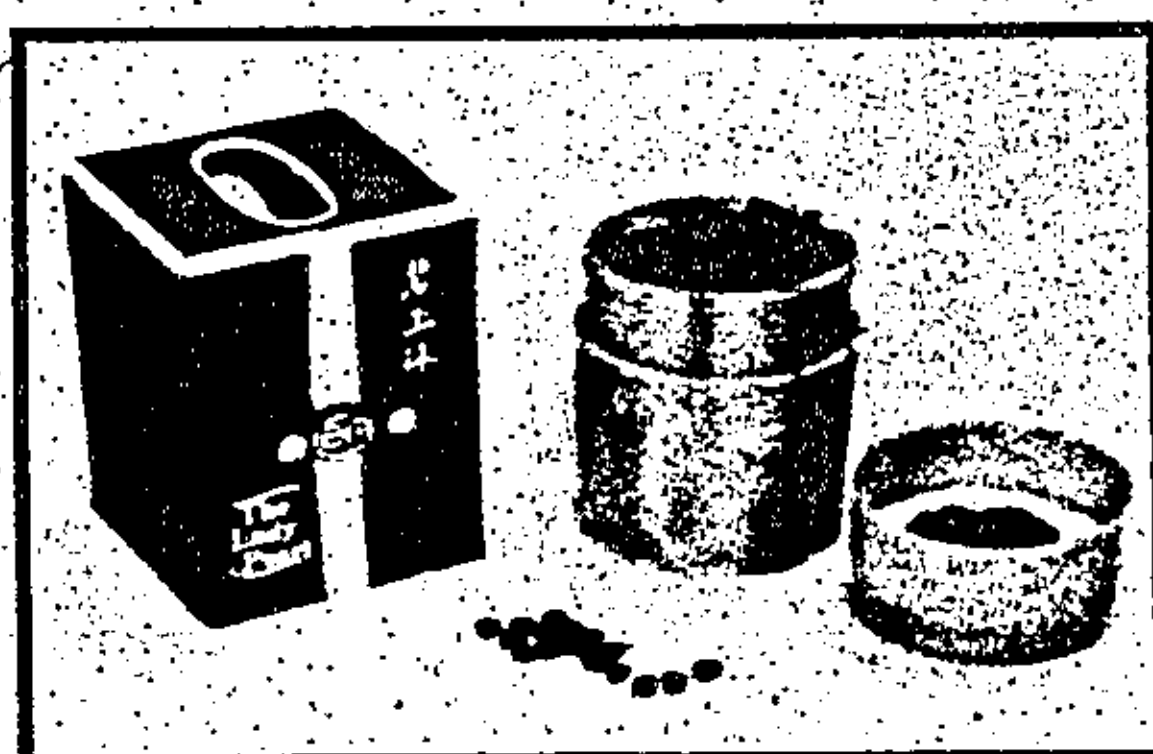


但青春長駐 全靠碧玉珠旁身

黃淑儀已經是兩位孩子的母親，但是仍然充滿青春活力，她的秘訣就是：長期服用碧玉珠。

碧玉珠，中國古方製成，用約名貴，補血養顏，專治婦女體弱，頭暈目眩，貧血肝鬱，產後欠補，腰痠背痛，久不受孕。崩漏帶下，月經不調，一瓶見效。

年輕婦女服用，身體健康，容顏鮮艷，更年期婦女服用，精神爽俐，症狀消失。



碧玉珠
婦女之寶

峨嵋藥廠出品
港九澳各大藥行均售

丁仁走進酒店的房裡，將門掩上，沒有下栓。

他猛地吸煙，又將領帶放鬆了。爲的是等候一件叫他尷尬，而是難堪的事。

在他知道的程序中，會有個女人進來。

這女人的樣子，容貌、身材如何，他完全不知。但她入房之後，他便得看着她脫光了衣服，而他亦必須做同樣的動作。兩人要在依甸樂園中的夏娃與阿當一般抱在一起躺在上床。當兩人擁抱在一起，這程序便完了。

丁仁焦灼的原因是他與惠惠之外，從來沒有跟她以外的女人這樣。但，現在不得不如此，而要他上演這一幕醜劇的人不是別人，却是他的太太。

惠惠是個漂亮的女人，却不是一個神經病者，她嫁丁仁完全是基於一點，他年少英俊。

丁仁是個白領，在銀行中是個小文員。

惠惠在同學生日派對中認識他，可以說兩人是一見鍾情。

兩人在熄燈舞中就熱吻了。丁仁說：「我很愛你！」

「我也很愛你！」惠惠說。

「我們結婚好不好？」丁仁凝視着他說。

「好！」惠惠說。

「我們就去教堂。」丁仁說。

「把牧師從床上叫起來麼？」惠惠嘆氣一笑說。

丁仁也笑。「明天吧！」丁仁說。

「今晚我實在不想你離開我！」惠惠幽幽地說。

「有辦法！我們可以互相對着，等到天亮。」丁仁笑說。

「不睡？」惠惠笑問。

「實在也睡不着。」丁仁說。

好，我有車子，我們去一處樹下，享受大自然，明月、清風，看海邊上閃閃爍爍的燈光。擁抱着……惠惠說。

「你說我們！」丁仁問。

惠惠點頭。

這晚，兩人果然是在樹下，如茵的草地上定了情。接着去註冊，三個月後舉行了婚禮。

惠惠的女同學們，都爲她獲得了「阿龍狄龍」而羨慕。

惠惠見到他的第一眼也不禁在口中叫出聲來。

婚後，兩人過了一段愉快的蜜月時刻。

惠惠將嘴裡的葡萄送到他口中，丁仁歡喜與她鼻子擦鼻子，以至吻遍她的全身。

婚後漸漸平淡了。不快的事也開始，惠惠娘家富有。丁仁那二千五百

緋色的程序

胡姬



多元的收入，就是做人情也不夠，這論應付惠惠的生活。

丈夫太寒酸了，惠惠也感到後悔。

此刻，程序開始了，門推開了，一個女人走進來。女人打量了丁仁一眼，他簡直抬不起頭。

女人放下手袋，依照程序在脫衣服。

「丁先生，要我替你脫麼？」她脫得清光地說。

「不用！」他心中慘然地說。

「我自己會！」

女人顯然是歡喜這位「阿龍狄龍」，堆着笑說：「算了吧！犯得着這樣不開心麼？」

丁仁不答，將領呔，襯衣都脫了。女人禁不住上前捧着他的臉一吻。

「別騷擾我！」丁仁低聲說。

「你不要以爲我會……」

「上床吧！」她自己先往床上躺下。

「來！」

丁仁勉強地爬上床。

房外看惠惠的惠惠不禁着急說：「這樣可以？他下身有褲。」

「拿着攝影機的人：「不打緊，兩人在床上，上身赤裸已夠條件了。」

門給推開了。拿攝影機的人，鏡頭對正，猛地攝了六七張。

閃光燈使得兩人都閉上眼睛。

「總算完了。」丁仁要翻身下床。

「別走！」床上赤裸的女人拖着他說。

「你不吻吻我麼？」

「小姐，你知道，我是被迫的，我根本對你沒有興趣！」丁仁說。

「你就認不得我麼？」女人笑說。

她這麼說丁仁馬上覺得這聲音嘶熟了。

「我是化粧，化得鬼五馬六來客串的！」女人答說：「認認我啊！狄龍！」

丁仁定睛看她，認得了。這個粗眉，闊口的女人是安妮。

「怎麼是你？」丁仁訝說：「你奇怪！」

安妮抿嘴笑說：「這樣嚇壞你了？」

「有點啦！」丁仁說：「你幹了這種生活。」

她啐一口說：「不是，我是爲了幫你們離婚而來的！」

「我不明白！」

「吻吻我，讓我抹去面上這些化粧才跟你說。」

丁仁吻了吻她。

安妮翻身下床。在手袋中拿來洗面霜，將濃眉、闊口抹去。

她轉過身來，向丁仁嫣然一笑說：「狄龍，看我！」

丁仁笑了，她走上前倒進他懷裡。

「你與惠惠的事，我知道了，惠惠說與你離婚，要我製造證據，由她捉奸，作爲上法庭的口實。但你却反要求她上床，由你捉奸！」

「是！爲什麼要我？離婚是他說出來的。所以，我反對！」

「我是爲你解除了這個結。」安妮說：「你知道我肯這樣犧牲是爲了什麼？」

「一筆相當的報酬！」

「我不稀罕！」安妮深情地說：「我一直在愛着你。」

丁仁打一再量下身圍了毛巾的安妮。

「除了財富，我都比惠惠好，是嗎？」她說。

「財富與我無關！她的爸爸亦不見得對她慷慨！」丁仁說。

「丁仁，我們馬上去結婚吧！」

「但我仍未正式離婚！」

「我急得什麼都忘記了。因爲我等這日子到來，也等了幾年！」

「你估計我與惠惠終於要分手！」

「是！」

「好吧！月老的紅繩縛錯了！」丁仁一笑說。

「但終於將錯的改正過來了！」她說。

兩人重新躺在床。片刻，電話响了，是惠惠打來的。

「喂！安妮，你尚未走麼？」

「我還要將化粧品洗淨。不是支票不能兌錢的吧？」

「謝謝你安妮！那怎會。我想你不就嫁了丁仁吧！」惠惠說。

「你不要他，叫我嫁！」

「他有好處的！英俊是其中之一。如果他與我的地位不是相距太遠，我也不會放棄他的。」

「你什麼時候去美國？」

「馬上就去，離婚的事托律師辦！」

「如果我嫁丁仁，我是什麼手續也不用辦！」

「也好，起馬要離婚不必傷一番腦筋，花一筆買證據的錢！」

掛斷電話。安妮笑說：「她仍讀你好！」

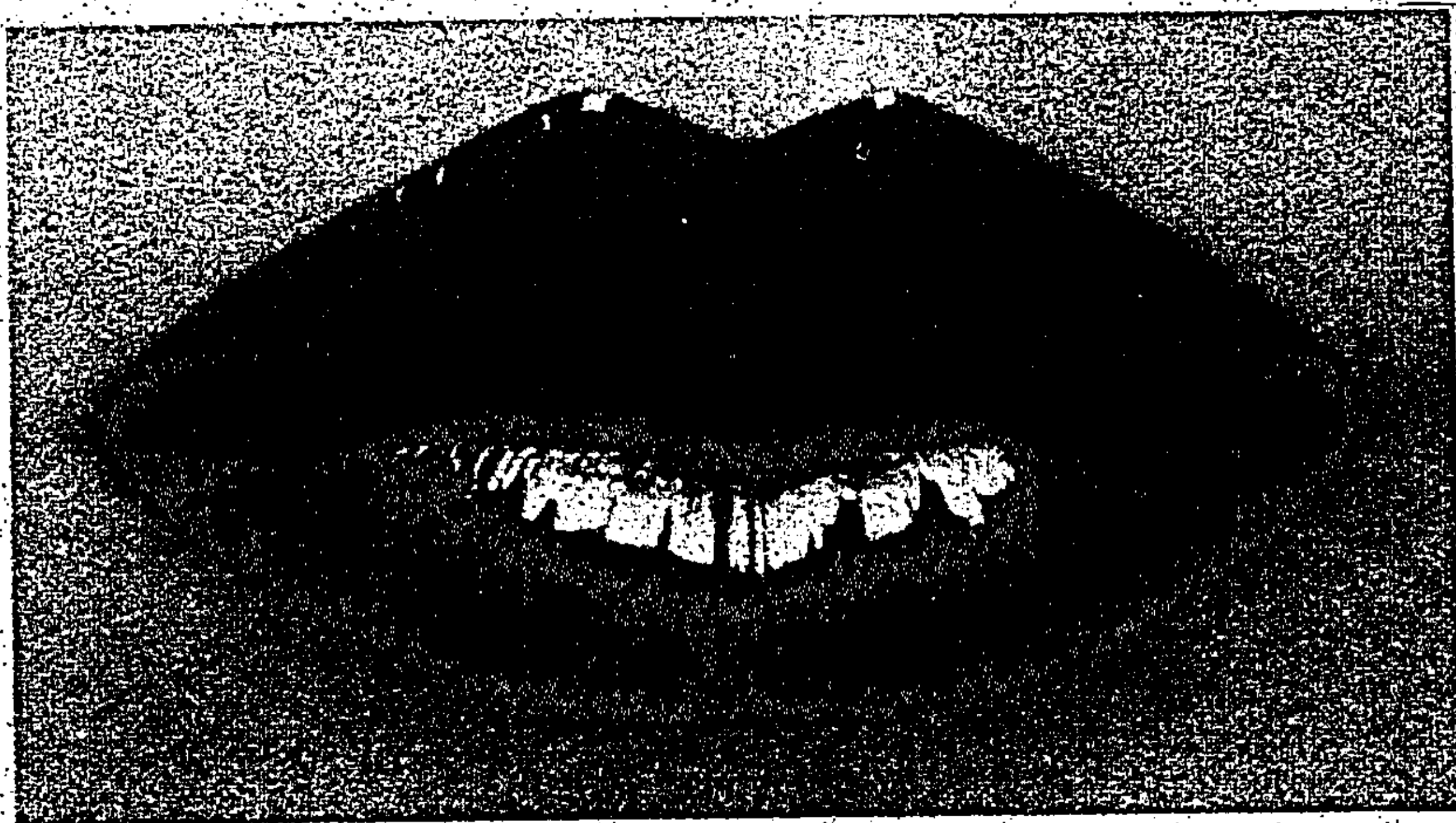
丁仁說：「我只要你讀我便行！」

安妮又捧着她的面說：「我愛你！」

夢仙滋潤唇膏

Maxi-MoistTM lipstick.

令朱唇滋潤柔軟,嬌艷欲滴.



數十種嬌艷色彩,含有特別滋潤成份,
常保朱唇柔美潤澤,閃閃生輝,份外動人.

Maxi

蜜絲佛陀